

VENTA PLACA
TURISTICA

Modelo 1100
» 1500
» 2300

Casa Darder

FIAT
850

Teléfono 27440



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 3 de Junio de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.759 - DEPOSITO LEGAL F.º 14. - 1958 PRECIO 2.- PTS.

CELLER
MISS EUROPA

LA BUENA COCINA.
EL MEJOR VINO EN EL MAS
TIPICO CELLER.
CAN DISTINCION EN BODAS
BANQUETES Y COMUNIONES
Anibal 45 - Teléfono 33232

Miss España,
viaja a Niza



Alicia Borrás, «Miss España» 1965, ha comenzado el ajetreo de los viajes, ha iniciado la pesada andadura de su fama. Con sus maletas, en el aeropuerto de Barajas antes de subir al avión en el que haría el viaje a Niza.

SANTO DOMINGO

La O.E.A. logró la neutralización del Palacio Nacional

Muñoz Grandes regresó a Madrid

Barcelona, 2 (Pyresa).— El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, ha dado por terminada su estancia en la finca de San Andrés de Llavaneras, de Barcelona donde se ha restablecido con resultados totalmente satisfactorios de la intervención quirúrgica que le practicó en Madrid el Doctor don Antonio Puigvert.

LLEGADA

Madrid, 2 (Pyresa). — A las 10,20 de la noche ha llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas, a bordo de un avión «Caravelle», de la compañía Iberia, el Vicepresidente del Gobierno Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, acompañado de su esposa, tras haber pasado una breve temporada de descanso en San Andrés de Llavaneras. En el mismo avión viajaba el Ministro de Comercio, señor Ullastres, que regresaba de presidir la inauguración oficial de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

El Capitán General Muñoz Grandes conversó brevemente con las personalidades que le aguardaban a la llegada y, seguidamente, siguió viaje a la capital.

Desde el edificio, los imbertistas hacían fuego a las fuerzas de Caamaño

Hubo acuerdo entre los antagonistas para desmilitarizar toda la zona

Santo Domingo, 2. (Afp).— La Organización de Estados Americanos ha obtenido un éxito innegable, ayer, al conseguir la neutralización del Palacio Nacional, que daba lugar día y noche a violaciones del alto el fuego entre las fuerzas del General Antonio Imbert Barrera y las del Coronel Caamaño.

El palacio está situado en la parte baja de la ciudad, ocupada por las fuerzas del «Gobierno Constitucionalista», presidido por el Coronel Caamaño. Estaba ocupado por las tropas del General Imbert y constituía un enclave imbertista dentro del recinto atrincherado caamañista. Los soldados de guarnición en el Palacio hacían fuego de ametralladora o de fusil ametrallador contra la plaza de la Independencia.

En varias ocasiones, las balas de los imbertistas han matado a paisanos. Anteayer, una joven de 15 años fue muerta de un balazo en el cuello. Ayer, el automóvil del General L. Telmo Vargas y de Morales Carrión, respectivamente Consejero Militar y Consejero Especial del Secretario General de la O. E. A., fue alcanzado por balas disparadas desde el Palacio Nacional.

LABORIOSAS

NEGOCIACIONES

Las negociaciones han durado varios días. Desde el comienzo el Coronel Caamaño aceptó, sin condiciones aparentes, que las tropas de la «fuerza interamericana» (OEA) ocupasen el Palacio. Por

otra parte, ya había dado orden a sus «comandos» de no responder al fuego de los imbertistas. Pero el General Imbert, por razones de prestigio y, sin duda, porque podía esperar el lanzar un día un asalto final contra el atrincherado caamañista, se negó a abandonar el Palacio a las fuerzas interamericanas.

Las negociaciones han sido conducidas por el Secretario General de la OEA, José A. Mora y por sus consejeros militares y jurídicos.

A diario, desde hacía una semana, se reunían con el General Imbert y el Coronel Caamaño para intentar llegar a una solución de compromiso que permitiera neutralizar el Palacio.

Todas las calles que rodean el Palacio y las que dan a la plaza de la Independencia constituían un verdadero «no man's land», tierra de nadie en la que nadie se aventuraba sino por su cuenta y riesgo. El pasillo de seguridad

(Continúa en pág. siguiente)

EL PAPA BENDICE AL PADRE ARRUPE



Su Santidad el Papa Pablo VI bendice después de la audiencia al nuevo Preposito General de la Compañía de Jesús, el español padre Fedro Arrupe. Es ésta la primera audiencia que le concede como General de los jesuitas.

UNA IGLESIA EN HIROSHIMA

MADRID, 2. (Cifra). — Como homenaje mundial al Padre Arrupe, elegido recientemente preposito general de la Compañía de Jesús, ha surgido la idea de construir en Hiroshima una iglesia que será colocada bajo la advocación de San Ignacio. Será el recuerdo permanente de una vida dedicada al Japón, en una labor apostólica de 27 años.

A tal fin han sido abiertas cuentas corrientes, bajo el título «Homenaje Padre Arrupe pro misión de Japón», en las centrales en Madrid de los Bancos de Aragón, Bilbao Central, Español de Crédito, Exterior de España, Hispanoamericano, Santander y Vizcaya.

La OTAN mantendrá su capacidad defensiva

Fuertes contingentes militares permanecerán en la frontera entre Oriente y Occidente

Bonn, 2.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por «telex»).— Al término de la conferencia de Ministros de Defensa de la Alianza Atlántica, celebrada en París sin grandes aspavientos propagandísticos, apareció el consabido comunicado oficial. En él los Ministros se comprometen a mantener la capacidad defensiva de la OTAN y a perseverar en la estrategia llamada de avance, que consiste en tener fuertes contingentes militares en la misma línea de separación de los dos mundos. De añadidura, los quince Ministros parecen de acuerdo —en el comunicado— en proseguir la búsqueda de un sistema eficaz de consultas en materia de defensa nuclear. Como observan las agencias infor-

(Continúa en pág. siguiente)

SOLIS clausuró la Asamblea de los Grupos de Colonización

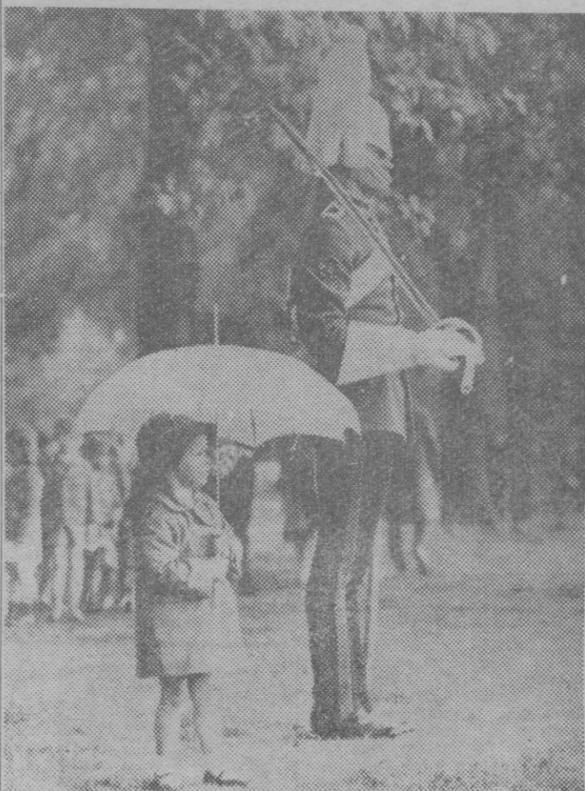
«HAY QUE PLANTEAR AL GOBIERNO —DIO— EL PROBLEMA DE UNA MAYOR AYUDA»

Madrid, 2 (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos ha presidido en la Casa Sindical la clausura de la I Asamblea Nacional de los Grupos Sindicales de Colonización.

El señor Solís pronunció unas palabras en las que manifestó su satisfacción por acompañar a los asambleístas y destacando que en la Organización Sindical, se cuenta hoy con esos siete mil grupos de coloniza-

(Continúa en pág. siguiente)

Una espada para el padre, y, un paraguas para la hija



El guardia, con su traje de gala, la espada en alto, el empaque y el hieratismo de los momentos solemnes espera el paso de la Reina de Inglaterra, Suzanne Joy, la pequeña hija del guardia, no quiso separarse del padre.

Oliveira Salazar y Nieto Antúnez conferenciaron durante una hora

La entrevista fue de una cordialidad muy significativa

Lisboa, 2. (Por teléfono, del corresponsal de Pyresa C. Herranz).— Esta noche «Diario de Lisboa» destaca tipográficamente en sus titulares que la entrevista entre Salazar y el Almirante Nieto Antúnez se prolongó una hora. Nuestro embajador que asistió a la charla nos dijo escuetamente que se había examinado de manera general los asuntos más actuales y que afectan a las relaciones entre los pueblos. Fotógrafos y periodistas a la espera en el jardín solo pudimos percibir el aire jovial y lleno de afabilidad con que el Presidente del Consejo despidió en la puerta al Ministro de Marina español y al señor Ibáñez Martín

VISITA DIFERENTE

Es verdad que esta visita se enlaza con la importante serie de acontecimientos diplomáticos de que en las últimas semanas ha sido escenario Lisboa. Puede decir que es una visita más... pero diferente. En primer lugar porque un viajero español de esta categoría nunca es recibido estrictamente con un baremo protocolario. Una hora de entrevista con el Doctor Salazar por supuesto daría origen a grandísimos rumores periodísticos si el visitante no fuese español.

El ilustre estadista gusta en sus conversaciones con personalidades o con simples grupos españoles de imprimir a la conversación un tono excepcional de interés por las cosas de España y aún por la vida personal de quienes le visitan. Este corresponsal ha asistido con otras personas en diferentes ocasiones a cinco audiencias del Presidente y puede asegurar que en ellas siempre el interés humano ha sido instantáneamente conseguido por la cordialidad del Doctor. (Continúa en pág. siguiente)

España entrará en el Mercado Común

Nadie lo duda, afirma el Ministro de Agricultura francés

París, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por telex).— Bajo el título «España encontrará necesariamente su puesto en el seno de la Comunidad Europea», declara Pisani en Madrid, el diario parisiense «Le Figaro» comenta la estancia del Ministro francés de Agricultura en la capital española y sus declaraciones

nes a la prensa internacional.

Guillaume-Brulon destaca en primer lugar que España no es una tierra extraña para Europa. Y cita las palabras del Ministro francés asegurando que a pesar de las dificultades existentes para el ingreso de España en el Mercado Común, nadie duda que se llegará al resultado apetecido.

LA CUESTION

NARANJERA

Seguidamente, recoge las declaraciones del señor Pisani respecto a los temores de España sobre la venta de naranjas y agrinos en general, a causa de los acuerdos adoptados por el Mercado Común Agrícola en este dominio, temores que al Ministro francés le parecen excesivos, por estimar que se tomarán las disposiciones necesarias para asegurar las salidas naturales de dichos productos.

(Continúa en pág. siguiente)

OPTIMO SONIDO

CON UN
TELEVISOR

optimus

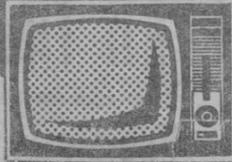
DISTRIBUIDOR

JOAQUIN CLAVELL BORRAS

CASA "EDISON"

MUNTANER, 40-42 TEL. 253 29 00

BARCELONA - 6



CON

UHF

INCORPORADO

LA GUERRA EN EL VIETNAM

La ofensiva del Vietcong cogió de sorpresa a los survietnamitas

Nueva York, 2. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy BUEÑO, recibida por telex). — «Anticipamos que operaciones de este tipo y en esta época del año iban a tener lugar», declaró horas atrás el Presidente Johnson refiriéndose a los violentos combates desencadenados por las fuerzas del Vietcong en Vietnam en estos últimos días. Ciertamente es que tanto la llegada inevitable del Monzón, cuanto noticias cada vez más premisas sobre concentraciones de fuerzas regulares y de guerrilleros comunistas en la región central del Vietnam del Sur habían sido interpretados como signos inconfundibles de una inminente ofensiva. Sin embargo, no menos verdad parece ser que la envergadura de los combates, así como el hecho de que se hayan desencadenado en los primeros días de la estación de las lluvias —es decir, cuando las condiciones meteorológicas no son todavía prohibitivas— han cogido por relativa sorpresa a los sectores militares estadounidenses en Saigón y a los ambientes políticos en Washington. E' conocido columnista Joseph Alsop informa desde Hong Kong al «Herald Tribune» que tanto la amplitud de los encuentros, como el momento escogido para librarlos no habían sido previstos, preguntándose, no sin preocupación quien ha pecado de exagerado optimismo. Y el articulista —uno de los abogados más decididos en favor de la «escalación» de la guerra y de los promotores más enérgicos de la expansión del conflicto hacia China— amonesta que lo que está empezando ahora puede ser un asunto muy duro.

TROPAS REGULARES

NORTVIETNAMITAS

La dureza de los próximos choques pronosticada por Joseph Alsop, se deberá por lo visto al hecho de que la presencia de tropas regulares nortevietnamitas en los campos de batalla al sur del paralelo 17 ha sido ahora ampliamente confirmada. Según muchos observadores diplomáticos en la ONU, la llegada de dichas fuerzas no sólo no podía causar sorpresa, sino por el contrario no tenía más remedio que ser inevitable ya que, a su juicio, la expansión del conflicto hacia el Vietnam del Norte infligía el mismo castigo a Hanoi, interviniera o no abiertamente en favor del Vietcong. En estas condiciones —se arguye— lo lógico es que Hanoi haya tratado de descargar a su vez sus golpes, ello no sólo con ánimo de represalia, sino también con la probable esperanza de que al poner el peso de sus ejércitos en la balanza de la guerra sudvietnamita, tal vez pueda llevar el conflicto a victoriosa conclusión o, por lo menos, crear posiciones políticas de fuerza desde las que una negociación eventual con los Estados Unidos sería más favorable.

SOLIS

(Viene de la pág. anterior) ción y veinte mil cooperativas de las cuales, más de ocho mil son agrarias, lo que constituye el movimiento asociativo campesino mayor de Europa.

Después el señor Solís se refirió a la necesidad de reconocer la eficacia de la vida asociativa, recalando que se impone la revisión de las estructuras agrícolas para que se compaginen en todo momento con las nuevas realidades. Por eso, agregó el señor Solís, es ahora más necesaria aún la asociación y la actividad en común en las explotaciones del agro. Hay que plantear al Gobierno, dijo mas adelante el señor Solís, con toda crudeza el problema de una mayor ayuda a estas asociaciones. Y hay que cuidar la producción y la técnica, porque hemos de competir internacionalmente. Destacó la aspiración manifiesta en orden a la industrialización agraria y los créditos a largo plazo son r. s necesarios para el campo, y este crédito tiene que ser mas flexible. El medio rural precisa una extraordinaria ayuda de acuerdo con sus necesidades. Es menester, dijo finalmente el señor Solís, una respuesta a la exigencia colectiva que implica esos cientos de miles de hombres.

Los técnicos la esperaban, pero no tan pronto

NC SE DESCARTA LA POSIBILIDAD DE UNA OFENSIVA NORT-VIETNAMITA

Particularmente interesante es a juicio de dichos observadores el hecho de que Hanoi no haya pasado aún directamente a la ofensiva, franqueando en masa el 17 paralelo, limitándose todavía a dar ayuda al Vietcong mediante la infiltración de algunos batallones. No se descarta sin embargo la posibilidad de que una ofensiva abierta y directa del Ejército nortevietnamita —unos 250 mil hombres bien armados, disciplinados y entrenados— pueda tener lugar en las próximas semanas puesto que, «de todas las maneras», el precio pagado por Norvietnam en términos de bombardeos norteamericanos ha de ser el mismo. Fuentes oficiales en Washington aún dudan por lo visto de que una intervención nortevietnamita o China en la guerra sudvietnamita sea inminente pero no descartan la posibilidad de una mayor participación china en el próximo futuro, en lo que atañe a operaciones aéreas. Particular importancia se ha atribuido sin embargo a un artículo que acaba de ser publicado en la revista del partido comunista chino «Jenmin Jih Pao», en el que se aventura la tesis de que los Estados Unidos han «cambiado dramáticamente la situación en Vietnam», preparándose a expandir el conflicto sobre todo el sureste asiático «e incluso China». La conclusión a la que llega la revista parece ser que, en estas circunstancias, ni Hanoi ni Pekín tienen ya motivo para limitar su ayuda a sus compatriotas en el sur. Pero no apunta sólo de la suerte la revista hacia una posible participación directa de contingentes nortevietnamitas y chinos en la guerra en el Vietnam del sur, sino que también parece presagiar una expansión del conflicto a todo el sureste asiático en la medida en que asegura que los Estados Unidos «han hecho una farsa de las fronteras entre Laos, Vietnam y Tailandia».

Estas declaraciones parecen presagiar, pues, la posibilidad de que el conflicto vietnamita adquiere en el futuro más o menos cercano una envergadura tal como para poner en peligro eventualmente la paz del mundo. Es probable, sin embargo, que Pekín espere para intervenir con sus propias fuerzas a que la Unión Soviética le ofrezca la protección de su «paraguas nuclear». En ambientes allegados a delegaciones comunistas en la ONU se asegura en efecto que Moscú y Pekín estarían negociando en estos momentos un acuerdo de este tipo, dándose curso a la opinión de que el «paraguas nuclear» tan sólo ofrecería probablemente su protección a las instalaciones atómicas chinas, incluso si fueran atacadas mediante bombas convencionales, o al territorio chino

en su conjunto en el caso de que China sea objeto de un ataque americano mediante ingenios nucleares y no convencionales. Esta impresión parece ser compartida por determinados ambientes americanos.

NORTVIETNAM

Hanoi, 2. (Afp). — La aviación norteamericana ha bombardeado de nuevo esta mañana el sureste de la provincia de Thanh Hoa, se anuncia oficialmente en Hanoi. Dos aviones han sido derribados en el curso de esta incursión.

La OTAN y su capacidad defensiva

(Viene de la pág. anterior) mativas, los corresponsales de prensa y los comentaristas de los periódicos, el documento final de la conferencia de París ha sido redactado con la vista puesta en las preocupaciones particulares de cada uno de los participantes, de manera que ninguno pueda tener en cuenta. Así, lo del mantenimiento de la capacidad defensiva de la alianza ha dejado tranquilos a todos, ya que todos, allá en el fondo, tienen dudas muy serias de que la capacidad defensiva sea efectivamente lo que debería ser. El párrafo en favor de la defensa «d. avance» conforta al Gobierno alemán que la viene pidiendo desde hace años. La alusión a la búsqueda de un sistema de consultas previo a la cooperación nuclear en el cuadro de la OTAN animó mucho a quienes aspiran a cooperar un día en tal empresa la Alemania Occidental, pongo por caso —y sosiega por igual a los partidarios de esa cooperación —Norteamérica e Inglaterra— y a sus enemigos —Francia— porque todos saben que solo se trata de una declaración platónica.

GRUPO DE ESTUDIO

De novedades, la conferencia de París no ha dado más que una: La propuesta del Ministro norteamericano Macnamara para la creación de un grupo de cuatro o cinco Ministros encargados de estudiar los problemas atómicos de la alianza. Al parecer, lo que el Gobierno de Washington pretende con esta propuesta, que todavía no se sabe si será aceptada o no por Francia, es meter en dicho grupo a la Alemania Occidental, a fin de que su propio Ministro de la Defensa vea «d. cerca la cordillera de obstáculos levantada ante cualquier proyecto de fuerza nuclear multinacional. Sin embargo, la propuesta de Macnamara le ha interesado vivamente al Canciller Erhard hoy en Washington, si bien se reserva todo comentario sobre ella —tal dicen, al menos, las noticias procedentes de Norteamérica— hasta después de sus conversaciones con el Presidente Johnson. El Canciller no quiere definirse sin que medi un cambio de impresiones con el Presidente. Porque, ¿cómo compaginar la propuesta de Macnamara con el proyecto que van a presentar los anglosajones a la conferencia del desar-

A primera hora de la tarde, otro avión ha sido derribado en la parte occidental de la provincia de Nghe An. Los pilotos de los tres aviones —se añade— han sido muertos o hechos prisioneros.

BOMBARDEO DE LA MARINA U. S. A.

Da-Nang (Vietnam del Sur). (Efe). — Cañones de Marina de ocho pulgadas han entrado en acción por primera vez desde los días de la guerra de Corea. El crucero norteamericano, equipado con proyectiles dirigidos «Canberra», ha bombardeado con sus cañones de gran calibre las posiciones del Vietcong a lo largo de la costa para apoyar las operaciones de una patrulla motorizada de «Marines».

Nieto Antúnez en Lisboa

(Viene de la pág. anterior) Oliviera Salazar. Por eso jamás he acertado a comprender esa aureola de frialdad química y deshumanizada con que algunos comentaristas extranjeros quieren presentar la figura del gran portugués.

En segundo lugar, si la personalidad española es hombre de armas —soldados, aviador o marino— la visita a Portugal cobra inmediatamente unos vuelos de camaradería que trituran todos los protocolos. Los rígidos saludos que pide teóricamente la escena diplomática se transforman entonces en abrazos y alegres exclamaciones de alegría. Y así sucedió esta mañana cuando el Almirante Nieto Antúnez descendió del avión y se encontró con su colega portugués Almirante Quintanilha, y con el Jefe y Subjefe del Estado Mayor de la Armada portuguesa, Roboredo y Oliveira Junior. Y el alegre reencuentro se prolongó con una larga serie de Almirantes y Comodoros a quienes el señor Nieto Antúnez saludó como viejos y conocidos camaradas de mar. Saludó al pueblo portugués y a su Jefe de Estado, Almirante Américo Thomás «al cual —dijo— la marina española se honra en tener en cabeza de su escalafón».

VISITA AL MUSEO DE LA MARINA

Y la visita del hermoso museo de la marina portuguesa constituyó por lo mismo una oportu-

nidad para el Almirante Nieto Antúnez de «saludades» marítimas y de impresionantes invocaciones de la gloria universal de Portugal. Con su colega el Ministro de Marina portugués se demoró complacidamente ante las maquetas de barcos, las vitjas carias y los despiece de batallas navales. La técnica de los cordajes, el ancho camino de las fragiles naves de los descubrimientos y los recursos de los héroes del mar portugués llenaron dos largas horas de visita, de la cual nuestro Ministro no parecía cansarse jamás. Y en el Libro de Honor del Museo d'jó escritas las siguientes frases: «En este museo está la historia viva de Portugal y es por eso una lección permanente para las juventudes del mundo entero. Con mi admiración profunda a Portugal y a mi deseo de una alta y merecida grandeza».

225.000 familias numerosas

EN ESPAÑA Madrid, 2. (Pyresa). — Acaba de hacerse pública la última estadística sobre familias numerosas. Según ésta hay en España en estos momentos doscientas veinticinco mil familias que disfrutan de este título.

LA ASAMBLEA NACIONAL

Madrid, 2. (Pyresa). — Mañana darán comienzo las tareas de la Asamblea Nacional de Familias Numerosas. Las sesiones de apertura estarán presididas por don José Solís Ruiz, Delegado Nacional de Sindicatos y Ministro Secretario General del Movimiento. La Asamblea está organizada conjuntamente por la Comisión Permanente de los Congresos de la Familia española y la Asociación Nacional de Familias Numerosas. A esta asamblea asistirán más de trescientos representantes de las provincias españolas. La presidencia de la Comisión de Honor la ostenta S E el Jefe de Estado.

EDICTO

DON ANGEL REIGOSA REIGOSA, Juez d. Primera Instancia de la ciudad de Ibiza y su Partido Judicial.

HACE SABER Que en este Juzgado se tramita expediente para la declaración de fallecimiento de don Antonio Roig Escandell, natural de la parroquia de San Mateo, término municipal de San Antonio Abad en esta Isla, y que se asentó de la misma en el año mil novecientos dieciséis en la República Argentina y sin que desde el año mil novecientos veinte se haya vuelto a tener noticias de su paradero.

Lo que se hace público a los efectos que determina el art. 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil. Ibiza, a cinco de mayo de mil novecientos sesenta y cinco.—Angel Reigosa Reigosa.—El Secretario (firma ilegible).

aletas natación GRAN SURTICO CASA CODINA S. MO. A. 22 PALMA

España y el Mercado Común

(Viene de la pág. anterior) El corresponsal de «Le Figaro» señala la semejanza de problemas en las regiones mas desheredadas de Francia y de España a que aludió el Ministro francés preconizando la necesidad, para los agricultores de ambos países, de revalorizar el mercado para que los productos del campo rindan no solo a los que los venden sino también y, sobre todo, a los que los producen. Se refiere finalmente al hecho de que en la agricultura española sobran labradores y faltan especialistas, dos males esenciales muy corrientes en el mundo de nuestro tiempo y a los que convendría poner remedio para aumentar el nivel de vida en el campo, siguiendo el ritmo del progreso industrial que se observa en las grandes ciudades.

La situación en Santo Domingo

(Viene de la pág. anterior) establecido por los «marines» y paracaidistas norteamericanos en el barrio norte imbertista y la ciudad baja caamañista, se detenia a unos 500 metros del Palacio.

ZONA DESMILITARIZADA

Toda la zona que abarca ese «no man's land» es considerada desde ahora como zona desmilitarizada. El acuerdo firmado por el General Imbert y el Coronel Caamaño prevé que «las fuerzas armadas de ambas partes se abstendrán de entrar en la zona desmilitarizada o de utilizar cualquier parte de las calles que forman el perímetro de la zona desmilitarizada». Tres puntos de paso entre las dos zonas, en tres calles declaradas «libres para la circulación», dejarán el paso abierto a la circulación hacia la zona de seguridad.

Ningún militar armado podrá penetrar en la zona desmilitarizada, con excepción de las fuerzas de la OEA (Fuerza Interamericana) que están encargadas de garantizar la seguridad. Una guardia compuesta por 25 soldados imbertistas podrá permanecer en el interior del Palacio y podrá ser abastecida por patrullas sin armas. Se impondrá un toque de queda de las 6 a las 18 horas. SERA OCUPADA POR FUERZAS INTERAMERICANAS

Las fuerzas interamericanas ocuparán la zona desmilitarizada en torno al Palacio el miércoles, a las 11 de la mañana (y no a las 8,30 como se anunció precedentemente). Las fuerzas armadas que ocupan actualmente el Palacio y sus alrededores se retirarán con sus armas, con excepción de los 25 hombres que han sido autorizados para quedarse en él. La retirada de los soldados imbertistas será controlada por las tropas de la fuerza interamericana. El acuerdo estipula, finalmente, que el caso de violación de las medidas de desmilitarización previstas, las tropas de la OEA po-

España y el Mercado Común

(Viene de la pág. anterior) El corresponsal de «Le Figaro» señala la semejanza de problemas en las regiones mas desheredadas de Francia y de España a que aludió el Ministro francés preconizando la necesidad, para los agricultores de ambos países, de revalorizar el mercado para que los productos del campo rindan no solo a los que los venden sino también y, sobre todo, a los que los producen. Se refiere finalmente al hecho de que en la agricultura española sobran labradores y faltan especialistas, dos males esenciales muy corrientes en el mundo de nuestro tiempo y a los que convendría poner remedio para aumentar el nivel de vida en el campo, siguiendo el ritmo del progreso industrial que se observa en las grandes ciudades.

CORTIJO VISTA VERDE HOY JUEVES 3 JUNIO 1965 - A las 5 tarde ERAN FIESTA CAMPERA con los inminentes novilleros «Rubiales» - Luis Romero «Albaceteño» Espectácu'o Flamenco Vino Español danzante Servicio de autocares Teléfono 25694

CLUB DANCING HAIMA OFRECERA A PARTIR DEL DIA 5 A Lee Grant Y LOS FAMOSOS Capitols CON ORGANICO ELECTRICO BAILE DIARIAMENTE DE 8 A 12 NOCHE SABADOS Y DOMINGOS, DE 7 TARDE A 12 NOCHE Reservas: Teléf. 31646

SCHNEIDER CASA BUADES ANTONIO BUADES SERRAERES S.R.L. ANA ROSSELLI 82 - PL. DEL XII - AL JABIE 11

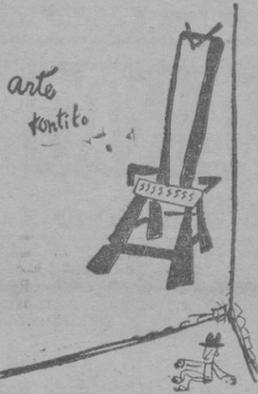
¡buenos días!

EL ARTE, INVENCIÓN

El arte es invención o no es nada. El realismo socialista, como el realismo a secas, es una gran estupidez, una estupidez para que se entretengan con ella algunos críticos que en algún momento, no tengan otra cosa que hacer.

A mí, de una manera particular, me gusta el arte abstracto, me divierte el «pop-art» y me encanta el arte figurativo, cuando de verdad es invención. Lo que me divierte menos es cuando el hombre apenas pone nada de sí mismo en lo que hace, y se limita a ser una máquina de interpretar sino una máquina de calcar. Hasta la fotografía, que tiene un alto valor humano y documental, se ha puesto también al servicio de la invención y cuando es un hombre de verdad el que emplea la cámara, lo primero que hace es hacer fotos «distintas», transformando un poco la realidad o, por lo menos, dejando en ella el sello de su personalidad.

No hay arte sin invención, aunque esto de inventar, en arte, es muy difícil, porque cuando uno se levanta de la cama y se da un garbeo por ahí, si es un hombre sensible, descubre que casi todo está ya inventado y que hay que andar con mucho ojo para no volver a descubrir el Mediterráneo.



Pero, no. No todo está inventado. Mientras exista un hombre de talento el arte tendrá vida y no se acabará. Lo que asusta es la masificación del hombre, el gregarismo, los reglamentos, el régimen de celda y el burocratismo que han invadido el vivir actual.

Todo eso va contra la imaginación creadora del hombre, es un golpe bajo contra su fantasía, sus ganas de echar los pies por alto y volver a pastar el mundo. Las dificultades personales hacen crecerse al hombre y estimulan sus facultades, todas sus facultades. En cambio ese mundo de papeleo, archivo y de caminar siempre por el mismo camino, limita al hombre y le hace un ser asustadizo, un ser cobardón y tonto. Un poco tontos, ya somos todos, pero hay que vigilarse, estar en permanente alerta, de lo contrario estamos perdidos. Y con nosotros, el arte de inventar el arte.

JUAN BONET
(Ilustración del autor)



José Cobos es un joven guitarrista, formado en Mallorca que muy pronto será estimado como un excepcional virtuoso. Nos lo presentó el admirado pintor Nicolás Forteza, su descubridor.

—¿De dónde es usted?
—De Cazorla.
—Provincia de Jaén...
—Donde nace el Guadalquivir.

UN BRINDIS A LA AMISTAD

Nobleza obliga, generosidad obliga, amistad — simple amistad — obliga.
Que le regalen a uno, aunque sea en una treinta y seis avas partes miles de melros de una finca rústica, obliga.
Que le inviten a comer una porción de cordero asado al asl aunque le inviten con un cencerro a sentarse a la mesa, obliga.

Que ello ocurra en «Son Gual» a presencia del propietario y del urbanizador, sobre una panorámica «separando» obliga.
Que el urbanizador generoso tenga dos coches y dos caballos de carreras, vista una chaqueta con botones de plata y se llame Jean Buchel, obliga.

Que al ágape asista don Juan Mora Gornals, moreno de la climatología de «Son Pardo», obliga.
Que al lado nuestro se sienten el señor Calvo, de frondosa cabellera craneal, obliga.

Que Lamberto Cortés, calvo de verdad, se dispare desde la mesa del ágape, le salgamos al encuentro y cerremos nuestro abrazo en los mismos corondeles, obliga.
Que a manteles se hable bien de todo el mundo y mal de nadie, obliga.

Que se nos den terrenos para que en ellos hagamos los periodistas, si nos place, una residencia pareja a la que poseemos en Palma Nova, obliga.

Obliga todo, a cambio de dar en reciprocidad amistad y simpatía.
Algo hay en nuestra profesión de voceros de la información que capta amigos. Algo que se nos ofrece con la mano abierta, por arte de biribiríloque, pero sin trampa ni cartón.

Ahí están las siete casitas abiertas en abanico, nuestras en partes iguales, de la Residencia para periodistas de Palma Nova.

Ahí está el Palacio de la Prensa que va a llamarse Casa de Miguel de los Santos Oliver, del que somos en la parte de dominio que nos corresponde copropietarios todos los periodistas.
Y ahí están unos miles de melros cuadrados de Son

díganos Vd. algo

JOSE COBOS

«Confío en mis «deos», para el concierto que voy a dar en el Círculo»

—¿Qué tiempo lleva en la isla?
—Cinco años... Tenía diecisiete cuando vine.
—¿Y ya tocaba la guitarra?
—Muy poquito... Aquí es donde he aprendido.
—¿De quién?
—Yo sólo, tocando y tocando. Sin parar de tocar.
—¿Es usted profesional de la guitarra?
—De ella vivo.
—¿Qué hacía antes?
—Era pintor decorador.
—¿Es su apoderado don Nicolás?
—Por lo menos mi padrino... Ahora me hace ensayar mucho, para el concierto.
—¿Qué concierto?
—El que voy a dar.
—¿Dónde?
—No lo sabe usted?... En el Círculo.
—¿En el Círculo de Bellas Artes?
—Eso.
—¿Cuándo?
—Cuando lo diga don Nicolás que es el que manda.
—Habla usted muy poquito.
—Poquito.
—¿Prefiere expresarse con la guitarra?
—Claro...
—¿Sólo toca flamenco?
—Y de todo.
—¿Quién es para usted el mejor tocao?
—Don Andrés Segovia... También son buenos Yepes y Sainz de la Maza.
—¿Y de los flamencos?
—El Niño Ricardo y Sabicas.
—¿Y de los cantaores?
—Marchena y Caracol.
—¿Confía en su éxito?
—Confío en mis «deos».
—¿Sobre qué punto apoyará su personalidad artística?
—En mi libertad... Quiero tener estilo propio... Lo mío será una mezcla entre la música clásica y flamenco... Pero, todo libre.
—¿Le llamarán El Cordobés de la guitarra?
—A El Cordobés le llamarán el José Cobos del toreo.
—¿Qué vale su guitarra?
—Quince mil pesetas.
—¿La quiere?
—Me acostó con ella. Deben estar casados.

CALDENTEY

UN PIE PARA ESTA foto

Juegos no prohibidos



No prohibidos, y antiguos, clásicos, invariables. Ante ellos, ante la «foto» de hoy que los recoge, nos hemos puesto a pensar. No ha cambiado todo en el mundo, en la vida y en las costumbres. Así, igual que estos chiquillos de hoy, jugaban nuestros padres y nuestros abuelos y jugáramos nosotros, claro está. A lo sumo, el aro tras el que corren no es ya de madera sino que es un neumático. Es otra la indumentaria de los chavales y otra la escenografía. Véase cómo los niños juegan sobre el también invariable fondo de coches aparcados en impresionante codo con codo, en repetido vencer leyes de impenetrabilidad, mientras que antes lo hacían —lo hacíamos— en calles tranquilas por las que de vez en cuando un automóvil o un coche de caballos venía con su estruendo y con un riesgo a romper el silencio extendido y unánime de la Ciudad de entonces.

No, no ha cambiado todo. Algo mantiene su solera a través de los años, incluso en cosa tan diminuta como un juego de niños, como un aro empujado a leves golpes tras el que se corre... — F. J. J.

(Foto «Juanet», hijo)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

REGIMEN DE EXCEPCION

—Todos esperamos con verdadero interés, mejor dicho, con auténtica ansia, la implantación en las islas del régimen de excepción en materia de abastecimientos, anunciada y prometida por el Comisario General del ramo. El Gobierno se ha hecho cargo de que nuestra condición insular y el mayor consumo determinado por la afluencia turística eran la causa de un desequilibrio económico en la mayoría de los esmirriados presupuestos familiares.
—¿Y en qué consistirá este régimen de excepción?
—Todo nos parecerá bien con tal de que se frene de un modo eficaz la tendencia espantosamente alcista de los precios de los productos de primera necesidad. Yo ya me conformo con que las subsistencias no suban o que suban despacio, más tira tira.
—¿No te gustaría que hubie-

se una baja general de precios?
—Prefiero no pensar en ello. No me gusta hacerme ilusiones. Ya te digo: me conformo con que los precios no den estos saltos tan bruscos como espantosos. Y dime ¿cuándo empezará a regir el «régimen de excepción»?
—La Comisaria General de Abastecimientos y, en su nombre la Delegación General, tienen la palabra.
—¿Vamos a esperar?
—Tengamos confianza y esperemos. Vamos a fumarnos un pitillo a ver que pasa.
TENEMOS OTRAS COSAS...

o cuatro días nos tienen sin luz municipal a los vecinos de Barón de Pinopar, Santiago Russiñol, Matias Montero, Juan Luis Esterlich, Plaza Berenguer de Palou, etcétera, etcétera?
—Debe haber una razón poderosa.
—Quizás los responsables del servicio no se han dado cuenta.
—O quizás se trata de algún famoso cable o de algún no menos famoso plomo al que no hay manera de «convencer».
—Pero ¿es posible que a estas alturas ocurran estas cosas?

SENCILLAMENTE SENSACIONAL

—Oid esto, pupúts: «Murcia, 2. (Pyresa). El diario «Lina» publicó un suelto apuntando la existencia de un bache con «tratamiento de excelencia» en el Puente Viejo. El mismo día se recibió una carta de Obras Públicas comunicando que no se trataba de un bache, sino de dos y que serían inmediatamente arreglados, aprovechando la hora de la siesta para causar el menor entorpecimiento posible del tráfico. Cuando los empleados de Obras Públicas, llegaron con el herramental y los materiales precisos para efectuar el arreglo de los mencionados baches, se hallaron con que el Ayuntamiento de la ciudad se los había anticipado y los tenía reparados ya».

GAFIM

COSAS DE «CALAFAT»



MONUMENTALISMO

—¿I un bon siurell de aquests que fan madò Zibet o a Ca'n Bernardí de Sa Cabaneta, que no hi estaria bé en mig d'una plaça?
(—Y un «siurell», de esos que hacen madò Zibet o en Casa Bernardí, de La Cabaneta ¿no estaría bien en una plaza?)

VINAGRES PARRAS. S. A.
BLANCO BRILLANTE TRANSPARENTE OLOROSO. — ASOMBRE DEL SABOR QUE DA ESTE VINAGRE — DISTRIBUIDOR COLI-COLE
Santiago Ramón y Cajal, 14 — Luis Martí, 201 — Teléfono 31728

AVISO A LOS HOTELES

«LA ROMANA», fábrica de pasta de huevo, RAVIOLIS, spaghetti, tallarines, sopa juliana, etc., se complace en recordar, ahora a los hoteles de Mallorca, que actualmente nuestros famosos RAVIOLIS se reciben diariamente por avión.
ELABORADOS POR PERSONAL Y DIRECCION ITALIANA
Recomendamos nuestros:
Tallarines verdes, (con espinacas)
Tallarines rosa, (con tomate)
Sopa juliana, (cuatro colores).
Distribuidor exclusivo para hostelería:
TELEFONO 25666 — PALMA.

Motonave
carabela
Todos los días
CRUCERO ISLA DE CABRERA

REAL MALLORCA
CAMPAÑA DE SOCIOS
1 DIV. 910N
Inscribíos como socios para formar un gran número que permita formar el GRAN EQUIPO que deseamos todos.

Baleare
Calle Danús núm 2
Apartado Correos 22
Teléfonos:
Adm. unistración 21145
Redacción 12078

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES

(Inca)
1.106 Kcs
Programa para hoy

8: Apertura. Índice de audiciones; 8:05: Radiosistema; 9:05: La hoja del almanaque; 9:10: 40 minutos en antena; 9:45: Ventana al mundo (del Diario BALEARES); 10: Radio Club; 11:30: Historia de una enfermera; 12: Regina Coeli; 12:05: Evocaciones musicales; 12:15: Antorcha (Radio revista juvenil); 12:30: Memorias de una peseta; 12:42: Puente musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Momento deportivo; 14: Mallorca, actualidad; 14:05: Inca, hoy; 14:10: Microdisco; 14:15: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Microprograma; 15: Mundo joven; 15:30: El rastreo; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 17:45: Radiomundo; 18: Regina Coeli; 18:05: Pasarela de los éxitos; 19: La hora de María; 19:30: La Ballena alegre; 20: Atalaya al universo; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Trayler de "Última Hora"; 21: Orquestas en 33 revoluciones;

21:35: El católico al día; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Noche de ronda; 23: Me llaman suspense; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración. Cierre.
RADIO MALLORCA

1.450 Kcs

Programa para hoy

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:03: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 10: Galería breve; 10:10: La música alegra el trabajo; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para Vds., amigos; 12:30: ¿Qué cocinaré mañana?; 12:35: Alberto Vázquez; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a los dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Mallorca musical; 15:30: Emisión de solicitados; 15:45: Galería breve; 16: La renuncia; 16:30: La intrusa; 16:59: Galería breve; 17: Tiempos difíciles; 17:30: El coche núm. 13; 17:59: Galería breve; 18: Concierto al gusto teatral 18:30: Guerra y paz; 19: El cielo está en el bajo; 19:30: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Emisión de solicitados; 20:15: No-do de los deportes; 20:25: Cupón del

agenda

Ciego; 20:26: Amalia Panigua y Manolo "el extremeño"; 20:35: Sardanas; 21: Jhony and Charlie-Salvatore di Soria; 21:30: Matilde, Perico y Periquin; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Catorce aciertos; 22:30: Reyra musical; 22:45: Vds., son formidables; 24: Programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR

1.34 Kcs 223'8 m.

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Radiosistema; 10: Música sobre ruedas; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Eva; 11:30: Discografía; 12: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 13: La hora del Aperitivo; 13:15: Club de Amigos de Radio Popular; 13:30: Emisión especial para el Clero; 13:45: Cloroscuro musical; 14:15: La Familia Megatón; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Mediodía Expres; 15:30: Noticias Pepsi; 15:45: Café de los Artistas; 16: Los Clásicos al alcance de todos; 17: Pasión y Poder; 17:15: Voces famosas; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Buenas nuevas; 18:30: Música en colores; 19: Periscopio del mundo; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: El Católico al día; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Jueves sorpresa desde la Sala Bitácora, del Hotel Jaime I; 23: Firmamento musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

Apertura y presentación; 131: Posible conexión con Mundovisión para conectar con el satélite «Pájaro del alba» para transmitir en directo el lanzamiento de la cápsula «Gemini-Titan IV»; 2:20: Sonría, por favor; 2:50: En antena... la música; 3:00: Tele-

RADIANT

Gregory

diario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Novela; 3:50: Revista para la mujer; 4:00: Caravana; 5:00: Despedida y cierre.

INFANTIL

6:45: Carta de ajuste; 7:00: Chavales.

NOCHF

8:00: Supercar; 8:30: Adelante el inventor; 8:50: Dibujos animados; 9:00: Patrulla 54; 9:30: Fiesta brava; 9:45: Telediaro; 10:00: Avance de programas; 10:03: Retransmisión diferida del concierto presentación de la Orquesta de Radio y Televisión; 12:00: Telediaro, el programa de mañana, despedida y cierre.

NOTA MUY IMPORTANTE

Debido a una comunicación, no podemos concretar exactamente la hora del lanzamiento de la cápsula Gemini-Titan Cuarto, que la TV americana sitúa entre las 1:30 y las 4:15. Son posibles cambios en nuestro horario previsto, por lo tanto, en el programa de sobremesa.

Madrid, 2 (Cifra). — Una comunicación de Ginebra recibida en las últimas horas, dice que el lanzamiento de la cápsula

Gemini-Titan IV ha experimentado un nuevo retraso, lo que obliga a Televisión Española a introducir modificaciones en su programa del jueves. A partir de las dos y media, y hasta las cinco de la tarde, puede ser interrumpido el programa en cualquier momento para transmitir en directo el lanzamiento de la cápsula. En el caso de que el mismo tuviera lugar más tarde de las cinco de la tarde, se transmitiría en diferido dentro de la segunda emisión de telediaro. Esta posibilidad haría que los programas, a partir de las 22 horas se retrasaran en tantos minutos como sean los de la duración del reportaje.

EL TIEMPO

PREVISION PARA

BALEARES Y

MEDITERRANEO

OCIDENTAL

Nubosidad abundante, acompañada de precipitaciones intermitentes que pueden tomar carácter tormentoso durante la tarde. Vientos del primer cuadrante, girando al tercero y aumentando su fuerza. Marejadilla con marejadas locales.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 22'5 grados a las 13'15 horas de ayer. Temperatura mínima: 15'5 grados a las 1'30 horas de ayer. Humedad relativa: 69 por 100. Lluvia: 2 litros por m2.

CUPON DEL CIEGO

667

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló: Consulado (Esc. Sagre a), Tel. 15252; Bernat Colón 46 Tel. 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador 88 Tel. 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno) Tel. 32456; Coll: General Mola 34 Tel. 24712; Forteza Rey: Plaza Cuartera, 19, 11996; Gil: Vifaña 11 Tel. 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia 1 Tel. 12143; Mercadal: Héroes de Manacor 284 (Soledad) Tel. 25518; Muñet: Plaza Serralta 4 (Sta. Catalina) Tel. 31261; Oliver: Aragón 240 (Hostalets) Tel. 11435; Sbert: Plaza Progreso 1 (Sants Catalina) Tel. 31071; Torngil: San Miguel, 93. Tel. 11235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Claverol, Pl. de la Reina 10. Tel. 15371.

Abierta hasta las 12 noche Bernat Colón, 46; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno).

(O) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios—

Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche

En Residencia Sanitaria 8 (Son Dureta).
Teléfonos: 30946 - 30947 - 30948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIAS

Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma 29 Tel. 11229



AEROPUERTO

216.759 pasajeros durante el mes de mayo

Parecía como si el miércoles en que vivíamos no fuera un miércoles de la hoja del calendario que nos correspondía vivir, sino un miércoles escapado de hojas anteriores, Febrero, Enero o, tal vez, Marzo. Vaya uno a saber. Un día gris, puntilloso, agnoso. Y para ensombrecerse aun más, imperativo porque obligó a todas las chicas a cubrirse con vestidos, sino de invierno, otoñales. A esconder sus piernas dentro de las medias, y a defender sus peñados con pañuelos y sombreros.

Pero, junto a las rarezas del día, o por encima de esas rarezas, será necesario que hablemos en números durante un buen rato. Se trata de las cifras de Mayo. Se trata de que estamos avanzando aceleradamente hacia la llegada del pasajero un millón. RECORD

Al terminar Mayo, se ha obtenido una cifra de pasajeros: 216.759. E. año pasado, en ese mismo mes se había logrado un total de 173.882; y en 1963, se había llegado solo a 115.685. Del mes de Mayo del 63 al mismo mes en 1964, se había logrado un avance del 50 por cien. Y del mes de mayo del 64 al mes del mayo del 65, se ha conseguido una superación de 24,5 por cien.

Las diferencias pues son notables. En 1964 se había conseguido superar el total del mes de mayo en 58.197 pasajeros y este año se ha superado en 42.887. Al hacer una exclusiva comparación entre las cifras de uno y otro mes, se nota que ahora se avanza justamente la mitad de lo que se avanzó el año pasado. Pero, será mejor que nos fijemos de dos cosas: primero del cómputo total de los cinco meses; y segundo, de la importancia que tiene este avance sobre el año pasado, que ya se consideraba muy difícil de superarlo por tan amplio margen. TOTALES

El total hasta la fecha en lo que va del año es de 532.804 pasajeros. Y el año pasado, a las 12 de la noche del 31 de Mayo se habían registrado 420.673 pasajeros. Mientras que un año antes, o sea en 1963, se había alcanzado a 315.232.

Esto quiere decir que del año 1963 al 1964 se progresó en un 33,4 %; y del año 64 al presente, se ha mejorado en un 26,6 %, que ya no es la enorme diferencia que se aprecia al comparar sólo los porcentajes del mes de Mayo.

Pero la diferencia es colosal si se comparan los cinco primeros meses del año 63 con los mismos del año 65. Se halla una ventaja de 217.572 pasajeros, que equivale a un porcentaje del 67,7 % de aumento. AUMENTOS MENSUALES

Este árido lenguaje de los números tiene algunas veces su encanto. Pero ineludiblemente resulta de gran utilidad. Por ejemplo gracias a las matemáticas aplicadas a la estadística, podemos saber que el mes en que se registró un mayor aumento con respecto al año anterior, fue el de Abril, en que se alcanzó un progreso del 47,5%

Veamos totales de los cinco meses. En 1964: Enero, 32.991; Febrero, 37.996; Marzo, 71.634; Abril, 104.170; Mayo, 173.882.

En 1965: Enero, 43.489; Febrero, 46.158; Marzo, 72.938; Abril, 153.460; Mayo, 216.759. Los aumentos son: a Enero del 65 el 31,5 %; a Febrero 21,5; a Marzo 1,8; a Abril 47,5 y a Mayo 24,5%. FUTURO

Predecir se asegura, que no significa sino tomar en cuenta la historia y aplicar lo ya sucedido con proyecciones hacia el futuro. De este modo, y ayudados por las cuatro reglas sencillas y elementales, que son las únicas que domino, podríamos llegar a ver que sucedería al término del año.

Por lo pronto les diré que estamos a 467.196 pasajeros de pasajero un millón. Y que al ritmo que se marcha, no puede pasar del veintitantos de Julio, claro que no me arriesgo a decir si será el 21 o el 29, pero sí a decir que será entre esos 9 días.

Bien ahora diré lo que tenía que decir. Quedamos en que la cifra de pasajeros hasta el 31 de Mayo era de 532.804. Añadiré que durante los meses de Junio a Diciembre de 1964 se registraron 1.216.148, y que debido a los aumentos que hemos venido anotando en lo que va del año sin pesar de exagerados, podríamos aplicarle a esa cifra un 25%, lo cual daría un total de 1.520.183 pasajeros, entre los meses de Junio y Diciembre, de 1965, que sumados a los 532.804 ya obtenidos, darían nada menos que 2.052.987, o sea 416.165 pasajeros más que el año anterior, y un aumento del 25,5% en total. LO QUE RESTA

Después de este tostón estadístico, es poco lo que les tengo que decir. Prácticamente lo he volcado todo sobre el montón de pasajeros y sobre las posibilidades que el año ofrece para el turismo.

El día de ayer, aparte del clima un tanto fastidioso, fue de aquellos que no asombran, pero que tampoco se puede calificar de tranquilos. Continuamente se vieron aglomeraciones en las zonas de tráfico internacional. Mucho más en el sitio destinado a los pasajeros que se marchan que en la destinada a pasajeros que llegan del extranjero.

No creo que en cifras sobrepase los 6.000 pasajeros, pero consideremos que era miércoles, y un miércoles muy desagradable si recordamos que se apellida Junio.

COCO MENESES

TELEVISION

Programa para hoy

SUBREMESA

1'15: Carta de ajuste; 1'30:

Hoy, jueves, 3 de junio de 1965, a las 21.30 horas

JUEVES SORPRESA

EN EL SALON

LA BITACORA

del HOTEL JAIME I

Juegos - Concursos - Premios - Humor

Orquesta LOS CROMATICOS

Incluyendo el dinámico programa radiofónico a partir de las 22,30 por la antena de

Radio Popular de Mallorca
y el cantante **PEDRO**

(1.er premio de la Feria de Muestras 1964)
RESERVE SU MESA: Teléfono 30643

JARDINES ROSALES

Sábado próximo día 5 de junio INAUGURACION de la temporada con la presentación de

CLAUDIA

Estrella ganadora 3 años consecutivos de los primeros premios de disco-radio y televisión.

La danza y el baile ha dado la vuelta al mundo de la mano de una famosa pareja:

Margot and Chiverto
LOS GRANADOS

Todo el garbo y el salero de España interpretado por el ballet que conoce las mejores salas de fiesta de Europa. Y el gran cantante italiano, primerísima figura de la canción moderna:

ENNIO SANGIUSTO

Aires Mallorquins, de Jaime Company

Orquestas:

Claudia con Ramón y sus Showmans
y **Casino de España**

RESERVA DE MESAS. — TELF. 17055.

Lea «BALEARES»



EL PUERTO

Hoy llegará el «Stella Polaris»

El ritmo de la presente semana, que hasta ayer se había mantenido con una media de entradas de doce o trece buques, volvió una vez más a decaer.

Tan solo ocho fueron los buques llegados ayer a nuestro puerto; también la carga transportada por estos fue de escasa importancia, en lo que a tonelaje se refiere. ENTRADAS

Amarraron ayer, en el Muelle Nuevo: «Ciudad de Burgos», llegado procedente de Barcelona, con pasaje, correspondencia y ciento cincuenta y ocho toneladas de carga general; «Providencia», llegado desde Alcudia, en lastre; «Marqués», desde Tarragona, con ciento nueve toneladas de carga general.

En la Rama Corta: «Ciudad de Granada», desde Valencia, con pasaje, correspondencia y doscientas quince toneladas de carga general; «Monte Altube», desde Alicante, en tránsito.

En el Espigón Exterior: «Pedro Gallana», de Castellón, con ciento cuarenta y nueve toneladas de carga general; «Cala Tuent», procedente de Barcelona, con carga general.

En el Muelle de Consigna: «Rada de Cartagena», desde Valencia, con carga general. «STELLA POLARIS»

Como ya en otra ocasión dijimos, es esperado hoy el trasatlántico «Stella Polaris», que llegará de Barcelona, donde hizo ayer escala del crucero que está realizando. La hora anunciada es para las 11.

Permanecerá en Palma por espacio de once horas, hasta las 22, en que de nuevo zarpará para proseguir su crucero. El buque transporta además de estos cruceristas, un grupo de pasajeros que harán fin de viaje en Palma. Saldrá rumbo a Lisboa. Atracará en las inmediaciones de la Estación Marítima. BUQUES CANGURO

Recientemente, tuvo lugar en los astilleros de Castellmare di Stabia, la botadura de la primera motonave-canguro que la Marina mercante italiana ha adoptado. Este nuevo buque, es el más idóneo y económico concebido para los enlaces de medias distancias.

Este «ferry-boat», que ha sido bautizado con el nombre de «Canguro Azzurro», servirá para el transporte combinado de pasajeros y vehículos entre Nápoles y Palermo.

El mayor acierto del «Canguro» es, quizás, la distribución del espacio, ya que está concebido para facilitar al máximo las operaciones de embarque y desembarque, sobre todo de vehículos. Su casco tiene forma de un gran tubular en donde pueden hallar sitio 24 autotrenes, o 36 camiones, de menor carga y 70 coches de proporciones normales. Con movimiento en una sola dirección, los vehículos pueden entrar por la proa, que tiene una anchura de 6 metros y salir por popa, con otro metros de ancho.

En cuanto a cabida de pasajeros, el «Canguro» tiene una capacidad para 700 pasajeros en cabinas individuales, dobles y triples, aunque también las hay familiares.

Las características de esta nueva unidad son: 130 metros de eslora, 20 de manga; velocidad de 20,4 nudos horarios. Dispone también de un novísimo sistema de estabilización, que garantiza una travesía comodísima. El «Canguro» entrará a prestar servicios a primeros del presente mes, y realizará en un principio cuatro viajes semanales: tres nocturnos y uno diurno. Con la puesta en marcha de esta nueva motonave, se ahorra un tiempo de dos horas puesto que con los buques que hasta ahora la cubrían, la travesía duraba once horas y, con el «Canguro», quedan reducidas a nueve. Otro segundo buque de las características de éste será puesto en breve en marcha. Este, el «Canguro Rosso», será destinado al enlace de Italia con Cerdeña.

ESTADO DEL MAR

Previsión del estado del mar en el archipiélago balear, valedera para el día de hoy: Vientos de primer cuadrante girando al tercero y aumentando su fuerza. Marejadilla con marejadas locales.

J. J.



Religiosas

CULTOS PAR HOY
Sta. Clotilde, reira.
CIARENTA HORAS

Continúan en las Reparaciones, a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa y Exposición del Stmo. A las 6 de la tarde Rosario, ejercicio del Sgdo. Cozaron y reserva de S. D. M.

Continúan en el Centro Eucarístico, también a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa. A las 11 Exposición del Stmo. A las 7 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

CROS ACTOS

RELIGIOSOS
—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia: «Sgda. Familia».

—En la Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30 Rosario, ejercicio de la Hora Santa de reparación Eucarística.

—En la Misión, a las 7:30 de la tarde Rosario y continuación de la Novena Perpetua (de jueves) a la Inmaculada de la Medalla Milagrosa, para pedir y agradecer a la Virgen gracias recibidas.

MONTESION

Mañana el Obispo celebrará la Misa en el Altar de San Alonso

Mañana, Primer Viernes a las ocho de la tarde el Obispo de la Diócesis Dr. don Rafael Alvarez Lara, celebrará la Santa Misa en el Altar de San Alonso Rodríguez Patrono de Mallorca, en la Iglesia de Montesión. Dirigirá una alocución a los asistentes y dentro de la Misa se repartirá la Sagrada Comunión.

Se invita de un modo especial a participar en dicha Misa a todos los socios del Apostolado de la Oración y de la Pia Unión de San Alonso, así como a todos los afiliados a las demás Asociaciones que radican en Montesión.

Asociación de señoras de Santa

Bárbara de los Artilleros

Se invita a todas las Asociadas a la Misa que mañana día 4 a las 10 horas se celebrará en la Iglesia de Santa Cruz en sufragio del Alma de los fallecidos del Arma y asociadas.

Plaza de especialista de pulmón y corazón

PARA EL SEGURO DE ENFERMEDAD

Se pone en conocimiento del Personal Facultativo residente en esta Provincia, que en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, se ha fijado una Convocatoria para cubrir la siguiente plaza del Seguro de Enfermedad.

Una plaza de especialista de pulmón y corazón, para Palma de Mallorca.

Crónica de Sociedad

Petición de mano

En Madrid, por la señora viuda de Ramos, y para su hijo don Agustín Ramos Serrano, Intendente Mercantil, ha sido pedida a los señores de Montaner, don Alfonso, Coronel Interventor de la Jefatura de Baleares y distinguida esposa doña Pepita Mercado, la mano de su hija Aurora.

La boda se celebrará en breve. Primera Comunión

El pasado domingo, en el altar

Mayor de la Iglesia Parroquial de San Jaime de esta ciudad, adornado espléndidamente, recibió por vez primera el Pan de los Angeles el niño Francisco José Maldonado Mesa, alumno del Colegio de Estudios Prácticos.

Nuestra felicitación por tan emotivo acto, extensivo a sus padres don José y doña Pepita y a sus abuelos.

El pasado domingo, en la capilla del Colegio de la Salle, tomó por vez primera la comunión, el niño Francisco Antonio Bosch Bennaser, hijo de doña Antonia Bennaser y de don Pablo Bosch, de Viajes Simar.

Exámenes

En el Instituto Nacional Femenino de Enseñanza Media «Juan Alcover», ha aprobado con brillantes notas el tercer curso de Bachillerato, la niña Leonor Alemany Vich.

Nuestra enhorabuena.

Natalicio

La esposa del arquitecto don Francisco Quetglas, nacida María Victoria Rabella Trullán, ha dado a luz un niño, siendo asistida en la clínica de «Mare Nostrum» por el doctor don Carlos Elias.

Nuestra felicitación.

SECCION FEMENINA

De interés para las señoritas que deseen cumplir el Servicio Social ordinario en el mes de julio

Se pone en conocimiento de todas aquellas señoritas que deseen cumplir el Servicio Social ordinario el próximo mes de Julio que para entrega de documentación para el mismo deben hacerlo antes del día 10 del presente mes de junio, las de Palma y Suburbios en «Escuela de Hogar» de Sección Femenina (Delegación Local), calle San Felio, 12, 2.º, de 10 a 12 horas.

Y para las de los pueblos, en la Delegación Provincial de Sección Femenina, Gran Vía José Antonio, 13, 3.º, Departamento del Servicio Social.

CRUCERO ARTISTICO

A CARGO DE LA AGRUPACION CORAL ROURE

La Agrupación Coral Roure iniciará mañana día 4 de junio un cruceo artístico por el Mediterráneo, figurando escalas en Sóller y Palma de Mallorca, en donde rendirán homenaje a las entidades artísticas de las referidas ciudades.

En la excursión figurarán elementos de singular prestigio entre los cuales debe anotarse el tenor don Cayetano Renom, actuando de maestro director don José María Parellada.

Entre los objetivos de la expedición figura el postrarse a los pies de la patrona de Mallorca, la Virgen de Lluc.

Para que conste el relieve de tan fausto periplo, se ha editado un magnífico boleto que valorará prestigiosas barcelonesas de la intelectualidad catalana con preciosos obsequios de artesanía de nuestro país expresamente elaborados para la entidad organizadora.

ARTE

XAM EN GRIFE Y ESCODA

Ya no se trata de hacer estilo. Ya no se trata de hacer moderno alargando los cuernos hasta lo inverosímil o esquematizando las formas hasta la crudeza. Toda la deformación tiene ahora una razón estilística aunque personal, nacida de la misma envidia de esta pintura que es su razón de ser. Xam se orienta, sobre todo a la busca de los valores plásticos para su juego y desarrollo y exaltación funcionales. Los cuadros tienen una justificación propia, sustancial. La adjetivación se da en razón estricta de las leyes y normas genéricas nacidas del cuadro y el evidente barroquismo del conjunto se da en función y como necesidad primordial y directa del tema del que subrayamos una encantadora arbitrariedad llena de poesía y misterio.

Xam incide nuevamente en su línea culteranista al valorizar la materia — la palabra — hasta intervenir los términos de la relación fondo — forma, pero sin que esta mayor valoración formal predomine hasta tal punto de provocar la rotura del equilibrio de la perfecta ecuación.

Esta es la exposición de un artista que piensa que siente y que sabe.

GAFIM

HOTEL GALA - CA'N PASTILLA



GALA FLAMENCA

CADA NOCHE

A LAS 9

TWIST - SLOP - ROCK

SLOW - SURF'IN

Los sábados, domingos y fiestas: grandes galas juveniles, a las 5 de la tarde

4.ª GRAN GALA:

Sábado día 5, a las 5 tarde

LOS EXTRAÑOS

obsequiarán a las cinco primeras parejas que entren en el local con sendos discos de su creación, dedicados.

LOS EXTRAÑOS

El conjunto más cotizado de España

SUPERMERCADOS MALLORQUINES, S.A.

S. U. M. A. S. A.

Recuerda a su distinguida clientela y público en general, que tiene a la venta en sus Autoservicios A los precios reguladores de C. A. T., los siguientes artículos:

HUEVOS DE IMPORTACION:

TIPO EXTRA a 37 pts. doc. - TIPO 1.º a 35 pts. doc. - TIPO 2.º a 33 pts. doc. - TIPO 3.º a 31 pts. doc.

POLLOS HOLANDESES CONGELADOS EN PIEZAS DE 800 - 850 - 900 y 950 grs. a 56' - pts. kg.

CARNE DE VACUNO CONGELADA:

CLASE 1.º a 79 pts. kg. - CLASE 2.º a 56 pts. kg. - CLASE 3.º a 28 pts. kg.

ARROZ PRIMERA a 13'70 pesetas kilo

ACEITE DE SEMILLAS a 22 pesetas litro

PROXIMAMENTE: CARNE DE CERDO CONGELADO

MERLUZA en rodajas a 22 pesetas bolsa de 1/2 kilo

MERLUZA ENTERA de 36' - a 48' - pts. kilo según tamaño

FILETES DE MERLUZA a 15 ptas. pastilla

PESCADILLA sin cabeza a 28' - pts kilo - PESCADILLA con cabeza a 24 pts. kg.

VOZ del movimiento

GUARDIA DE FRANCO DE BALEARES

Se pone en conocimiento de cuantos militantes se han inscrito para asistir a la Concentración en la villa de Alaró, que los autocares saldrán de la Plaza Obispo Berenguer de Palou a las ocho y media de la mañana, el próximo domingo día 6 de los corrientes, rogándose toda puntualidad.

Los establecimientos mercantiles podrán tener abierto hasta las once de la noche

Del 1.º de Junio al 31 de Octubre

Ha sido aprobado el nuevo horario por la Delegación de Trabajo a propuesta de Sindicatos

Vista la propuesta Sindical elevando petición formulada por comerciantes encuadrados en el Sindicato Provincial de Actividades Diversas, para que sea autorizada por esta Delegación de Trabajo la prolongación del horario de cierre de los establecimientos mercantiles hasta las veintitrés

horas con carácter de voluntariedad tanto para las empresas como para el personal empleado en las mismas

Y previa autorización del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, esta Delegación de Trabajo en uso de sus facultades reglamentarias

ACUERDO

1.º.— Aprobar la propuesta Sindical de prolongar el horario de cierre de los establecimientos mercantiles hasta las veintitrés horas en todo el ámbito provincial y en el periodo comprendido entre el 1 de junio al 31 de octubre de este año, con el carácter de voluntariedad tanto en lo que respecta a las empresas como al personal empleado en las mismas.

2.º.— Quedarán modificados en tal sentido las prescripciones correspondientes sobre el horario del Calendario Laboral de 1965, en lo que afecta al horario de cierre vespertino.

3.º.— Esta prolongación del horario de cierre, habrá de entenderse sin obligación de prestación de trabajo en horas extraordinarias por parte del personal empleado, que lo será con carácter exclusivamente voluntario, y previa la oportuna solicitud ante la Delegación Provincial de Trabajo. Consecuentemente solo vendrá obligado el personal a efectuar el jornal normal actualmente existente.

4.º.— El trabajo en horas extraordinarias que voluntariamente se preste lo será siempre con la retribución y limitaciones que la legislación vigente establece, a cuyo efecto se hace especial mención del descanso continuo de doce horas a que se contrae el artículo 1.º de la Ley de Jornada de la Dependencia Mercantil de 4 de julio de 1918 establecido en favor de todas las personas que presten servicios por cuenta del dueño de un establecimiento mercantil, así como de las prohibiciones establecidas en cuanto a la prestación de horas extraordinarias por personal menor de 16 años, y trabajo nocturno que a partir de las ocho de la tarde no pueden realizar los menores de 18 años, de ambos sexos.

5.º.— La presente autorización no implica modificación alguna a la prohibición de apertura en domingos y festivos.

6.º.— Las empresas afectadas vendrán obligadas a colocar en lugar visible y adecuado del establecimiento mercantil, el Cuadro Horario debidamente autorizado por la Inspección de Trabajo, a cuyo efecto se proveerá en las oficinas de la Delegación de Trabajo, del impreso correspondiente.

Exámenes de Ingreso

En cumplimiento de lo ordenado en las disposiciones vigentes, el próximo día 10 de junio darán comienzo los exámenes de Ingreso a los estudios del Magisterio a las 9'30 horas.

Se ruega a los interesados acudir provistos de bolígrafo o estilográfica en el citado día y hora señalados, a esta Escuela del Magisterio (Carretera de Sóller, kilómetro 2).

Jefatura Local del Movimiento

VII Concurso Escolar de Enseñanza Primaria

Enseñanza Primaria:
María Juana Perelló Leal
M.ª Guadalupe Tomás Gutiérrez
Rosa M.ª Verger Salas
Catalina Juan Torres
Antonia Peralta Campos
Juana Lull Amengual
Amparo Serra Pons
Angelita Gordiola Abraham
M.ª Dolores Cardona Bauzá
Margarita Burguera Femenías
Teresa Cunill Clemente
Alejandro García Llinás
José Tur Torres
Pedro Martín Vich Pablo
Agustín Sánchez Pérez
Miguel Quetglas Florit
Celestino F. Antúnez Fernández
José Manuel Medina Ruiz
Juan Moreno Reyes

El Alcalde nos habla de la recogida de basuras

En Julio o, a más tardar, en Agosto, quedará implantado el servicio contratado con «Pool S. A.»

Tener la ciudad limpia costará al Ayuntamiento treinta millones de pesetas anuales

Un tema de extremado interés y de actualidad acuciante, ya que flota desde hace días en el ambiente, nos ha hecho acudir al despacho del Alcalde de la ciudad, quien tiene siempre abiertas de par en par las puertas para entablar contacto con el público y dar a los periodistas cuanto información pueda ser tema de conversación sobre los problemas que afectan a los intereses generales de la ciudad.

Una vez más, don Máximo Alomar Josa nos ha brindado amistosamente ocasión de obtener, del propio primer magistrado de Palma, la impresión clara y precisa de problemas que afectan a

rias prohibieran dicha utilización quedando, por consiguiente, sin base el convenio que venía rigiendo. Era preciso establecer un nuevo convenio, y hubo que designar en él que el erario municipal abonaría veinticinco mil pesetas diarias a más de las trescientas mil anuales que representaba la amortización del costo de los carros metálicos cuya construcción habíase exigido algunos años antes. Se eleva este pago total a más de los nueve millones de pesetas anuales. Entonces ya resultó irrisoria la aportación comercial e industrial fijada como arbitrio en las Ordenanzas y como una consecuencia inevitable— aquel padrón de muy escasa cuantía, hubo de ser incrementado a partir del primer día del pasado año 1964 poniéndose las nuevas aportaciones al cobro para hacer frente a la necesidad del pago de los aludidos nueve millones.

EL SEGUNDO ESCALON

—¿Puede decirnos algo respecto al futuro de este servicio?

—Ahí nos encontramos ante el segundo escalón. Las exigencias de la higiene pública reclaman una solución efectiva y total. A la vista de ello, el Ayuntamiento abrió concurso como se sabe, para la explotación conjunta de la recogida de basuras y limpieza de la ciudad. Cumplidos todos los trámites legales, la concesión recayó en la firma POOL S. A. a la cual en la doble vertiente de su compromiso, habrá de satisfacer el Consistorio la cantidad de treinta millones de pesetas anuales.

—Creemos que a la población ha de interesarle conocer las perspectivas que se le presentan en este orden.

MAXIMA RAPIDEZ

—Efectivamente, así ha de ser. Comenzaremos por consignar que la aludida entidad concesionaria actúa con la máxima rapidez para poder cuanto antes iniciar la prestación de los servicios a ella encomendados. Llegaron ya buen número de los camiones que deben ser empleados, de tipo perfectamente adaptados a la función para que se destinan, con todas las garantías de higiene y presentación que se les puedan exigir; las instalaciones básicas para cumplir los menesteres de trabajo y en su día, la conversión de basuras en abonos de primerísima calidad están en vías de cuajar, aunque su terminación definitivamente requerirá el transcurso de algún tiempo; el acoplamiento de personal para la limpieza callejera y recogida de basura ofrece los mejores augurios. Seguramente en julio o lo más tarde en agosto podrá ya actuar la POOL S. A., haciéndose cargo de su importantísima misión tan urgentemente indispensable para nuestra ciudad.

FALTARAN NUEVE MILLONES

El enorme dispendio —contínuo diciendo el señor Alcalde— representado por el pago anual de estos TREINTA MILLONES de pesetas, no quedará cubierto ni con la aportación de la industria y el comercio ni con la que habrá de venir inmediatamente aplicada a los particulares de acuerdo con la Ordenanza reformada. Un estudio minucioso realizado en relación con el montante de la recaudación posible, no sobrepasa la suma de VEINTIUN MILLONES de pesetas, quedando por consiguiente a cubrir por la Hacienda Municipal NUEVE MILLONES de pesetas por año.

LOS RESULTADOS COMPEN-

SARAN EL SACRIFICIO

«Es explicable sin duda alguna, la multiplicación de las lamentaciones a que se ha hecho anterior referencia. En verdad las comprendemos y aún lo son

—El enorme dispendio —contínuo diciendo el señor Alcalde— representado por el pago anual de estos TREINTA MILLONES de pesetas, no quedará cubierto ni con la aportación de la industria y el comercio ni con la que habrá de venir inmediatamente aplicada a los particulares de acuerdo con la Ordenanza reformada. Un estudio minucioso realizado en relación con el montante de la recaudación posible, no sobrepasa la suma de VEINTIUN MILLONES de pesetas, quedando por consiguiente a cubrir por la Hacienda Municipal NUEVE MILLONES de pesetas por año.

—El enorme dispendio —contínuo diciendo el señor Alcalde— representado por el pago anual de estos TREINTA MILLONES de pesetas, no quedará cubierto ni con la aportación de la industria y el comercio ni con la que habrá de venir inmediatamente aplicada a los particulares de acuerdo con la Ordenanza reformada. Un estudio minucioso realizado en relación con el montante de la recaudación posible, no sobrepasa la suma de VEINTIUN MILLONES de pesetas, quedando por consiguiente a cubrir por la Hacienda Municipal NUEVE MILLONES de pesetas por año.

La Encomienda de la Orden del Mérito Civil, al Alcalde de Inca



Por S. E. el Jefe del Estado, ha sido concedida la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil a don Alfonso Reina Bono, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Inca.

Don Alfonso Reina Bono nació en Barcelona el 14 de septiembre del año 1921 accediendo a Inca a la edad de 10 años. Se graduó de Intendente Mercantil en la Escuela de Altos Estudios Mercantiles de Barcelona, desarrollando la tesis: «La industria del calzado y sus auxiliares en España».

Desde la terminación de sus estudios se ha dedicado a la enseñanza, su verdadera vocación.

Miembro activo de las antiguas organizaciones juveniles de F.E.T. y de las J.O.N.S. ocupó los cargos de Delegado Local y Jefe del S.E.U., desde la iniciación del Glorioso Movimiento Nacional hasta su incorporación al Ejército en Africa. Es Oficial de complemento de Infantería.

Concejal electo en el periodo 1949-1952, Alcalde Presidente de Inca desde marzo de 1959 y en abril de 1961 Diputado Provincial por el partido judicial de Inca, cargos que desempeña en la actualidad.

«BALEARES» felicita efusivamente a don Alfonso Reina por la merecida y justa recompensa recibida en méritos a la ejemplar labor que a lo largo de sus mandatos ha verificado realizando en pro de Inca, de Mallorca y, por ende de la Patria, y le envía desde aquí un cordial abrazo.

Secretariado Diocesano de Convivencias de Mujeres

Se recuerda a todas las mujeres que han practicado Convivencias, que la Ultraya mensual, tendrá lugar, Dios mediante, mañana viernes día 4, a las 5.30 de la tarde, en el local de Zavela, número 17.

Seguidamente de la Ultraya tendrá lugar la Santa Misa.

Gobierno Civil de Baleares VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Excmo. Sr. don Rafael Villalonga Presidente de la Diputación Provincial; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos con los mandos sindicales de Luchmayor; don Juan Bauzá, Alcalde de Sóller y don Lorenzo Rullán, Alcalde de Fornalutx.

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de la página ocho) do quien opine ya que su presencia —visible desde cualquier ángulo del Puerto— resulta más bien antiestética

Por nuestra parte, siempre dispuestos a tener al lector bien informado, no hemos dudado en enviar a «Juanet» a que los fotografiase bien de cerca. Pero principalmente hemos acudido al Ingeniero Jefe de Obras del Puerto, don Antonio Dicitto, quien se ha prestado a facilitarnos los datos por nosotros solicitados, con su ya reconocida amabilidad.

De este modo, hemos podido enterarnos en primer lugar que los referidos depósitos constituyen una concesión de «Obras del Puerto» a la empresa «Quimic Granel» (empresa española, pese a su nombre), realizada en 1964 si bien hasta hace muy pocos días no se ha iniciado la construcción.

Los referidos depósitos constituyen sendos silos para el almacenamiento de líquidos tales como aceite, vino, etc... con lo que a partir de ahora se ahorrará mucho tiempo y dinero, ya que el procedimiento de descarga de líquidos a nuestro puerto se venía haciendo por el sistema tradicional del transvase a bidones, cuando no venía envasado ya en bidones o cubas

Ahora la descarga se hará directamente desde los buques-tanques (momentáneamente extranjeros, pues existen pocas unidades de este tipo en España), a los silos con toda una serie de ventajas que suponen una gran mejora en el utillaje y armamento de nuestro Puerto.

La concesión de Obras del Puerto a la empresa «Quimic Granel» ha sido hecha por 99 años. La extensión de terreno cedida es de setecientos metros cuadrados, y la capacidad de los silos será de mil metros cúbicos estando previsto que pueda ser doblada con el tiempo.

En cuanto a la estética, parece ser que cuando las obras estén totalmente terminadas, y los silos debidamente pintados el aspecto cambiará totalmente y si no un motivo de ornato, por lo menos no constituirá una nota desentonante ni causa alguna de afeamiento. Así lo esperamos mientras comunicamos con satisfacción esta nueva mejora introducida en nuestro Puerto.

Nuevos planes de investigación en el Plan de Desarrollo

PRIMER AÑO: 67 MILLONES DE PESETAS

Madrid, 2. (Servicio especial de Pyresa).— Hoy comienzan los nuevos planes de investigación, según las directrices del Plan de Desarrollo, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Los presidentes de diversos patronatos de este Centro superior de la investigación española ofrecen una rueda de prensa para informar de ello.

Con los treinta millones destinados a material e instrumental se han comprado nuevos equipos y se han pagado las cuotas de amortización de los anteriores. Y con el destinado a pagar el personal se pretende que la remuneración de los expertos sea adecuada a la categoría, científica y académica que tienen dentro del C.S.I.C.

Equipamente, los patronatos Ramón y Cajal, Alonso de Herrera, Alfonso Deciano el Sabio y Juan la Guerra, dedicados a la investigación médica y biológica, biología vegetal y ciencias agrícolas, matemáticas, física y química y de investigación técnica, respectivamente, han programado nuevos planes de trabajo con arreglo al fondo monetario de que disponen de los fondos que les ha destinado el Plan de Desarrollo.

Un equipo de técnicos, dijo el señor Sobrino, de la División de Economía Agraria, está realizando estudios sobre las posibilidades de exportación españolas. Se estudian las calidades de los suelos y por supuesto, las calidades de cultivo de cada zona agraria. Después cuando terminen estos estudios y se haya determinado las distintas calidades de los suelos, se habrá logrado saber la capacidad real de consumo interior y programar la verdadera política agraria y ganadera para España.

Alberto Oliveras trajo un niño oriental

Que será protagonista en «Ustedes son formidables»

Madrid, 2 (Pyresa). — A las tres y cuarto de esta tarde, procedente de Nueva Delhi, vía Roma, ha llegado a Madrid el popular locutor, Alberto Oliveras. De aquí las tierras orientales ha traído un niño que mañana será el protagonista de su conocida emisión. «Ustedes son formidables».

El niño se llama Vilas Sampat Montode, tiene once años de edad y es vivaracho, de intensos y grandes ojos negros y sonrisa permanente. Este niño está acogido a la misión de los Padres Jesuitas en un establecimiento en la región de Nasik, zona selvática de la India. Los Padres Jesuitas que regentan esta misión han decidido su esfuerzo y su humanitaria labor a la educación de más de once mil niños que pueblan aquí la comarca india, y que todos sean católicos.

El «quinqui» José Agudo también ha sido condenado a muerte

Tres de sus encubridores, a doce años y un día, siendo absueltos los otros dos

Madrid 2 (Cifra).— En la Audiencia de Guerra de la primera región se ha celebrado esta mañana, a las diez, la vista contra José Agudo y contra otras cinco personas más, acusadas de encubridores.

El relator leyó el apuntamiento, síntesis de los hechos registrados en el atraco a la joyería de la calle de Bravo Murillo y seguidamente declaró el procesado que reconoció su participación en los hechos pero que negó que fuera el autor del disparo que produjo la muerte del guarda de la joyería. Reconoció también que en efecto, él ocupó el último sitio en el moto.

Los encartados por encubridores manifestaron fundamentalmente que habían sido engañados y que recogieron a Agudo porque éste les dijo que se había marchado de su casa a consecuencia de una disputa con su amante.

Uno de los testigos reconoció al atracador como autor del disparo. En el informe, por demás brillante del Ministerio público, se dan por probados los hechos y considera que debe aplicarse al encartado la pena de muerte y penas de doce años de prisión mayor a los encubridores.

El abogado defensor de Agudo solicita una pena más benigna. Seguidamente informó el abogado de los encubridores que pidió su libre absolución, examinando las circunstancias de cada uno y pretendiendo demostrar que ignoraban que recibían a un encartado en un proceso criminal.

Contestó el Fiscal a los dos defensores y por último, el defensor de Agudo insistió nuevamente en sus argumentos.

El Consejo de Guerra ha impuesto la pena de muerte al encartado Juan José Agudo Benítez y la de doce años y un día de reclusión a Antonio Santiago, José Antonio Santiago y Simón del Castillo declarando absueltos a los también procesados Baldomero Santiago y Francisco Benítez.

La sentencia, para ser firme, debe ser aprobada por la autoridad judicial competente.

ABOGADOS EN UNA LAGUNA

Albacete, 2 (Pyresa).— Los jóvenes de esta capital, Cándido Delgado Sánchez de 15 años y Antonio Yeste Ríos de 17 han perecido ahogados en una laguna próxima a esta capital en el lugar conocido por el «Accequion» habiéndose podido recuperar el cadáver del primero continuándose los trabajos para rescatar al segundo.

PROYECTO «GEMINI IV» Todo preparado para el lanzamiento

Tendrá lugar esta tarde, a las 3

El vuelo de 62 órbitas durará 97 horas y 50 minutos

SEGUNDO DIA

Cabo Kennedy, 2 (Efe). — Hoy se iniciará la «cuenta» para el lanzamiento del proyecto «Gemini IV», el más ambicioso de los Estados Unidos en el que participarán los astronautas James McDivitt y Edward White, quienes ultimaron sus preparativos para el vuelo, que durará cuatro días y en el curso del cual White tratará de abandonar la cápsula para «flotar» por el espacio durante 12 minutos.

El Dr. Charles Berry, médico que tiene a su cargo a los astronautas en todos los vuelos espaciales, ha declarado que ambos astronautas se encuentran en perfectas condiciones. «Su estado físico es el mejor, como se ha podido demostrar por las pruebas técnicas a que han sido sometidos».

DICE MCDIVITT

El Comandante McDivitt, que cuenta 35 años de edad por su parte ha declarado: «Disponemos de una buena astronave y me parece que nuestra misión va a tener un rotundo éxito».

El Director del programa, «Christopher Kraft», ha declarado a la prensa: «Todo marcha perfectamente».

BUEN TIEMPO

Los meteorólogos predicen buen tiempo para la hora prevista para el lanzamiento, mañana, jueves, a las 3 de la tarde (hora española).

LA «CITA» ESPACIAL

Los dos astronautas por otra parte, intentarán llevar a cabo una «cita», espacial, maniobrando de forma que su cápsula se aproxime a la segunda fase del cohete impulsor, que les seguirá en el vuelo espacial, después de haberse quemado.

El lanzamiento de mañana será transmitido en directo, por televisión, desde Cabo Kennedy, a Estados Unidos y a Europa vía satélite «Pájaro del Alba».

El vuelo de 62 órbitas durará 97 horas y 50 minutos.

LOS MOMENTOS CULMINANTES

Cabo Kennedy, 2. (Efe). — Los momentos culminantes del plan oficial del viaje espacial de cuatro días de duración de los astronautas norteamericanos James McDivitt y Edward White, son los siguientes:

Hora cero: Lanzamiento. HC (Hora cero), más dos minutos treinta y seis segundos: Separación de la primera fase del «Titán II».

HC, más cinco minutos cuarenta y dos segundos: Colocación del «Gemini IV», en una órbita comprendida entre los ciento sesenta y los doscientos noventa kms. sobre la superficie terrestre.

HC, más dos horas diecinueve minutos: Maniobra para ampliar la órbita a 168 por 290 kms.

EL PRIMER PASEO

HC, más dos horas cincuenta minutos: El astronauta White abrirá la compuerta y realizará el primer «paseo» norteamericano por el espacio, intentando aproximarse a la primera fase del cohete «Titán II». El paseo durará unos doce minutos.

HC, más veinticuatro horas: Habrá quedado completado el primer día pasado en el espacio al noroeste de la costa de África.

HC, más cuarenta y seis horas y cuarenta y ocho minutos: Empezarán las maniobras de control para reducir la órbita a 173 por 246 kms.

COINCIDENCIA ASTROLOGICA

Cabo Kennedy, 2 (Afp). — El vuelo «Gemini» podría ser un acontecimiento importante no solo para los astrónomos, sino también para los astrólogos. Si bien no será esta la primera vez que los Estados Unidos lancen al espacio un satélite bautizado con el nombre de «Gemini» — ha habido ya tres de esta serie — si es, por el contrario, el primer vuelo «Gemini» que se efectuará bajo el signo zodiacal al que Castor y Polux dieron su nombre. Este signo corresponde, en efecto, al período comprendido entre el 22 de mayo y el 22 de junio.

José Ramón Alonso tomó posesión del cargo

DE SECRETARIO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Madrid, 2. (Pyresa).—En la Secretaría General del Movimiento se ha efectuado el acto de toma de posesión del nuevo Secretario Nacional de Prensa y Radio don José Ramón Alonso. El acto fué presidido en nombre del Ministro por el Delegado Nacional, don José María del Moral, quien pronunció elocuentes palabras destacando la labor realizada por el anterior Secretario General, don Demetrio Castro Villacañas, y pidiendo el relieve los relevantes méritos políticos y profesionales de don José Ramón Alonso.

Estuvieron presentes en la ceremonia altos mandos del Movimiento y las jerarquías de la Delegación Nacional de Prensa y Radio.

El financiero Muñoz, detenido en Ginebra

Ginebra, 2. (Efe).— El financiero español don Julio Muñoz ha sido detenido el lunes por la noche en esta ciudad, así como también el antiguo director del banco suizo de Ahorros y Crédito, M. Hermann Hugh, informando a la agencia «France Presse».

Estas detenciones, según la tribuna de Ginebra que da la información, se han efectuado porque la Comisión General de Bancos se ha quejado por gestión ilegal y estafa.

El señor Muñoz está complicado en el asunto del banco suizo de Ahorros y Crédito y del banco ginebrino y Crédito que han «enido qu», cerrar recientemente sus ventanillas.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Resultados del Campeonato de Europa de Baloncesto

NEUVA DERROTA DE ESPAÑA Moscú, 2. (Pyresa).— Los resultados registrados en las jornadas de hoy en los Campeonatos de Europa de Baloncesto, han sido los siguientes:

- Checoslovaquia, 68 - Irlanda, 40
Italia, 66 - Hungría, 64
Yugoslavia, 113 - España, 65
Polonia, 74 - Grecia, 62
Israel, 56 - Alemania Occ., 55
Bulgaria, 70 - Francia, 67
Alemania Occ., 72 - Suecia, 49

CLASIFICACION

Grupo de Moscú: Unión Soviética, 8 puntos; Israel, 7; Rumania, Checoslovaquia y Finlandia, 6; Alemania Oriental e Italia, 5 y Hungría, 4.

Grupo de Tbilisi: Yugoslavia y Polonia, 8 puntos; Bulgaria, 7; España y Grecia, 6; Alemania Occidental, 5; Francia y Suecia, 4. Mañana es día de descanso y no se jugarán partidos.



Lenas y Toldos BALEARES Vía Roma, 5. Teléf. 17775

bañeras CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER, S.R. AVAROSSELLO, 82 - P.º PIO XII y JAIME III

(1284) MECANICO DE TRACTORES Precisa Empresa de primer orden nacional, con residencia en plaza, para prestar asistencia técnica a la marca. Dirigirse a M.O.S.A. Avda. Conde Sallent, 73. - PALMA DE MALLORCA

fidecaya Cédula de ahorro progresivo Resultado de los sorteos del 31 de Mayo de 1965, celebrados ante D. Juan Váñez de Coytisolet Notario de Madrid. AMORTIZACIONES TOTALES 1er sorteo núm. 403 2º sorteo núm. 1.364 AMORTIZACIONES PARCIALES 1º núm. 7.12. 6º núm. 4.829 2º núm. 2.013 7º núm. 2.524 3º núm. 9.007 8º núm. 5.850 4º núm. 4.076 9º núm. 1.690 5º núm. 4.578 10º núm. 1.114 Pida información a: «FIDECAYA», S.A.E. Calle de Alcalá 79. - MADRID Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña María Salas Cañellas Que falleció ayer noche, a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos: hermanos Ana y Miguel; hermanos políticos Antonia M.ª Cabot, Catalina Chinnells, Gaspar Biliboni y Juan Dolz; sobrinos y demás familiares presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán esta tarde, a las seis, en la Iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Comandante Sureda Hernández, 25. No se invita particularmente. El Entero y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

REAL MALLORCA CAMPANA DE SOCIOS I DIVISION Inscribíos como socios para formar un gran número que permita formar el GRAN EQUIPO que deseamos todos.

«BALEARES» amplía su sistema de «sírvese usted mismo»



esta página

FOTOGRAFIA **juanes**

ESCRIBE **Antonio Piza.**

confecciona **Brondo.**

La fabulosa colección de mariposas de la señora Ibarra, ha sido trasladada al museo «Central Park» de Nueva York

Consta de más de 18.000 ejemplares distintos, algunos de ellos de extraordinario valor

Siete variedades llevan el nombre de esta ilustre coleccionista mallorquina

La fabulosa colección de mariposas de la señora Ibarra de Montis ha sido trasladada al famoso Museo «Central Park» de Nueva York —el del reciente escándalo del robo de joyas— donde han quedado depositadas para ser exhibidas al gran público y también, especialmente, para ser objeto de estudio por parte de los especialistas en la materia tanto de Norteamérica como del resto del mundo.

Esta colección consta de más de 18.000 ejemplares distintos, algunos de ellos rarísimos y de gran valor. Pero lo realmente extraordinario del caso, es que la mayoría de ellos han sido capturados por la propia doña Mariana Ibarra de Montis, dama mallorquina de ilustre abolengo quien, según propia confesión, viene practicando la caza de la mariposa desde que tenía siete años de edad.

UN TALENTO UNIVERSAL. MENTE RECONOCIDO

Si en Nueva York o en Tokio o La Habana, por ejemplo, usted habla a un sabio en la materia de una mariposa «Ibarrae» o «Mariannae», enseguida sabrá de qué mariposa se trata y quién es el científico que la capturó, estudió y clasificó: doña Mariana Ibarra de Montis. Nada menos que siete especies distintas, están bautizadas con el nombre o apellidos de esta dama mallorquina, verdadera especialista, talento en mariposas universalmente reconocido.

Algunos ejemplares por ella estudiados y clasificados figuran en diversos museos europeos. Pero ahora, desde hace poco, el grueso de su colección se halla en el Museo «Central Park» de Nueva York, como referíamos al principio de este reportaje.

Sin parar mientes en incomodidades y peligros sin cuento, doña Mariana Ibarra ha perseguido mariposas por toda la península y algunos países extranjeros, pero especialmente en la región del Pirineo Catalán, su verdadera especialidad, ya que entre otras cosas ha conseguido catalogar todas las variedades de mariposas existentes en el Valle de Arán.

Pero no termina en la captura su actividad, pues en este caso se trataría de un simple deporte, o un entretenimiento, o un puro afán de coleccionismo. Muy al

contrario, tras la captura doña Mariana procede al delicadísimo trabajo del disecado y después a las larguísimas horas de paciente estudio para la clasificación exacta de cada ejemplar, labor que se nos antoja faraónica, si se tiene en cuenta la enorme, la casi infinita cantidad de variantes existentes en el mundo.

TAMBIÉN SE CAZAN

CON RECLAMO

Hace ya algunos años conseguimos contemplar algunas de



DOÑA MARIANA IBARRA DE MONTIS

las mariposas de doña Mariana Ibarra: raro privilegio, ciertamente, ya que ella es de lo más regio a todo lo que suene a «publicidad» y además, mantiene sus lógicas reservas sobre la «interpretación» que ciertas mentalidades rigurosamente burguesas pudieran efectuar de su actividad, entre otras cosas rigurosamente científica. Desde entonces nos honra una sincera amistad con la ilustre dama, y a través de algunas conversaciones podemos ofrecer al lector todos estos datos, aun corriendo el riesgo de que nuestro personaje se enfada con nosotros.

Así, por ejemplo, podemos decir que existen muchas maneras

y modos de la captura de la mariposa, los cuales han sido todos ensayados por doña Mariana Ibarra, a lo largo de su dilatada experiencia en el asunto.

Ella fue la primera en emplear el sistema de «luz negra» (vapores de mercurio) que después ha sido imitado por sabios y coleccionistas de numerosos países. Pero también las ha capturado por el sistema simple y tradicional del «cazamariposas», con el sistema de la miel y el ron, la campana, la liga... y el reclamo.

—¿El reclamo?
—Efectivamente. Existen algunas mariposas hembra que emiten una especie de microondas que el oído humano no percibe, pero que la mariposa macho de la misma especie puede captar desde un radio de varios kilómetros.

Curioso, realmente, como todo este mundo fascinante que rodea a nuestro personaje. Durante nuestra última visita vimos como la señora Ibarra se entretenía en disecar un raro ejemplar de mariposa que acababa de recibir de la Polinesia.

—El proceso de preparación es muy delicado. Yo tengo mis propias fórmulas para ello.

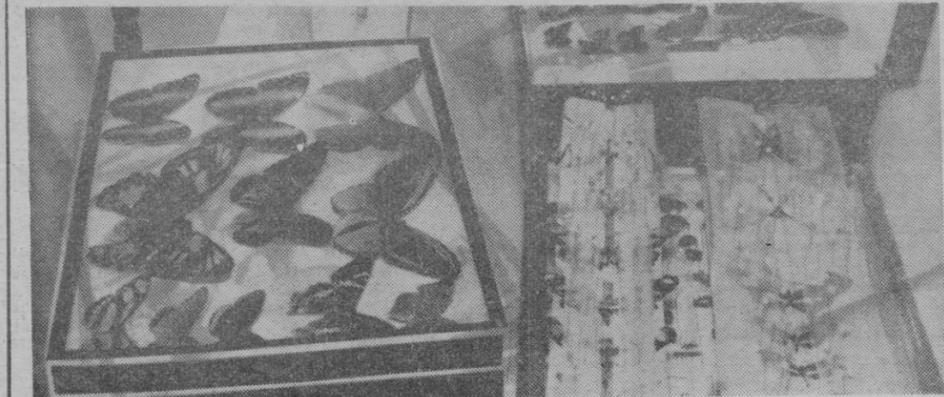
—¿Con que sacrifica sus ejemplares?

—Con cianuro de potasio. Es un procedimiento que no deteriora el ejemplar y que no causa ningún sufrimiento al animalito.

LA «VENUS DE DALI»

Entre los más raros ejemplares que componen la colección de doña Mariana Ibarra de Montis, figura una mariposa conocida por «Priamus Posselidon» valiosísimo ejemplar conocido también por «La Venus de Dalí», por ser precisamente la que el pintor estampó en uno de sus más conocidos cuadros.

Con el alucinante despliegue de sus colores brillantes, mate, aterciopelados... con la fantasía de su variedad de formas, las mariposas de la señora Ibarra se encuentran actualmente en el «Museo Central Park». Para la pública admiración y reconocimiento hacia quien, aquí entre nosotros, es prácticamente desconocida en su valiosa e interesantísima labor. Esto lo decimos nosotros con no poca extrañeza y sentimiento, aunque nos consta que la señora Ibarra está encantada de que precisamente así sea.



JUNTO A LOS EJEMPLARES DEL «SECADERO», LOS QUE YA ESTAN EN LAS VITRINAS CORRESPONDIENTES.

Buena prueba de que los lectores de «BALEARES» son «formidables», es que han correspondido amplia, rotunda y perfectamente a nuestro experimento del «Sírvese usted mismo»: es decir, el sistema mediante el cual el lector recoge por sí mismo el ejemplar de su periódico y deposita su importe en el lugar correspondiente sin control ninguno. Hasta el momento,



ni una sola peseta ha faltado en el «puesto piloto» que lleva ya varios meses funcionando a título de ensayo. O sea, que ni un solo lector ha dejado de satisfacer «motu proprio» el importe correspondiente a su ejemplar de «BALEARES».

Esta circunstancia nos llena de satisfacción, porque nos demuestra en todo caso que no es preciso acudir al extranjero para admirar pruebas de «civismo» como ésta. Si hace algunos años había quien se admiraba de que en algunos países europeos funcionase este sistema de venta de periódicos y afirmaba (gratuitamente, por lo que se ve) que esto era irrealizable en nuestro solar, estaba equivocado de medio a medio. Afortunadamente, claro está.

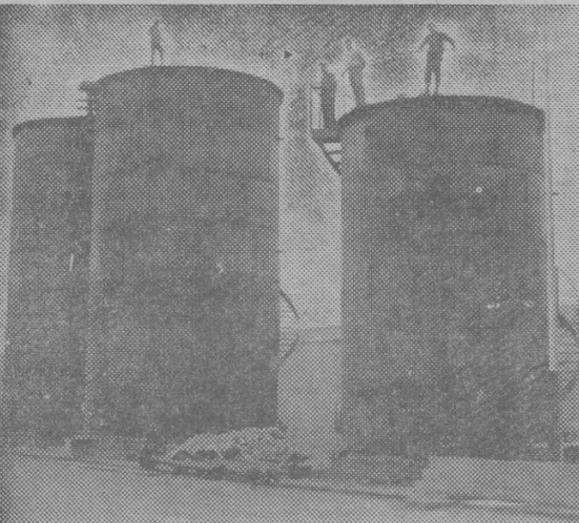
«BALEARES» ha ampliado ahora el servicio ya con carácter definitivo, en cuatro nuevos puntos de la ciudad: El «Café Buenos Aires» (Calle General Riera), el «Café Olivar» (Plaza del Olivar), el «Bar C'an Meca» (Calle Juan March, frente a las oficinas de «Iberia») y en la «Cafetería Rico» (Calle Archiduque Luis Salvador).

Los pimpantes ajoncos amarillos de «BALEARES» son una invitación a lector nuestro mejor amigo. Son también un voto de confianza y una expresión entrañable de gratitud. En breve este servicio se verá notablemente multiplicado hasta abarcar todos los puntos estratégicos de la zona urbana.

Es una cita con usted querido lector anónimo. Con usted que también nos otorga a nosotros un importante «voto de confianza» al seguir comprando y leyendo este «BALEARES» que cada día servimos con la mayor ilusión y la mejor voluntad.

Los silos que se erigen en el Dique del Oeste están destinados al almacenamiento de líquidos

Con sus mil toneladas de capacidad, suponen una gran mejora y un ahorro considerable de dinero



De la noche a la mañana, como quien dice, han aparecido en el Dique del Oeste tres enormes depósitos metálicos que han despertado la lógica curiosidad de muchos palmasanos, no faltando (Continúa en la página seis)

cómodo dormitorio en 30 segundos...

SOFA-CAMA

GON



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

jose

SAN MIGUEL, 40

Salió para Turín el equipo del Atco. de Madrid

El desempate de la «Copa Ciudades en Feria» se jugará esta noche

Madrid, (Pyresa).— El Atlético de Madrid ha partido esta tarde a las cuatro por vía aérea desde el aeropuerto de Barajas con dirección a Turín, vía Milán. El equipo rojiblanco, a última hora hubo de aceptar la imposición del Comité Organizador de la Copa de Ferias para jugar el encuentro de desempate de semifinales del torneo con la Juventus en el campo de éste, según sorteo celebrado el lunes en Zurich, en presencia del representante español, señor Román y el italiano Barassi, pero revocando la decisión del Secretario, señor Joris, que había autorizado por escrito un partido en terreno neutral.

La expedición rojiblanca, por no disponer de más plazas, sólo desplazó esta tarde a los once jugadores titulares: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Cardona que formarán el equipo, más el directivo delegado, Conde de Cheles; entrenador, Otto Bumbel y masajista. El resto de la expedición, compuesta

por el Presidente, señor Calderón y los jugadores, San Román, Martínez Jayo y Trallero, en unión del médico del club, Doctor Ibáñez, saldrán mañana en vuelo a Roma, desde donde se trasladarán a Turín.

Esta primera expedición rojiblanca, pensaba llegar a Milán a las seis de la tarde para dirigirse después en autocar hacia Turín. El regreso está previsto para el viernes a las tres de la tarde, también vía Milán.

A despedir al equipo en el aeropuerto comparecieron algunos informadores, Presidente del Club, Vicente Calderón y algunos jugadores que partirán mañana.

Todos los elementos adictos al club, expresaron su malestar por las molestias causadas con esta nueva decisión e itinerario de viaje a los periodistas, esperando que el buen momento del equipo, como se apreció el domingo pasado ante el Real Madrid, supere la desventaja de jugar en el Estadio Comunale de Turín, ante la propia Juventus.

PESCA SUBMARINA

Para determinar el equipo mallorquín que participará en el Campeonato de Baleares

Se disputará en aguas de «Cala Bona» (Son Servera) una prueba de preselección

A finales del presente mes, concretamente los días 27, 28 y 29 de junio, se celebrará por primera vez en aguas de Menorca, bajo la organización del Club Marítimo de Mahón, el Campeonato de Baleares de Pesca Submarina.

En esta máxima confrontación de los submarinistas regionales participarán cuatro equipos de seis hombres cada uno, representando a Menorca y a Mallorca, ya que son las dos únicas islas del archipiélago que cuentan con deportistas federados.

Para poder determinar a los pescadores submarinos que formarán los respectivos equipos, la Federación Balear ha dispuesto que se dispute previamente una prueba de preselección y los ocho primeros clasificados quedarán automáticamente seleccionados, reservándose el organismo federativo la facultad de elegir entre los demás participantes los cuatro que completan el total de doce requerido.

TIMONER y TORIELLA A PORTUGAL

Para mañana están anunciados en un festival que se celebrará en el Estadio Alvalade de Lisboa, los ciclistas mallorquines Guillermo Timoner y Francisco Tortella.

El sábado participarán en otras pruebas que se celebrarán en una pista deportiva de Oporto.

«Ogotai» ya trotó en «Son Pardo»

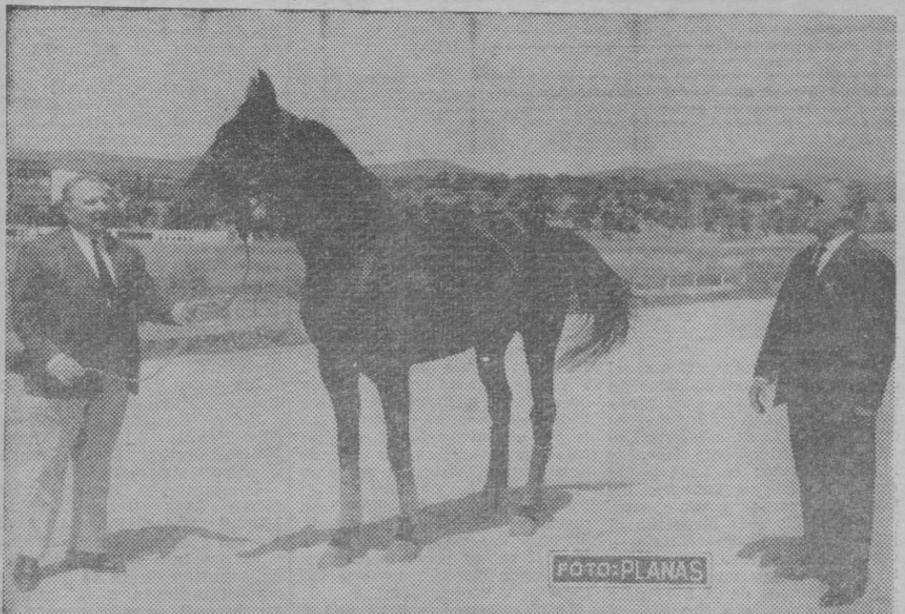


FOTO: PLANAS

Días pasados dimos cuenta de la llegada a Palma del trotón francés «Ogotai» al ser adquirido por Mr. Jean Pucher. Pues bien, «Ogotai» ya ha probado la pista de «Son Pardo» y según noticias las marcas conseguidas son extraordinarias tanto que se le incluye entre los favoritos para la prueba de los ases en la «Gran Diada Hípica», que se celebrará el próximo domingo.

En la foto «Ogotai» es sujetado por su dueño en presencia de don Juan Mora, el realizador de ese gran hipódromo que es «Son Pardo».

¡SENSACIONAL!

102 balandros, representando a nueve países, inscritos en el I Campeonato Ibérico

Que comenzará a disputarse el próximo día 12.- A noche regresó de Madrid el presidente del Club Náutico de Palma

Continúa la actividad extraordinaria en el Club Náutico de Palma, preparando el Campeonato Ibérico que va a iniciarse el próximo día 12.

Ayer, al efectuar una visita al Náutico, coincidimos con uno de los directivos don Antonio Coll. Nos dio cuenta del número de inscripciones.

—¿Cuántos «stars» van a participar?

—Treinta y uno son los inscritos de momento.

—¿De cuántos países?

—Portugal, Francia, Austria, Suiza, Alemania y España.

—¿Clase «dragón».

—Ocho.

—¿Nacionalidades?

—España y Portugal.

—¿Clase «finn».

—Siete, de cuatro países: Bélgica, Francia, Portugal y España.

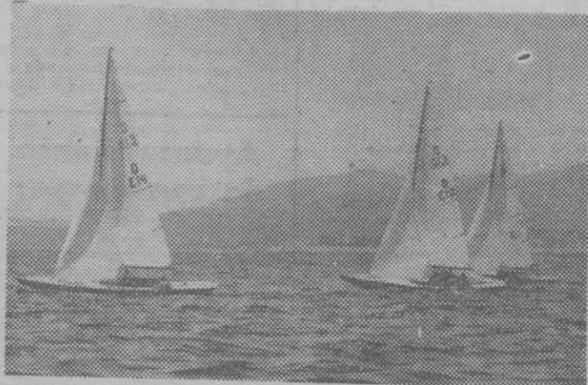
—¿Y «snipes»?

—Veintiseis de Portugal, Italia y Sudáfrica. Deben sumarse treinta españoles, y el cálculo es de 56.

—¿Las inscripciones superan, pues, el centenar.

—De momento, por los datos que veo son 102. Debe tenerse en cuenta que el plazo para inscribirse no ha terminado.

Este Campeonato Ibérico será algo extraordinario. Sin precedentes en España. Más de un centenar de velas, representando a nueve países, ha de constituir una panorámica formidable en el corazón de nuestra bahía.



Tres balandros clase «Dragon», en plena regata, en la bahía de Palma. Dentro de breves días, la bahía estará llena de blancas velas.

Sabemos también que entre las personalidades de la Real Federación Española de Clubs Náuticos que han anunciado su visita, figuran

don Miguel López-Doriga y don Rafael Azcoaga. Mañana seguiremos ocupándonos de esta actualidad náutica.

Lorenzo RIPOLL

Hoy, en el «Luis Sitjar», fútbol inglés

INICIO DEL TORNEO INTERNACIONAL

CESAR REGRESA HOY CON «BUENAS NOTICIAS»

Esta noche dará comienzo, a las 20'30 el primer partido del torneo internacional, en el Estadio Luis Sitjar enfrentándose los equipos:

HENDON F. C., campeón de Copa amateur de Inglaterra.

STIRLING ALBION ATHLETIC CLUB, de la Primera División de Escocia.

Mañana, a la misma hora, el Hendon se enfrentará al Mallorca. Y, el sábado, a las 22'30 el Mallorca jugará contra el Stirling Albion.

El fútbol inglés siempre ha sido interesante. Los maestros no han perdido categoría. Es un fútbol viril, técnico, de fuerza, de largos desplazamientos de balón, que gusta.

Los dos «managers» —así se denomina en Gran Bretaña a los entrenadores— han adelantado que presentarán las formaciones con todos los titulares.

Y, al parecer les ilusiona mucho ganar el trofeo del torneo, donado por Cerrajería Seguí.

Ayer era esperado el entrenador César Rodríguez. Pero, a última hora, demoró el viaje un día más. Hoy, estará en Palma. Por teléfono dijo que «regresaba con buenas noticias». Y que, ya en nuestra ciudad, podrá dar cuenta de las gestiones realizadas estos días.

El potro francés «Sea Bird», vencedor en el «Derby»

Es el séptimo triunfo de caballos de dicha nacionalidad, desde la terminación de la guerra

(Epsom (Surrey, Inglaterra), 2 (Alfil).— «Sea Bird», el potro que salía favorito con la cotización de siete a cuatro, se ha adjudicado

Superiormente montado por el australiano Lanky Pat Glennon, venció fácilmente por dos cuerpos a sus 21 rivales.

El potro francés, propiedad del industrial francés Jean Ternynck y entrenado por Etienne Pollet, en Crantilly se ha adjudicado las 65 mil libras esterlinas (unos diez millones y medio de pesetas).

En segundo lugar entró el potro irlandés «Meadow Court»; en tercera posición el potro inglés «I Say».

Los franceses estaban en lo cierto cuando decían que «Sea Bird» era un potro soberbio. El jockey Glennon, dijo antes de desmontar: «Un buen caballo y un gran entrenador. Misión cumplida». «No sentí ansiedad en ningún momento. «Sea Bird» siempre marchó bien y la victoria no estuvo nunca en duda».



REAL MALLORCA
CAMPAÑA DE SOCIOS
I DIVISION

Inscribíos como socios para formar un gran número que permita formar el GRAN EQUIPO que deseamos todos.

...Y CUANDO SEA MAYOR

este
Kelvinator
seguira siendo
SU
SEGURO
SERVIDOR

Equipado con
TROPICAL SYSTEM

El Mago del Frio

DESDE
302
...PTS. AL MES...

Kelvinator
elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. ROSSELLÓ 82 - PL. PÍO XII - AV. JAMES III
TEL. 21427 - 27442

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

RUN-AY RUN

Esta noche tendremos fútbol inglés en el «Luis Sitjar».

Se enfrentarán unas representaciones de Inglaterra y de Escocia.

Conociendo algo a los dos equipos, nos inclinamos a favor de los de Escocia.

Los jugadores del Mallorca servirán a sus próximos rivales y esto les beneficiará de cara a triunfo en este importantísimo (?) torneo internacional.

Realmente, treinta y tres señores en una junta «activa» constituye una cifra elevada.

A lo mejor con mucha frecuencia se registra coincidencia de criterios.

Quizá hoy se resuelva —a lo mas tardar mañana— el crédito solicitado por el Mallorca. Y acto seguido empiece el primer fichaje.

¿Será el jugador del Eldense?
¿Será Sigi?
¿Será Seminario II, que estaba pendiente de un simple trámite de pasaporte?
¿Será Fusté?
¿Será Candela?
Sea quien sea... que sea bueno.

Parece ser que no habrá cambio de presidente en el Atlético Baleares.

Nadie está dispuesto a presentar su candidatura, por el momento.

No es muy grato dedicar muchas horas de trabajo, con notable responsabilidad... y pérdida de dinero.

El fútbol «es así».

Anoche, el partido U. D. Santa (Continúa en pág. siguiente)

ARME VD. MISMO SU MUEBLE

Dele la forma que quiera, sin usar herramientas, en pocos minutos. Para bibliotecas, televisores, muebles auxiliares, terrazas etc.



Sistema patentado en los principales países. Pida demostración a nuestros distribuidores.

MULTIMUEBLE
ESPAÑA S.A. ARDO. CORREOS 12196 BARCELONA



Distribuidor para Baleares:
VIVES muebles metálicos
FONT y MONTEROS, 56 - 58
Teléf. 15072 - Palma

Dr. JUAN MUNAR MAIQUES

ENFERMEDADES DEL CORAZON Y DE LA CIRCULACION PERIFERICA

Ha trasladado su consulta y domicilio a la Calle Jardín Botánico, n.º 2 - Teléfono 13018. Consulta de 12 - 2. (Horas convenidas).

IIA «BALIARES»

RUN-RUN

(Viene de la pág. anterior)
Catalina-Palma estuvo pasado por agua. Y los visitantes con un baño a los propietarios. Porque el Santa Catalina venció 1-2.

Se llegó al descanso sin goles. Luego los «catalineros» marcaron dos. Y faltando escasos minutos, el Palma logró el del honor.

No obstante uno y otro contendiente jugarán la próxima temporada en Tercera División.

La familia Monjo de Santa Margarita seguirá representada en la junta mallorquina. A Pedro Juan Monjo, se ha sucedido su hermano Juan. En una palabra, que se seguirá hablando de mosaicos «Moirer» en el Mallorca.

Ayuntamiento de Luchmayor

El Boletín Oficial del Estado, en su núm. 118 de 18 de mayo de 1965, publica el anuncio de este Ayuntamiento, sacando a subasta las obras de construcción de un campo municipal de deportes.

El tipo de subasta es el de 768.416,59 pesetas, a la baja.

Los licitadores consignarán como garantía provisional, el 3 por 100 del precio de subasta, la cual será elevada al 6 por 100 del remate.

La apertura de pliegos o acto de la subasta se verificará en las Casas Consistoriales, a las trece horas del día siguiente hábil al en que se cumplan veinte igualmente hábiles, contados desde el inmediato posterior al de la publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Los pliegos de condiciones y demás datos que quieran consultarse estarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento, durante los días laborables, de diez a trece horas.

Luchmayor, a 31 de mayo de 1965.—El Alcalde-Pte. Mateo Monserrat.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación, que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

Rendimiento es Ahorro

Ha probado Usted mezclar gasolina con agua? Alargar leche con agua ya es más fácil! Es esto buscar rendimientos? No, son falsos ahorros, ahorros sin rendimiento. Y en frigoríficos también existen falsos ahorros! Chapas extra-finas? ODAG opina: muy buenas para hojas de afeitar. Pero completamente inadecuadas para frigoríficos ODAG! Un grupo más barato con menos potencia? En invierno entra igual! ODAG opina que son falsos ahorros! Hay frigoríficos más baratos? Si. Y leche? También. ODAG mira la calidad, el rendimiento, únicos ahorros reales a largo plazo. Pregunte a un usuario ODAG cuántos problemas ha tenido en 5, 10, 20 años. Ninguno! Esto es rendimiento, es ahorro real! Únicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos especialmente estudiados para cada caso y familia desde Pts. 4.999 hasta 18.992.

EL FRIGORIFICO ODAG ES INCOMPARABLE

MODELOS

395 MOTOR

255 MOTOR

228 MOTOR

180 MOTOR

140 ABSORCION

90 ABSORCION

70 ABSORCION

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION

Arenal Park, S. A. | Campeonato de Atletismo de Inca

PALMA DE MALLORCA
Se convoca a los Sres. Accionistas de esta sociedad para la Junta General Ordinaria que se celebrará, D.m., el próximo día 23 de Junio a las 12 horas en primera convocatoria y en segunda, si procediere, el día 24 a la misma hora, en los locales del domicilio social, calle de Fray Miguel Ferrer, núm. 51 (Son Serra), de esta ciudad bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA
1º - Examen y aprobación si procede de la gestión social, memoria balance y cuentas de resultados del ejercicio.
2º - Nombramiento de accionistas censors de cuentas.
3º - Ruegos y preguntas.
Palma de Mallorca a 22 de mayo de 1965. — El Administrador, Jaime Mercadal.

En la primera jornada se realizaron marcas de categoría nacional.

INCA, 1 de junio. (De nuestro corresponsal informativo, «Juan M.º Palma»). — Como informamos en pasadas ediciones, tuvo lugar en el Campo Municipal de Deportes la Primera Jornada del Campeonato de Atletismo de Inca correspondiente a la fase infantil. En la misma podían tomar parte los atletas nacidos en los años 1950, 1951 y 1952. La jornada constituyó otro éxito de organización y deportivo, por las marcas registradas, algunas de las cuales rozaron categoría nacional. Los finalistas de los Colegios Bea-

to Ramón Llull, Santo Tomás y Escuela de Aprendizaje Industrial, lucharon con tesón, superando propios y anteriores esfuerzos, en busca de la victoria.

La Federación Balear de Atletismo, atenta siempre a toda manifestación deportiva, estuvo presente con su vicepresidente señor Bayo; secretario general señor Orts Sanz; presidente del Colegio de Jueces y cronometradores, señor Mas; y el plus marquista señor Mercant, quienes juntamente con el Delegado Local de Atletismo señor Homar, dirigieron las pruebas.

Los resultados de la jornada fueron, en los tres primeros puestos, los siguientes:
80 metros: José Pardo Rumbó, 10"4. — Rafael Luis Martorell, 10"8. — Antonio Martorell Mulet, 10"9.

Salto de altura: Esteban Mas Negre, 1'48. — Miguel Real Ramis, 1'29. — Antonio Corró Aloy, 1'25.

Triple Salto: Pedro Reus Aloy, 10'16. — Gabriel Busquets Aparicio, 9'26. — Miguel Mulet Perelló, 9'46.

Lanzamiento Peso 5 k.: Esteban Mas Negre, 9'02. — Miguel Real Ramis, 8'45. — Miguel Mestre Carbonell, 8'16.

1.000 metros: Rafael Luis Martorell, 3'12"8. — Pedro Reus Aloy, 3'19". — Luis Noguera Villalonga, 3'20"6.

Salto Longitud: Esteban Mas Negre, 5'12. — Miguel Mulet Perelló, 4'68. — Gabriel Busquets Aparicio, 4'43.

Lanzamiento Disco 1 k.: Esteban Mas Negre, 28'05. — Miguel Mulet Perelló, 24'49. — Rafael Luis Martorell, 22'48.

El próximo sábado, día 5, y por motivo de la II Jornada, correspondiente a la categoría juvenil, se entregará a los vencedores una medalla deportiva que ha sido regalada por el Ayuntamiento de Inca, así como un trofeo donado por el Delegado Provincial de Juventudes a Esteban Mas Negre como el mejor atleta infantil.

BALONVOLEA

El G. E. Son Españollet, Campeón de Enseñanza Primaria

Terminado el campeonato de Balonvolea para escolares de Enseñanza Primaria, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes se ha proclamado campeón el equipo del Grupo Escolar de Son Españollet, el cual ganó el partido final al Grupo Escolar de Levante, tras un reñido y emocionante partido.

Los equipos participantes en el campeonato, fueron divididos en dos grupos en razón a su proximidad entre centros. Jugaron en el Grupo de Levante los conjuntos de Levante, Santa Isabel y Flechas Navales; en cuyo grupo quedó finalista el conjunto del Grupo Escolar de Levante, siendo su partido más disputado el jugado contra Flechas Navales a cuyo conjunto tuvo que vencer tras unos juegos muy igualados, con los tanteos de 14 a 12 para los Flechas Navales y 12 a 10 para Levante con el tercer juego decisivo ganado por Levante por 12 a 7.

En el Grupo de Poniente, Soledad Son Españollet, La Vileta y Magisterio el primer clasificado fue Son Españollet, tras ven-

cer a los otros equipos por tanteos claros en cada partido. El encuentro más igualado fue jugado por Son Españollet y Magisterio, con tanteos de 12 a 6 y 12 a 7 favorables a los primeros.

Para el partido final se enfrentaron Levante y Son Españollet, con pronóstico favorable a los primeros por el historial de años anteriores. Sin embargo aún ganando el primer juego por 12 a 9 los de Levante no presentaron un conjunto tan temible como en años anteriores, muy especialmente por el aspecto físico de los componentes del equipo aunque desarrollaron fases de un juego inmejorable. No obstante ello el conjunto de Son Españollet, con jugadores de elevada estatura, lograron imponerse por 12 a 5 y 12 a 12 en los juegos siguientes, alcanzando mercedamente la victoria en la competición.

La clasificación final ha sido la siguiente:

- 1.º - Son Españollet
- 2.º - Levante
- 3.º - Magisterio
- 4.º - F. Navales
- 5.º - La Vileta
- 6.º - Soledad.



filtro solar
bronceado permanente

BRONZE SKIN

PRESENTADO EN CREMA Y SPRAY

«Estamos muy satisfechos de los resultados obtenidos, pero hemos de superarlos»

Nos dijo D. Juan Nicolau, Vicepresidente del Hesperia Mallorca Minibasket

Cuando el pasado sábado, don Magin Barceló, Jefe de Relaciones Públicas de Coca-Cola hizo entrega del monumental trofeo cedido por dicha firma, al capitán del Nazaret, reciente Campeón balear, se puso punto final a la primera competición oficial de Minibasket celebrada en nuestra provincia. El éxito de la Fase Final fue extraordinario, como pueden atestiguar los numerosos espectadores que se congregaron en la pista del Dr. Fleming al igual que todo el transcurso del Campeonato. Factor principal en este éxito, fue el amigo Juan Nicolau, Vicepresidente del Hesperia Mallorca, que en la misma pista, contestó así a nuestras preguntas:

—No importa preguntarte si estáis satisfecho.

—Efectivamente lo estoy y con motivo ya que lo que acabamos de ver es un claro exponente de la grata acogida que ha tenido el Mini.

—Desde cuándo eres el Vicepresidente del Hesperia?

—A principios de año, don Miguel Ribot, Presidente de la Federación Balear de Baloncesto, me ofreció el cargo.

—¿Esperabas tanto en tan poco tiempo?

—Gracias a los eficaces colaboradores que en todas partes he encontrado, la tarea ha sido menos difícil si bien aún cuando esperaba fueran más los minibasketistas, no confiaba alcanzar estos seiscientos pequeños jugadores, debiendo tener en cuenta que todavía faltan muchos Centros y Clubs para acogerse a este plan.

—¿Por qué no han respondido todos?

—Seguramente porque ignoran los beneficios que de su práctica pueden conseguirse, aunque espero que en fecha próxima solicitarán su afiliación, con la completa seguridad por su parte de que todos serán bien recibidos y orientados en sus problemas.

—Según tengo entendido han participado dieciocho equipos en esta Fase Final. ¿Fue difícil lograr esta cifra?

—Lo difícil y amargo fue no poder admitir todas las solicitudes de participación, ya que tuvimos que limitarnos a un solo equipo por centro.

—¿Qué centro ha logrado mayor número de jugadores?

—Oficialmente inscritos, tenemos a La Porciúncula con veinticuatro equipos y después al Luis Vives con ocho. Los restantes cuentan con uno, dos tres y hasta cuatro equipos lo que en total representa unos seiscientos muchachos debidamente controlados.

—¿Es difícil la formación de un equipo?

—Basta que te repita el lema del Hesperia: «Dadme niños y Hesperia pondrá todo lo demás». Como puedes ver, no puede ser más fácil.

—¿Proyectos inmediatos?

—Organizar otro torneo y seguidamente llevar el Mini a las localidades del interior. Es nuestra intención que en todas las fiestas patronales se celebren encuentros de Minibasket. A las respectivas comisiones organizadoras me dirijo por si les interesa, teniendo en cuenta que no les costará absolutamente nada. Afortunadamente contamos con la colaboración de Coca-Cola que nos resolverá el problema del transporte y desplazamientos, como nos ha resuelto otros muchos problemas y este mismo de estos pequeños detalles en esta Fase Final.

—¿Habéis tenido dificultades, cuáles han sido éstas?

—No es momento oportuno para hablar de dificultades, ya que todas han sido superadas, aunque si necesitamos más monitores y más amigos, pero al igual que sucederá con los jugadores que irán aumentando, también aumentarán los otros y así tendremos cubiertas las necesidades para futuras organizaciones.

—¿Quiénes han sido tus más cercanos colaboradores?

—Sentiría olvidarme de alguna ya que han sido muchos, pero aparte Coca-Cola, los mismos equipos, monitores, amigos el árbitro Bannasar, los jugadores del Molinar Canet y Munar, prensa clubs y en fin todos los que se han preocupado por el Mini han sido grandes colaboradores.

—¿Satisfechos entonces de la labor realizada?

—Satisfechos sí pero con la gran responsabilidad de tener que superarlos.

—Estamos seguros que lo lograrán.

TONY



Una interesante jugada del encuentro final del Campeonato de Minibasket, disputada entre los equipos del Nazaret y Falma.



Estadio «LUIS SITJAR»

TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL
HOY, JUEVES A LAS 20,30

HENDON F. C.

CAMPEON COPA «AMATEUR»
INGLATERRA, CONTRA

STIRLING ALBION ATHLETIC CLUB

RECIENTE 1.ª DIVISION DE ESCOCIA

VIERNES, DIA 4

A LAS 20,30

HENDON F. C. contra REAL MALLORCA

SABADO, dia 5.-A las 22,30 — GRAN FINAL DEL TORNEO

STIRLING ALBION ATHLETIC CLUB

CONTRA

REAL MALLORCA

Trofeo Cerrajería Seguí para el vencedor

FUTBOL REGIONAL

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO 1º REGIONAL
Murense, 1 — Binisalem, 0
Constancia, 1 — Palma, 0
Sta. Catalina, 5 — Llosetense, 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Palma	8	4	2	2	14	12	10
Llosetense	9	5	0	4	21	19	10
St.ª Catalina	9	4	2	3	21	19	10
Binisalem	10	4	2	4	17	17	10
Sóller	9	4	0	5	19	16	8
Constancia	10	3	2	5	12	17	8
Murense	9	3	2	4	9	13	8

CAMPEONATO 2º REGIONAL
At. Alaró, 1 — Andraitx, 0
Consell, 1 — Manacorense, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Andraitx	11	7	2	2	26	8	16
San Marcos	12	6	3	3	24	11	15
At. Alaró	10	4	3	3	15	17	11
Manacor.	11	4	2	5	22	30	10
Consell	11	4	1	6	13	26	9
Montuiri	9	2	4	3	14	14	8
Alcudia	10	2	4	4	12	19	8
San Javier	10	2	3	5	11	12	7

ELIMINATORIAS COPA PRIMAVERA JUVENILES
San Felipe, 1 — Soledad, 0

Alaró, 5 — Montuiri, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San Felipe	1	1	0	0	1	0	2
Soledad	1	0	0	1	0	1	0

Lea «Baleares»

PLAZA DE TOROS DE PALMA



Domingo, 6 junio

5'30 tarde

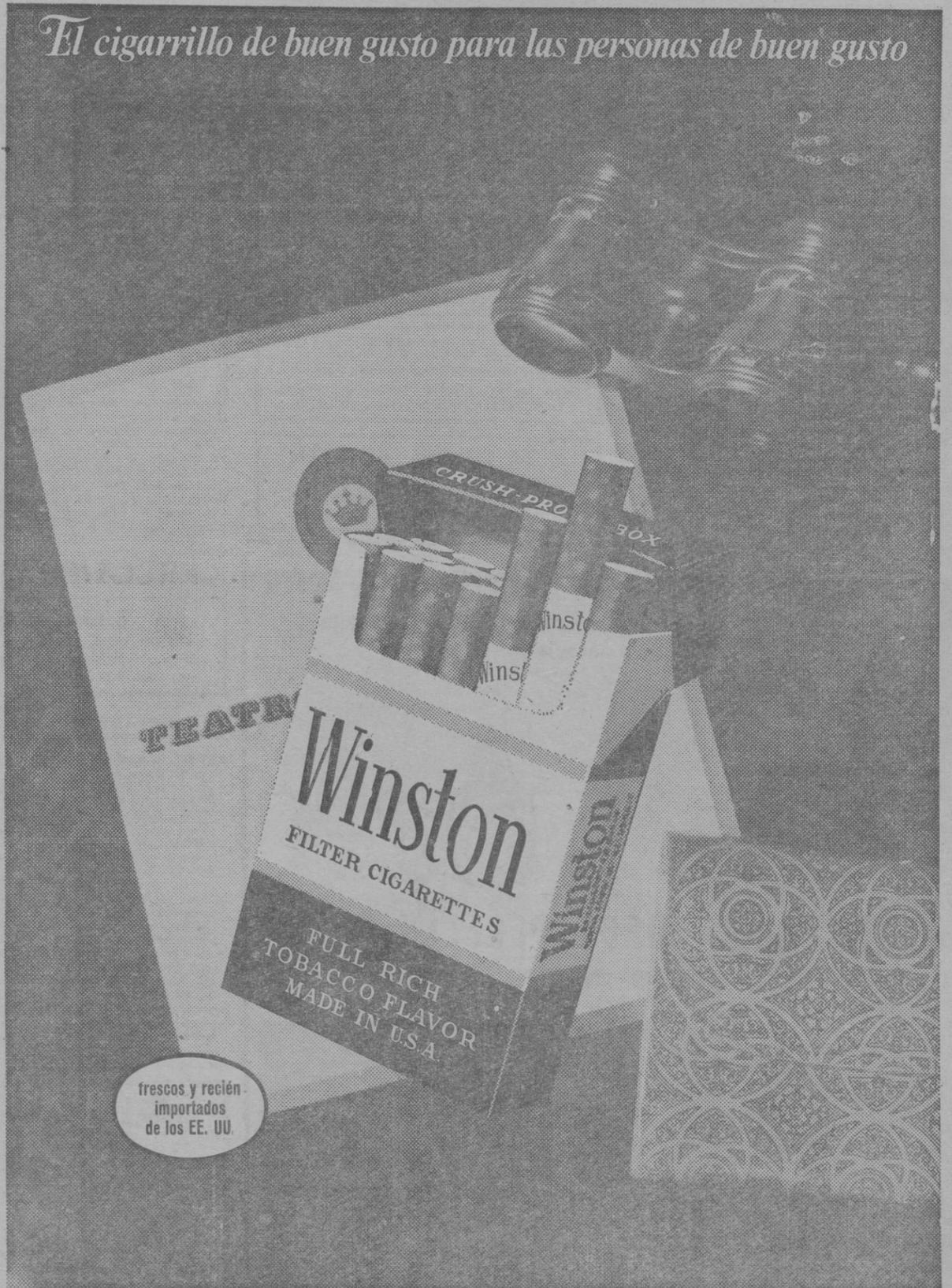
FORMIDABLE

CORRIDA DE TOROS

6 SELECCIONADOS TOROS 6 DE DON JULIO APARICIO

APARICIO
OSTOS
CAMINO

Ablerto el despacho de localidades.



Winston

EL MEJOR CIGARRILLO
PARA EL MEJOR
AMBIENTE..

EL CIGARRILLO
CON FILTRO
N.º 1 EN AMERICA

FINCAS

VENDO piso orilla mar, II. bre. Telf. 21141. (10)
VENDO pisos terminados zonas distintas, entrada 100.000 ptas., 2.000 mes, y locales negocio, trato directo. 4-8 tardes: Almez, 62. (Rafal). Tel. 23876. (24)
VENDO casa nueva en Génova a 200 m. de Calamayor amueblada. Tel. 33125. St. Luis. (15)
VENDO 1er. PISO, 4 dormitorios, 10 años facilidades. Gral. Riera 260. (11)

*** SANMARTIN**

Compraventa viviendas, solares y terrenos.
 Alquileres viviendas amuebladas.
 Hoteles y locales negocio.
 Pl. Mayor, 48, 1o D y E.

VENTA de pisos, siendo solo uno por planta, dando facilidades. Reyes Cártoles, 274. (13)
VENDO casa 20 kms. Palma y 200 mts. pueblo, con recibidor, sala-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, terraza, jardín y garage. Para informes en Café Jokey, Plaza San Antonio, de 9 a 13 horas. (34)

*** VENDEMOS**

piso en Paseo Marítimo situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773
FINCA RUSTICA vende 24 kms. Palma, carretera principal, maravillosa vistas alta montaña, casa típica mallorquina, recién restaurada. Gran salón, con chimenea, 2 dormitorios, garage, pozo, estanque, 2 cisternas, 110.000 m², árboles frutales, alcárcobos, almendros, bosque, 1.400.000 pts. Teléfono 33785. Tarde 2-6. (43)
VENDO pisos 3 dormitorios. Llaves. Céntricos. Contado. 450.000 pts. Capuchinas, 9, 3o, 1a. (13)

VENDO apartamento «Edificio Sol» Barafísimo. Cataluña, núm. 7. (10)
VENDO chalet Preciosas vistas Palma, en Cabaneta. Facilidades pago. 800 metros jardín. Cataluña, núm. 7. (14)
VENDO, alquilo finca de unos 35.000 metros, muchos naranjos, casas, agua, autorizaré toda clase obras. Diez años facilidades. Junto Carretera asfaltada. Cataluña, número 7. (24)
VENTA PISOS. Entrega llaves inmediatamente. No compre ninguno sin antes haber visto estos. Grandes facilidades. Exentos contribución. Máximo confort. Razón: Gral. Mo. la, núm. 6. Despacho 8o. (27)
VENDO apartamentos, Calamayor, bien situados, mucho sol, garage, ascensor, calefacción, jardín. Completamente terminados. Informes: Teléfono 11435. (16)
VENDO quinto piso a estrenar calle Olmos, llaves mano, ascensor, dos dormitorios, sala comedor, cocina, etc. Mucho sol. Informes: Teléfono: 21428. (21)
VENDO apartamento económico en Edificio Es Pont. Informes: AVIS, calle Monseñor Palmer, s-n. (13)
VENDO magnífico local de 300 mts. formando esquina, frente a plaza. Informes: Málaga, 30. C'an Capas. (16)
VENDO locales bajos Antonio M. Alcover, 37. Informes: Costa y Llobera, 30. Telf. 12714. (14)
VENDO pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Toros. Entrada 70.000 ptas. y de 2.000 a 3.000 al mes. Informes: Dameto 33, 2o. Junto Plaza Progreso. (26)
VENDO pisos y áticos 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo. Informes: Pedro Martel, 20. (14)
VENDO pisito primero pequeño, centrisísimo. Informes: Jaime II, 25. (10)
BELT: Alquileres administraciones. Velázquez, 38 2o. 2a. Teléfonos 27219-22211. (10)
CONTRATISTAS: Cedo edificación en calle Balmes y Estada. Posibilidad 80 viviendas o cambio por otra edificación. Informes: Telf. 52170. (18)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mes.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mes.

OPORTUNIDAD, vendo piso frontal carretera Sóller, vista inmejorable, soleado. Facilidades pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1o. (17)
COMPRARIA hotel en plena marcha buena situación, pago al contado. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1o. (16)
VENDO finca rústica con 280 cuarteradas, umas 110 de huerto, agua abundante, casa de payés. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1o. (22)
VENDO chalet en Mallorca, cuatro dormitorios, baño, aseo, cochera, agua chimenea, terrazas. Muchos pisos. Facilidades Informes: Casa Sastre Plaza España, 98. (22)
VENDO piso terminado nuevo en Vivero, precio 260.000 ptas., mitad entrada, resto 4 ó 5 años. Poroto, 51, 2o. Vivero. (20)
SE VENDEN dos cuartos pisos con 4 dormitorios. San Joaquín, 57. Informes: Rosselló y Cazador, 9. Teléfono 50410. (17)
VENDO piso terminado, tres habitaciones dobles, exento contribución. Uetam, 52, 6o. (12)
ATENCIÓN CONTRATISTAS: Cedo derechos edificación solar 10 mts. fachada, calle ancha, cambio obra. Fincas ALEIX, Pza. Rastrillo, 9, 2o. (19)
COMPRO bajos alrededor 500 m². Fincas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2o. (11)
COMPRO pisos, entrada en Calle Mayor, desde 600 m². Situación privilegiada. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (36)
SOLARES en venta en Ca'n Pastilla, Palma Nova, Bahía Palma Itra to directo. Teléfono 50845. (16)
PAGUERA: 1.000 m². a 1.000 ptas. m., bien situado, otro 700 m². a 1.500 m. a 10 metros carretera general. Hotel Mediterráneo, Habitación 203 de 9 a 12 mañanas. (28)
VENDO solar Palma Nova, 1.200 m². segunda línea, 950 pts. m. Bartolomé Pou, 98. (13)
URBANIZACION Huerto Ca'n Capas. Vendo solar, con facilidades pago. Informes: José Tous Ferrer, 32. (14)
SE VENDE solar de unos mil m². con edificio dos plantas, situado en zona marítima cerca de Palma. Sitio de gran porvenir. Informes: Telf. 27332. (26)
SOLARES, vendo zona Santa Ponsa. Informes: en esta Administración.
VENDO solar San Agustín, 772 m², bien situado. Informes: Telf. 11435. (11)
URGE vender pequeño solar zona Es Fortí, muy barato. Tel. 30069-184. (12)
VENDO solar cien metros playa Ca'n Pastilla, 1.650 pts. m. Telf. 50845. (12)

*** INTERESA**
 Apartamento amueblado para junio y según emplazamiento hasta septiembre. De Arenal a Santa Ponsa. — Teléfono 22898.
*** SE VENDEN**
 o alquilan chalets amueblados en Las Maravillas. — Informes: Aragón, 85, 1o. — Teléfono 11850.

SOLARES Y TERRENOS
VENDO solar de unos 1.000 m². en Pto. Pollensa. Teléfono 31163. (10)
NECESITO solar en Palma Nova, máximo 1.000 ptas. m². Telf. 21726. (11)
 Héroes de Manacor, 184
DISPONGO terreno para edificar. Informes: Bartolomé Castell 7. (10)
SOLARES, vendo 5.000 metros terreno, vistas Palma, a 150 pesetas. Cataluña, núm. 7. (13)

*** VENDE HUERTO**
 6 y 1/2 cuarteradas, junto Casa Blanca. «GAYA» calle Rubí, 29, 1o.
SOLARES, vendo zona Santa Ponsa. Informes: en esta Administración.
VENDO solar San Agustín, 772 m², bien situado. Informes: Telf. 11435. (11)
URGE vender pequeño solar zona Es Fortí, muy barato. Tel. 30069-184. (12)
VENDO solar cien metros playa Ca'n Pastilla, 1.650 pts. m. Telf. 50845. (12)

*** SOLARES**
 oportunidad, vendo propios para industrias y almacenes. Fachada carretera Palma-Inca. Junto Aeropuerto Son Bonet. Informes: M. Fuensanta, 118.
AUTOMOVILES
VENDO Stromberg 7 plazas; Dauphine PM.; Seat 600; varios Citroëns 5 HP; Mercedes del 40. Garage Jaime. Héroes Manacor, 249. (20)
COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)
VENDO 44; 1.500; Seat B; Standard; 600; Ford; D.K.W. diesel; Chevrolet 7 plazas barato; Morris ocasión; Peugeot; Olsmovilé. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (24)
GANGA: Se vende a buen precio, camión Ford y se facilita trabajo. Informes: Avda. General Primo Rivera, 93. (18)

VENDO Bañila 4 marchas, muy buen estado. RUTA, Héroes de Manacor, 136. (12)
PARTICULAR vende, directamente, Dauphine. Teléfono 15210. (10)
VENDO DKW, 8 plazas; Seat 1400 C; Cadillac barafísimo; 600 muy bien; 4-4 bajísimo precio. Francisco Martí Mora, número 21. (19)
VENDO o cambio por 600, camión basculante gasoil 5 toneladas Peluquería Madrid. Cala Millor, Son Servera. (16)
VENDO motor gas-oil Matías, 13 HP. Informes: Juan Llinás Héroes Manacor, 152. (13)
VENDO o cambio por moto, Morris modelo 49. Verlo mañanas o tardes de 6 a 9, en Costa y Llobera 46. (21)

VENDO o alquilo microbús Diesel nuevo, 15 plazas. Telf. 11544. (10)
VENDO Seat 1.400 B, especial. Facilidades pago. calle Aragón, 323. (10)
PARTICULAR vende sin intermediarios. Dauphine. Razón: Costa y Llobera, 46. (10)
EN VENTA Morris Minor, modelo 57. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)
PARTICULAR vendo 1.400 C oportunidad Verlo en Costa y Llobera. 46. (11)
VENDO Seat 600 Verlo de 6 a 9 tarde en Costa y Llobera. 46. (13)
27.000 PTAS vendo Lancia 11 HP frenos hidráulicos válvulas culatas Teléfono 11544. (12)
GARAGE SAN ANTONIO. Avenida General Primo de Rivera, 18, vende con facilidades: 1.400 C.; 1.400 A.; 1.400 sport; Gordini; Ondine; Dauphines, varios; 600 varios; Furgoneta 2 HP.; Ford Taunus; Gogomobil y motos baratas
ALFA ROMEO se vende contado modelo Viejo Sport, capotas metálica y iona, como nuevo Razón: Plaza Catedral. (19)
VENDO Seat 600-D, muchos extras. calle Diezmo, 9 1o derecha. (10)
PARTICULAR vendo Seat 600, P.M., pocos kilómetros, libre impuestos Teléfono 1290. (10)
VENDO Peugeot 8 HP pesetas 9.000 Cambio por moto. Mañanas: Salud, 132. Terreno. (13)
VENDO Seat 1.400 a toda prueba, en estado impecable Héroes de Manacor, 185, bajos, izda (15)
VENDO furgoneta Ford, 9 HP. Antillón, 151. (10)
PARTICULAR vendo Seat 1.400-C matrícula P.M. 51.577 por 110.000 ptas. Verlo en: Garage Americano. calle Jardín Botánico. (17)
VENDO Furgoneta Citroën y Seat 600, PM Impecable. Honderos, 51. (10)

*** ¿Por qué notiene Vd. coche?**
 C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA
 SAN MIGUEL, 3 - De 11 a 2.

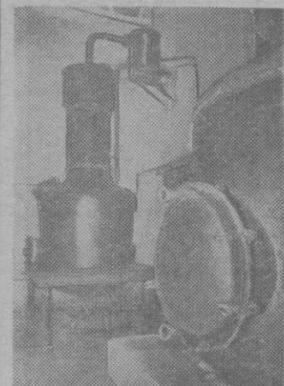
*** coansa**
 Capitán Salom, 13 - Telf. 53333 Automóviles compra y venta MOTORES MARINOS VOLVO PENTIA interiores y fuera borda Diesels desde 4 a 40 H. P. botes y yanchas en poliéster y madera Remolques y bombas de achique eléctricas 1.500 y 600 nuevos y usados Facilidades pago
SE VENDE cocina central + fuegos en estado impecable, forable a carbón y con equipos quemadores Informes: 32946. (16)
ENTRE Hoteles Albatros y De Mar, vendo magnífico apartamento nuevo, se termina vista mar, completamente amueblado. 815.000 ptas. Muebles 60.000 ptas. Facilidades. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1o
VENDO peluquería de señoras mejor situadas, mucha clientela. Toda prueba. Telf. 30039. (12)
EN 1 MINUTO entregamos las fotocopias de sus documentos, en Olmos, 146. (12)
VENDO machacadora gravilla, zaranda todo completo, 40.000 pts. Tel. 21357. (10)
¡NOVIOS! muebles, facilidades, calidad; Particular OLEOS, importantes, vendo. Telefoncar 13194. (10)
VENDO guitarra y acordeón en buen estado. Informes: Refugio Animales, Carretera Valldemossa. (12)
VENDO magnífico perro lobo pastor alemán, año y medio, ideal para guardián. Razón: Avda. Antonio Maura, 16. «La Roquetas». (19)
VENDO muebles hotel particular, buen estado. Bosque, 1. Telf. 32930. (11)

*** SE RUEGA**
NO TELEFONEAR más a la Señorita MARTINEZ. Piso vendiendo.
VENDO mobiliario procedente chalet, barafísimo, Agencia Fernández. (10)
VENDO motor marino diesel (Fita) 14 HP., buen estado, toda prueba, barafísimo o cambio por (Fita) 7 HP. Tel. 22683. (20)
VENDEMOS o cambiamos por negocio acreditado en Palma, bar-dancing, con magnífico local propio, zona turística. Informes: Telf. 25306, extensión 1.034. (22)
VENDO lancha tujo nueva, 30 c.v. sky, accesorios. Precio 85.000 ptas. Bar Algabeño. C'an Picafort. (15)

POSTALES ESCUDO DE ORO
 Vistas color de Mallorca. Agencia General de Ventas NARCISO MULINEI
 Julio, 15. Telf. 23119-13453

ENSEÑANZAS
MATEMATICAS 1a Enseñanza, Bachiller Elemental, Magisterio, División Azul Grupo II, Esc. C.-bajos 3a. (14)

Aperitivo Palo Perelló Serra
 siempre se toma con hielo y una rodaja de limón o naranja



DESTILERIAS JORGE PERELLO SERRA
 TELS. 50818 - 50819 - PALMA



Los señores visitantes piden Coñac español, pero... seco

Este es nuestro coñac, criado en Palma, en nuestros viejos foudres

Español, muy añoso y... Extra seco ¡Extraordinario!
NOTA: Para compras importantes de nuestros Coñacs a granel, es preferible que nos llame por teléfono y pasaremos a recogerle

¡Pinte, pero pinte bien!
 con **duroplast**
 pintura autenticamente plástica
DISTRIBUIDOR: CASA Julia
CENTRAL: Plaza S. Antonio, 66 - 68 Tel. 24837
SUCURSAL: Anselmo Clavé, 1 - 3 Tel. 25018

ARRIENDOS

ALQUILO chalet en Somerses. Bar Comercial, A. Rosselló, de 6 a 7:30 (13)
ALQUILO chalet amueblado de Porto-Pi, 3 dormitorios, terraza, jardín, Teléfono 21979, tardes de 2 a 5. (13)
DESEO apartamento 3 ó 4 dormitorios, teléfono, baño, de Palma a Calamavor. Hotel Constelacion. Habitación 310 (mañana). (17)
ALQUILO cochera para almacén. Obispo Cabanellas, 86, bajos. (10)
ALQUILO 2º piso amueblado, nueva construcción, Reyes Católicos, 272, 10. (10)
SON ARMADAMS se alquila piso para estrenar a matrimonio. Alvaro de Bazán, 44. (13)
BUSCO villa lujo para alquilar, todo confort, con piscina o sobre el mar. Telf. 21726. (15)
OFREZCO local 280 m2, alquiler a convenir, junto plaza Gomila, permiso bar-restaurante. Agencia Fernández. (12)
ALQUILO primero confortable amueblado, cuatro dormitorios calle primer orden por temporada, cinco mil pesetas mes. Teléfono 12650. (17)
CA'N PASTILLA. Alquiler locales comerciales, buena situación. Informes: Teléfono 21686. (10)
NECESITO alquiler todo el año planta baja e chalet sin muebles mínimo 4 dormitorios e se posible con jardín en im. porte alhuera. Palma Informes: Telf. 31369. (26)
PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina (Thomas 5). (14)
ADMINISTRACION y alquiler de pisos y apartamentos CARDELL Plaza San Antonio 65. (14)
DESEO apartamento para dos personas del 24 julio al 6 septiembre máximo 3.500 mes. Escribi número 55514, esta Admón. (19)

DESEO piso amueblado, tres habitaciones, para junio y julio. Ofertas por escrito al núm. 4650 esta Administración. (17)
EN PLAYA ARENAL junto Hotel Cristina se alquilan espaciosos apartamentos totalmente amueblados ideales para familias españolas. Informes: Teléfonos 16785 13175 (19)
AGENCIA FERNANDEZ alquiere apartamento amueblado 2.500 Plaza Santa Catalina (Thomas)
NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina (Thomas)
ALQUILO chalet San Agustín, bajada al mar. Temporada verano. Informes: Veri, 13, sábados, domingos y lunes. Telf. 13599, de 4 a 7. (22)
EN PAGUERA alquiler chalet 10 camas, todo confort, mes julio 50.000 pts, mes agosto 60.000; septiembre 40.000. Hotel Mediterráneo, Hab. 203 de 9 a 12 mañanas. (28)
SE ALQUILA chalet, Ca'n Pastilla. Telf. 17230. (10)
ALQUILO casa grande en Esporlas, buena situación Ramón Berenguer III, 25, bajos, Palma. (12)
EN CALA D'OR se alquila chalet amueblado, temporada verano. Telf. 50584. (11)
ALQUILO piso céntrico, confort, temporada verano. Llamar: tardes 12429. (11)
ALQUILO casa, jardín, árboles frutales, apartamentos 20 kms. Palma. Teléfono 25399. (11)
ALQUILO chalet y apartamento con terrazas, amueblados, y locales sin entrada, todo vista bahía. Telf. 22562-22806. (17)
ALQUILO apartamentos estrenar, amueblado, barrio antiguo Palma, 27430. (10)
ALQUILO chalet amueblado, al lado Cala Blava, J. Ramírez. Médico. Velázquez, 28, 10. Palma. (15)
ALQUILO local 100 metros cuadrados. Informes: Luis Martí, 133. Teléfono 25229. (17)
SE ALQUILAN apartamentos, Santa Rita, 37, Terrene, no. Informes: Telf. 12291, Portería, de 12 a 1. (15)
SE ALQUILA piso amueblado. Informes: Felix, núm. 28. Telf. 16781. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías, y 250 por cada palabra más.
MIÉRCOLES A SÁBADOS: Hasta 10 palabras 20 pías, y 200 por cada palabra más.

(1.290) LIBROS ERESO necesita muchacho para reparto. (10)
(1.277) CAJISTA, se necesita en Imprenta Colibrí, Misión, 50. (10)
(1.301) PRECISAMOS empleada administrativa para despacho seguros. Presentarse 4 a 6: Tous y Maroto, 31, 2º. C. Edificio Palma. (18)
(1.282) SE PRECISA chico de 14 a 16 años. Aries Publicidad, San Miguel, 72, 4º, 5º. Palma. (16)
(1.216) NECESITAMOS peones, mujeres para trabajar en troqueles y oficinas carpintería metálica. Teniente Sánchez Biibao, 202. (15)
(1.254) SE NECESITAN aprendizas dependientas. Presentarse acompañadas por persona responsable: Artesanía Borneo, calle Conquistador, 36. (14)
(783) PAÑERIAS MALLORCA necesita pantaloneras inútil presentarse sin muestra. Buena retribución. Santo Domingo, 29. (13)
(1.143) SE PRECISA señorita para trabajo oficina. Presentarse: Almacén de Ultramarinos, Luis Martí, 72. (12)
(1.208) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Informes: Comercial Garage Segura Avda. Alejandro Rosselló 60. (14)
(1.237) NECESITA aprendizas para Alta Costura Modas GABY. Jovellanos, 6. (10)
(1.067) SE NECESITAN chóferes de primera para camiones, y de segunda y tercera para motocarros. Informes: Guasp. Tomás Forteza 58 de 6 a 7 tarde. CARPINTEROS oficiales - necesitan, Gabriel Vicens, Carretera Valldemosa, 317, Telf. 50618. (11)
(1.267) MECANOGRÁFA media jornada. Laboratorio Miró, Antonio Frontera, 60. (10)
(1.247) URGE dependienta tienda souvenirs con idiomas y referencias. Teléfono 32441. (10)
(1.269) SE NECESITAN oficiales carpintería metálica. Talleres «A». Aragón, 447. Telf. 12462. (10)
(1.313) SE NECESITA camarera y lavandera con Informes. San Miguel, 189 (hotel). (11)
(1.303) SE NECESITA chico con carnet 2ª para despachar salsichas y hamburguesas con Vespacar, buen sueldo. Informes: Plaza S. Antonio, 63, de 8 a 1. (24)
(1.305) SE PRECISA botones. Presentarse: Hotel Mar-Bosque. (10)
(1.309) SE NECESITAN chóferes de segunda. Informes, Gilabert de Centellas, 29. (10)
(1.309) SE NECESITA muchacho de 14 años con bicicleta, bien retribuido. Informes: Gilabert de Centellas 29. (15)
(1.308) SE NECESITA mujer limpieza botellas. Informes: Vinos Reus, Rey Sancho, 60, de 6-8 tarde. (15)
(1.312) NECESITAMOS: Montador neumáticos, joven, servicio militar cumplido, carnet de conducir 2ª clase, con experiencia. Arturo Rizzi, 17. (18)

BOLSA DE LA PROPIEDAD
Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria
ESTABEN: compra, venta, alquileres, administración de fincas, chalets, apartamentos, pisos, terrenos, hoteles y toda clase de operaciones inmobiliarias. Telf. 30069-184. (20)
INMOBILIARIA VALENTI. Muntaner, 4. Alquileres desechados céntricos desde 2.000 pías. (10)
INMOBILIARIA VALENTI. Muntaner, 4. Alquiler pequeño apartamento amueblado, calle San Miguel. (10)
INMOBILIARIA VALENTI. Muntaner, 4. Vende piso exento, tres habitaciones, gran terraza, llaves mano. (13)
ALQUILO LOCAL 300 m2, en calle Padre Molina, frente Telefónica. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (15)
PISO 3º terminado, en calle Honderos, 3 dormitorios, ascensor, 2 años facilidades. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (18)
TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

PERDIDAS
EXTRAVIADO perro pastor alemán. Atiende por SANTI. Se gratificarán espléndidamente informes o devolución. Telf. 53040 (15)
PERDIDA aguja oro forma estrella, calle Arturo Rizzi. Gratificarán en: Nicolás Pax, 10, 3º. (14)
EXTRAVIADA pulsera, recuerdo familia. Con medalla nacimiento niño y fecha boda. Gratificaré devolución: Morey, 4-2. (17)
¿NECESITA este comprador vender alquiler traspasar etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos: resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente

HABITACIONES
SE ALQUILA habitación matrimonio, o dos amigos. Blanquerna, 205, 4º-B ALQUILO habitación económica para chicos, con terraza y baño. Telf. 53861. (11)
OFREZCO habitación para matrimonio o persona soltera. San Miguel, 121, 3º, derecha. (13)
ALQUILO habitaciones para dormir. Telf. 17323. (10)
ALQUILO habitación dos camas dos amigos. Vázquez de Mella, número 23, 2º, 2ª. (13)
CABALLEROS, dormir económico; electrodomésticos, muebles, facilidades. Miguel Santandreu, 80, 10 (10)
HABITACIONES señoritas serias, con baño. Informes: Telf. 11389. (10)
ALQUILO habitaciones piso nuevo, señoritas o señoras. Ballester, 67, 1º, 1ª. (10)
SE ALQUILAN habitaciones, calle Gater, 9. Travesía calle San Miguel. (10)
ALQUILO DOS habitaciones céntricas. Informes: calle Petit, 14, 2º, 1ª. Teléfono 11806.

TRASPASOS
TRASPASO bar Plaza Mediterráneo. Calle 129, número 2. Terreno. (10)
SE TRASPASA panadería. Informes: Telf. 51771. (10)
NO PUDIENDO atender traspaso perfumería souvenirs, inmediaciones Bahía Palace. Telf. 51435. de 2 a 4:30. (15)
TRASPASAMOS local, calle primer orden Teléfono 26773. (10)
TRASPASO bar por no poder atender especialidad tapas. Telf. 12762. (10)
TRASPASO colmado con carnicería, vivienda, alquiler 300 pts. Informes: Telf. 50766. (11)
SE TRASPASA local en A. Jaime III, núm. 42. Para Informes: A. Jaime III, 42. (13)

MAQUINARIA
CARPINTEROS. Con máquinas CLARAMUNTI ¡vos fereu amunt! TENGO disponible instalación completa para hacer baldosas. Luis Martí, 92. (10)

OFERTAS
SEÑORA cuidaría niños o niña en mi casa. Ballester, 67, 1º. (10)
OFRECESE equipocombable, horas convenientes. Telf. 13418, de 2 a 3. (11)
OFRECESE matrimonio joven sin hijos, casa particular u hotel, chófer y camarera, nociones francesas. Telf. 52262. (16)
JOVEN español, hablando inglés, francés, alemán, y nociones sueco, ofrece para hotel. Informes: esta Admón. (15)
JOVEN hablando y escribiendo correctamente español, inglés, francés y nociones alemán. Ofrece hotel o similar. Informes: esta Admón. (18)
(140) JOVEN alemán, 24 años, buenos conocimientos castellano, nociones inglés, desea empleo agencia viajes, hotel, similar. Telf. 51510. (17)

Baleares
El diario de más circulación en Baleares
Hoy 22 páginas

ALQUILO
2 despachos grandes - junto Plaza Cort -, propios para empresa constructora o arquitectos. CARDELL. Plaza San Antonio, 65.

VARIOS
BARNIZADOR, toda clase de barnizados. Teléfono: 27268. (10)
GUIJARRAS BURNS desde 11.000 pías en existencia todos los modelos ALBERDI Misión 26 (13)
BLANQUEO pinturas IUK Casa Pepe San Magín Teléfono 40134 (10)
ALBANILERIA: Reparaciones y obras en general. Telf. 23744. (10)
EN 15 MINUTOS entregamos las fotos carnet, únicamente en Olmos, 146 (frente churrería). (13)

INTERESA
montadora bolsos barrio Santa Catalina. Facilitamos máquinas. Teléfono 30903, de 2 a 5.

BOLSA DE TRABAJO
DEMANDAS
(1.289) HOTEL RIGEL se necesita botones. (10)
(1.279) SE NECESITA muchacho de 14 a 16 años. Gestoría MATAS. Velázquez, 18. (12)
(1.291) SE NECESITAN mozos edad, Avda. Jaime III, 28. (10)
(1.288) INTERESA chófer primera para profesor Auto-Escuela, mayor de 40 años. Informes: Teléfono 27220. (13)

frau (1293) PRECISA
Perito Mercantil o similar, práctico para Auxiliar Contable y con deseos de crearse porvenir. Libre Servicio Militar. - Presentarse en: calle Sindicato, 101. - JEFE DE PERSONAL.

1227 - FONTANEROS
SE PRECISAN EN:
BARCELONA. - H. de Manacor, 17.

1283 - PRECISAMOS
AGENTES DE VENTA.
DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL,
PZA. ESPAÑA, 81. - D I E D -

frau (1255) PRECISA
Joven o señorita, dominando inglés, correspondencia comercial y mecanografía. Presentarse en calle Sindicato, 101. Sección Personal. Horas oficina.

1297 - SE PRECISAN
Ayudante almacén. Auxiliar administrativo. Calle Blanquerna, 67.

1274 NECESITAMOS ADMINISTRATIVOS
con experiencia cálculo, facturación, mecanografía y con conocimientos contabilidad. Edad de 23 a 30 años. Dirigirse por escrito, de puño y letra, dando informes al Apartado núm. 592. Reserva absoluta para colocados.

1276 - AYUDANTES CONTABLES LAMPISTAS
Precisamos en calle Blanquerna, 159.

¿LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(1.258) OFICIAL sastretería se precisa en Modelos DAN. San Miguel, 44. Teléfono 14820. (12)
(903) ELECTROMOVIL. Aragón, 8, precisa electricistas instaladores y aprendices (17)
(1.261) SE PRECISA conductor para reparto, con carnet 1ª. Presentarse: Aragón, 94. (11)
(741) PARA coser a máquina se precisan chicas con práctica, Jornada intensiva de 7 a 3 h. Buena retribución. Modelos DAN San Miguel, 44, 1º. Teléfono 14778. (26)
(1.263) JOVEN 16-18 años para oficina, se precisa en Viajes IBERIA. Puigdorff, 22, Entlo. (14)
(1.266) SE PRECISA delineante construcción con experiencia. Telf. 16576. (10)
(1.175) SE NECESITA aprendiz taller Foto-Durán hijo, Pl. Olivár, 33. (10)
(816) NOVEDADES HORRELL precisa dependienta, preferible con conocimientos de idiomas (10)
(1.023) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años MARIABEL. Pl. Rastrillo 7. Telf. 16693. (14)
(949) PRECISANSE oficiales y aprendices instaladores electricistas Eléctrica Mestre Balanguera 48 (10)
(1.273) HOSTAL CANADA, Ca'n Pastilla. Carretera Arenal, calle 302, s.n. Se necesitan camareras comedor. (13)

(1.262) SE NECESITA aprendiz y aprendiz en Foto Durán. Olmos, 16. (10)
(1.268) SE PRECISA muchacho de 16 a 18 años auxiliar caja. Informes: Casa Juliá. Pl. San Antonio, 66. (17)
(1.260) ELECTRICISTA, oficial y aprendiz radiotécnico precisamos, inútil sin referencias. Presentarse en «Eléctrica Ramblas». Calle Navarra, 25. (16)
(725) CALZADOS TURIA MILAN, necesitan aprendizas. Sindicato, 73-105 (10)
(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales ayudantes y aprendizas para taller modistería. trabajo todo el año CRISTINA MODAS Jaime III 37 entlo Teléfono no 15879 y Oficina Colocación (27)
(1.192) SE NECESITAN señoritas de 14 a 17 años, 2 plazas, calle Honderos, 78. Farmacia. (14)
(1.240) URGENTISIMO faltan 3 peluqueros caballeros condiciones extraordinarias, alojamiento gratis Peluquería MADRID. Cala Millor (Son Servera). (15)
(1.100) ALMACENES OLIVER. Blanquerna núm. 53, necesitan personal administrativo, cajera y aprendiz 14 años. (12)
(1.206) PELUQUERIA de señoras necesita primerísima oficiala, zona turística. Telf. 52487 (10)

(1.299) SE NECESITA cajista Imprenta Nueva Balear, Avda. A. Rosselló, 66. Telf. 11613. (12)
SE PRECISAN dependientas, aprendizas y ayudantes para venta de calzados. Presentarse de: 3:30 a 4:30 en Sindicato, 48, 1º (19)
(1.302) SE NECESITA representante para productos y artículos peluquería. Telf. 25375. (10)
(1.257) HOTEL la necesita recepcionista hablando y escribiendo español, francés, inglés y alemán. Teléfono 33840. (13)

(1304)
Secretaria española precisa empresa importante.
SUELDO INICIAL 7.000 PTAS. POR MES, MAS PAGAS EXTRAORDINARIAS
IMPRESINDIBLE BUENA CULTURA GENERAL Y BUEN CONOCIMIENTO DE LOS IDIOMAS FRANCÉS E INGLÉS. - PREFERIBLE TAMBIEN ALEMÁN.
ESCRIBIR A ESTE PERIÓDICO, ENVIANDO «CURRICULUM VITAE», NÚM. 55522.

SE ALQUILAN
Cochechitos niño
Almacenes EL HOGAR
José Tous Ferrer, 32

Constructores Maestros de Obras
CARPINTERIA «METALICA» Y «MECANICA». Construimos toda clase de marcos, puertas, persianas, ventanales, etc. Entregas muy rápidas. Para encargos y presupuestos: Teléfono 53804. - Sr. Cabot.
Interesa representante introducido en el ramo. Máxima seriedad.

ORFEO GO-GO
- JHONNY WALKER -
MUY PRONTO
LA MEJOR MUSICA EL MEJOR AMBIENTE...
HOTEL DE MAR
ESTRUCTURAS METALICAS Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
Manufacturas Metalicas Madrilenas
DELEGACION REGIONAL:
Pedro Martel, 74
Telefs. 50-977 y 50 973
todo para la pesca submarina
CASA CODINA G.M.C.A. 22

CINES

ACTUALIDADES: Desde las 3:45 sesión continua FORT COMANCHE, Richard Boone, George Hamilton; Cinemascope-metrocolor. LA GRAN AVENIDA Alberto Mendoza - Susanne Graffier; Agfacolor. NO-DOS A y B núm. 1.369 Curro Romero, El Cordobés y Amador torean en Madrid. —El Madrid vence al Atlético por 1-0 (Aut Mayores de 16 años).

Sala Augusta

«DOS MONJITAS» y «ESCRITO BAJO EL SOL» (Aut. mayores 14 años).
ASTORIA. — Desde las 3:15: «PANICO ENTRE LOS GANGSTERS» (Fernandel) «VENCIDO POR SU AMBICION» (May 18 años). En escena: LOS 3 DE ESPAÑA.
AVENIDA: Desde las 3:15 «TAMMY Y EL DOCTOR» Sandra Dee, Peter Fonda Eastmancolor. «EL PALADIN DE LA LIBERTAD», «EL MAQUINISTA DE LA GENERAL» (Buuster Keaton) En escena: LOS UNOS. (May. 14 años).

BALEAR. — Desde las 3: «ASTUCIAS DE MUJER» (Lana Turner y Roger Moore) (El Santo) y «LA FRONTERA DE DIOS» (E. Avila y J. Marcos) (Aut. mayores). En escena: Hermanos Anoz.

BORN (climatizada). Desde las 3 «100.000 DOLARES AL SOL» (Jean Paul Belmondo y Lino Ventura. Complementos cortos. En escena Miguel Ripoll).

CAPITOL. — Desde las 3:15: «AMORES EN ISCHIA» (Vittorio de Sica) y «LA MASCARA DE SCARAMOUCHE» (Gerard Barry y Gianna Maria Canale) (Mayores 18 años).

FANTASIO. — Desde las 3: «LOS 3 DE ESPAÑA» (Aut. mayores 14 años).

DORADO. — Desde las 3:30 «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

cartelera de ESPECTACULOS

HISPANIA. — Desde las 3:15 «AMORES EN ISCHIA» (Vittorio de Sica) y «LA MASCARA DE SCARAMOUCHE» (Gerard Barry y Gianna Maria Canale) (Mayores 18 años).

LIRICO. — Desde las 3: «ASTUCIAS DE MUJER» (Lana Turner y Roger Moore) (El Santo) y «LA FRONTERA DE DIOS» (E. Avila y J. Marcos) (Aut. mayores). En escena: Hermanos Anoz.

METROPOL. — Desde las 3: «LA EXTRANJERA» (María del Valle y Francisco Piquer) y «LA GATA NEGRA» (Jane Fonda, Lawrence Harvey y Capucine) (May. 18 años).

MODERNO. — Desde las 6: «LAS TRAVESURAS DE SUZY» y «VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA» (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3: «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:15 «ESCALA EN TENERIFE» «Dúo Dinámico y Ethel Rojo» y «EL CONFIDENTE» (Jean Paul Belmondo). En escena: Lita y Tony con Lino.

PROGRESO. — Desde las 6: «ASTUCIAS DE MUJER» (Lana Turner y Roger Moore) (El Santo) y «LA FRONTERA DE DIOS» (E. Avila y J. Marcos) (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3: «ODIO SIN PIEDAD» (Mary Peach) y «LA RUBIA TUVO LA CULPA» (May. 18 años).

RIALTO. — Desde las 3:30 «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

RIVOLI. — Desde las 3:15 «LOS LIRIOS DEL VALLE» «Sidney Poitier» y «EL SECRETO DEL TISON DE ORO». En escena: Gabriel (Aut. todos los públicos).

VICTORIA. — Desde las 6: «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

SALAS DE FIESTAS

- * CABALA (Hote) de la Almudaina — Tarde y noche: Baile
- * CALIFORNIA DANCING (Hote) California Terreno — Baile todas las noches
- * CASA VALLES.— Todas las noches: Baile y atracciones
- * CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones

- * CHUMBO (Hote. Pireo) bailes y atracciones
- * CALAMAYOR — Todas las noches: Baile
- * LATINO — Maravillas Todos los días baile
- * MONIECRISTO — Noche: Folklore español.
- * OLE — Sábado y domingos: Baile y atracciones
- * ORFEO (Hote) de Mar) Tarde y noche: Baile
- * SAINTI TROPEZ — Tarde y noche: Baile
- * SESAMO.— Noches: Baile y atracciones
- * TAGOMAGO (La boite de «Los Valdemos») Todas las noches: Baile y atracciones
- * TITOS.— Todos los días: Baile y atracciones
- * TRIANA — Todas las noches: Baile y atracciones
- * TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- * FLAMINGO (Terreno) — Todos los días baile

LA ASTUCIA E INTELIGENCIA DE JEAN PAUL BELMONDO FRENTA A: **HOY** La fuerza y simpatía de LINO VENTURA

...en una película cargada con 100.000 átomos de **ACCION!!**



METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA:

100.000 DOLARES AL SOL



JEAN-PAUL BELMONDO • LINO VENTURA
 REGINALD KERNAN
 EN UN FILM DE HENRI VERNEUIL
 DIALOGOS DE MICHEL AUDIARD
 PRODUCIDA POR ALAIN POIRE
 UNA PRODUCCION GAUMONT INTERNACIONAL

Una buena pelea... Una juerga entre amigos y una mujer que valía 100.000 dólares
 Complementos cortos Horario: «100 000...» 4'25 - 7'25 - 10'35
 En escena: MIGUEL RIPOLL

Películas de estreno

LIRICO BALEAR PROGRESO

«ASTUCIAS DE MUJER»

Nacionalidad: norteamericana.
 Director: David Miller.
 Guion: Christopher Esperwood.
 Fotografía (en color y Cinemascope): Robert Planch.
 Interpretes: Lana Turner, Roger Moore, Marisa Pavan, Pedro Armendariz, Sir Cedric Harwich, Tom Thatcher y Taina Leigh.
 Duración: 103 minutos.

La historia de Diana de Poitiers, su influencia en los reinados de Francisco I, Enrique II de Francia y Catalina de Médicis, es muy interesante y ha motivado mucha literatura sobre esta época apasionante y tan decisiva en acontecimientos políticos y religiosos de Europa.

Esta película resume, sino los acontecimientos históricos, al menos los íntimos, los más relacionados con esta mujer amada de reyes. No se hace un estudio profundo de los caracteres de los personajes ni tampoco crítica histórica. Se relatan simplemente unos acontecimientos, se defiende a Diana de Poitiers y se defiende a Catalina de Médicis que sin ser predestinada para reina, reinó e influyó como regente y como madre de los Valois que pasaron rápidamente por la historia de Francia.

La película tiene el interés de los propios acontecimientos y no se aparta del concepto que teníamos de la época, la grande de España, precisamente. Ha sido correctamente realizada por David Miller que ha ambientado bien la historia y ha cargado un poco las tintas en lo que se refiere a la influencia de los Médicis, la familia que ha servido de tema a tantas novelas.

Correcta interpretación en esta película que explica bastante bien las intrigas cortesanas, cuando bastaba asesinar a un rey para que otro ocupara su puesto.

«LA FRONTERA DE DIOS»

Nacionalidad: española.
 Director: César Ardavin.
 Guion: José M. Pérez Lozano de la novela del Padre J. L. Martín, Descalzo.
 Fotografía: Manuel Rojas.
 Música: Regino Sainz de la Maza.
 Interpretes: Enrique Avila, J. Gutiérrez Caba, Marco Davo, A. M. Tejeiro y Manuel Manzanique.
 Duración: 62 minutos.

Un tema importante, muy importante y también muy difícil. Pudo ser una gran película pero el guion y hasta la dirección --y esto que consideramos a César Ardavin como un buen realizador-- han olvidado el lenguaje cinematográfico es distinto del literario. Eso es lo que falta en «La frontera de Dios», un exceso de carga literaria y falta de verdadero cine y es una lástima porque aunque no conocamos la novela del Rvdo. J. L. Martín Descalzo, se advierte que este joven sacerdote cala perfectamente en la verdadera religiosidad de nuestro pueblo, en muchas ocasiones más aparente que real.

Los prejuicios del sediento pueblo castellano, su fariseísmo hipócrita, su servirse de la religión como negocio, no están claramente explicados pero si bien insinuados. La película fragmentariamente tiene aciertos importantes y le pesa su simbolismo, sus ansias de convertir en cine un guión demasiado literario. CINEFILO

María Schell y Raf Vallone, juntos



Entre los muchos alicientes de la sensacional película «Una mujer en la niebla» cabe destacar el detalle de que por vez primera intervienen juntos dos grandes figuras de la cinematografía mundial: María Schell y Raf Vallone. De los resultados de la unión de la más maravillosa actriz dramática de nuestros días con el más varonil de los actores, podrán opinar muy pronto los espectadores, ya que se anuncia el inmediato estreno de «Una mujer en la niebla» película en color dirigida por Wolfgang Staudte. El extraordinario estudio psicológico de los personajes la dramática intensidad de la acción, las destacadas pasiones que provoca una mujer hermosa y el hondo patetismo de su vida hacen de «Una mujer en la niebla» un film de una calidad excepcional. Los escenarios naturales ponen la nota grandiosa, contrastando aún más la bajeza del hombre que se deja arrastrar por una pasión prohibida y trágica.

Palacio AVENIDA EXITO DE UNA PELICULA DELICIOSA



SANDRA DEE PETER FONDA
 MACDONALD CAREY BEULAH BONDI MARGARET LINDSAY
 TAMMY Y EL DOCTOR
 EASTMANCOLOR Director: HARRY KELLER
 En el mismo programa: «EL PALADIN DE LA LIBERTAD» EL MAQUINISTA DE LA «GENERAL»
 En escena: LOS UNOS (AUT. MAYORES 14 AÑOS)

Los reactores de una línea aérea
perturban la paz de su convento

¿Duda Vd. que DOS MONJITAS
consiguen convencer a la compa-
ñía para que modifique su ruta?

Vd. disfrutará como pocas veces
lo ha hecho viendo la deliciosa
ingenuidad de esta película

HOY en **SALA AUGUSTA**



Aut.
mayores
14 años

De complemento:
JOHN WAYNE
en
**ESCRITO
BAJO EL SOL**
Technicolor

**Hoy, gran fiesta campera en
el Cortijo Vista Verde**

Presentación del novillero Simón Ordóñez

La dirección del Cortijo Vista Verde, siempre dispuesta a ofrecer al público los mejores alicientes, para esta tarde ha montado una singular corrida en la que actuarán los triunfadores novilleros «El Cordobés II», Ruiz Romero, José Sans «Rubiales» y el nuevo en aquella plaza Simón Ordóñez, pariente lejano del gran Antonio Ordóñez, pariente muy próximo del arte rondeño.

Para esta sensacional fiesta campera, la dirección del Cortijo Vista Verde, además de haber seleccionado ganado bravo y noble de nueva salida desde luego, ofrece un premio al triunfador, consistente en una estupenda muleta de reglamento y un estoque fabricado por el famosísimo constructor de estoques de matar toros don Alvaro de Luna.

Esta corrida de novilleros punteros estará revestida de los más interesantes alicientes, ya que además de los cl-

tados diestros, actuará el notabilísimo rejoneador Nicolás, con su ya famosa jaca «Negrita», repetido en esta plaza por méritos propios.

Es bien verdad que la fiesta campera que esta tarde ofrece el Cortijo Vista Verde supera a todas las ofrecidas en lo que va de temporada, por lo que estamos seguros de que hoy, el españolísimo recinto de la Pineda, se verá abarrotado de público.

También hay que hacer constar que habrá una segunda parte, después del toreo formal, en la que podrán tomar parte cuantos turistas lo deseen, todos aquellos Moronitos de Cardiff, o Rubios de Amberes, o Niños de Berna, o Carritos de Sebastopol, que lo deseen.

Finalizará la gran fiesta campera con cante y baile flamenco y un vino español con tapitas.

Ante esta perspectiva tan risueña no hay turista que se resista.

Aparicio, como torero y ganadero

Alternará con Jaime Ostos y Paco Camino

Otro sensacional cartel de toreros y toros se nos anuncia para el domingo, un cartel compuesto por tres arquetípicas figuras del toreo moderno tres ases que sin duda despertarán interés en cualquier plaza que se les anuncie.

La terna de matadores para esta sensacional corrida de toros está compuesta por los siguientes espadas: Julio Aparicio gran estilista del toreo, sabio de la tauromaquia que en el caso palmeano ha dado tardes gloriosas; Jaime Ostos, el rey del volapie, gran muletero y varoniquero excepcional; y Paco Camino, el fino artista sevillano que con el

capote y la muleta borda el toreo.

Sensacional es ciertamente el trio de matadores pero se da la circunstancia muy pocas veces vista de que con la reaparición en nuestra plaza de Julio Aparicio, lidiador formidable el mejor de esta época, tendremos que juzgar a tan extraordinario espada como ganadero ya que las reses a lidiar pertenecerán a la divisa que lleva su nombre. Por primera vez en la historia de la tauromaquia mallorquina, Julio Aparicio tendrá que lidiar toros suyos, ¿Qué pasará?... ¿Triunfará como torero y como ganadero? A las dos cosas viene Julio Aparicio.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Sieta Esquinas 5-Tel 12227 Palma

Tres hombres le
ofrecieron su amor,
pero sólo uno lo
daba verdadero... y
ella no lo supo



Y buenos serán sus toros cuando él mismo acepta lidiarlos; muy bravos y nobles deben ser los toros de Julio Aparicio cuando están conformes en torearlos y matarlos espadas de tan renombrado como son Jaime Ostos y Paco Camino.

Ni que decir tiene que la afición taurina de Mallorca está deseando de que llegue al domingo para presenciar tan formidable tarde de toreros y toros.

SALA Astoria

HOY ESTRENO

¡SUSPENSE! ¡SUSPENSE!
¡SUSPENSE A DOSIS MASIVAS!
¡NERVIOS A FLOR DE PIEL!
¡ANGUSTIA... y RISAS INTERMINABLES!



¡Una historia de gangsters que estremece!
¡TREMENDA! ¡IMPRESIONANTE!
¡Pero divertida como no se ha visto otra!

En el mismo programa:
«Venci do por su ambición»

Cinemascope - Ferraniacolor
(Autorizado mayores 18 años)

HOY

RIALTO
Oriental
DORADO
Victoria

EN

Un gran estreno de acción

DEMETRIO GONZALEZ
FLOR SILVESTRE
PEDRO D'AGUILLON
DIRECTOR RAFAEL BALEDON



**EL VALLE DE LOS
DESAPARECIDOS**

De complemento:

Chuck Connors EN **«GERONIMO»**

TECHNICOLOR y CINEMASCOPE

TOLERADA MENORES



NO más situaciones molestas por temor a que se caigan sus dientes postizos

Ahora Vd. puede comer lo que quiera sin preocuparse EL POLVO ADHESIVO DENTAL CO-RE-GA mantiene firmemente sus dientes postizos, mediante un efectivo sello entre sus encías y la dentadura. El uso de CO-RE-GA le asegurará a Vd. comodidad y seguridad todo el día. Evite situaciones molestas, use CO-RE-GA el polvo adhesivo dental recomendado por dentistas en todo el mundo.

RASCO GREY

Recomendado en el mundo entero por más de 50.000 dentistas



- Humedezca su dentadura.
- Espolvoree CO-RE-GA uniformemente sobre la superficie.
- Ajustese la dentadura en la boca.

CO-RE-GA

Distribuido en España por
M. PLAZA CALDEIRO
Eduardo Dato, 6 * ZARAGOZA

IFA «FALEAITS»

¡UN SHERIFF INDOMABLE, EN UN WESTERN DEL MAS PURO ESTILO!



ROD CAMERON
LAS PISTOLAS
NO DISCUTEN



El Día Internacional sin Accidentes, en Campos

Con Andrés Adrover Rigo, nuevo Juez de Paz

Campos, 2 de junio. (De nuestro corresponsal informativo Miguel Roig) — El pasado sábado se celebró en esta población el Día Internacional sin Accidentes. La jornada transcurrió tranquila y apacible no registrándose accidente ni colisión en toda la comarca Muchachos de la OJE y Escuelas Nacionales, uniformados, cuidaron y dirigieron la circulación en los lugares de más denso tráfico, dando con ello una prueba de civismo y de sólida preparación patriótica, as sorados por el Delegado local de la OJE y los señores Maestros Nacionales, los cuales realizaron una magnífica labor docente en pro de la juventud local. Al final de la jornada el Alcalde y Jefe local, don Antonio Nicolau Cerdó, felicitó a los muchachos por su acertada intervención.

CLAUSURA DE LA ESCUELA DE FORMACION

Después de seis meses de preparación en la Escuela local de Formación de la Sección Femenina de Falang, el pasado sábado fue clausurado el curso al cual asistieron cuarenta alumnas, haciéndoles entrega de los certificados acreditativos. Finalizado el acto alumnas y profesoras fueron obsequiadas en el restaurante «Sa Canova» con un vino español, ofrecido por el propietario del popular establecimiento. Al igual que en años anteriores, dentro de breves semanas alumnas y profesoras realizarán la ya tradicional excursión por la isla en premio a su asiduidad y trabajos realizados.

PROTESTA CONTRA LOS LIQUIDOS IMPONIBLES

Durante la semana las oficinas del Ayuntamiento y de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos se han visto atestadas de propietarios presentando la reclamación como protesta al Cuadro de Líquidos Imponibles que sobre la riqueza rústica y Pecuaria trata de implantar el Ministerio de Hacienda. Todas las solicitudes, concluyentemente impugnadas, demuestran su disconformidad por la exorbitante e inadmisible Tabla evaluatoria, que caso de

Protección

HOY

La película que ha causado sensación en su estreno

ODIO

SIN

PIEDAD

En el mismo programa:
LA RUBIA TUVO LA CULPA

(1.º ut. mayores 18 años)

llevarse a término representaría la muerte irremisible del agro y la cabaña local.

BALNEARIO TERMAL

DE LA FONT SANTA

Ayer fue inaugurada la temporada en el Balneario termal de la Font Santa, cuyo establecimiento, único en la isla, permanecerá abierto al público durante los meses de junio, julio, agosto y septiembre, y al cual desde tiempo inmemorial acuden gran número de enfermos reumáticos para aliviar sus dolencias, gozando tan salutíferas aguas de justa fama en todo el ámbito nacional.

NUEVO JUEZ DE PAZ

Ha sido nombrado por la superioridad, y tomado posesión de su cargo, el nuevo Juez de Paz de la población don Andrés Adrover Rigo, Licenciado en Derecho. CAMPEONATO COMARCAL

DE BALONCESTO

Ha constituido un notable éxito el Campeonato Comarcial de Baloncesto Juvenil disputado entre los equipos O.J.E., de Lluchmayor; O.J.E., de Felanitx; Cruzados, de Felanitx, y O.J.E., de Campos; resultando vencedor el equipo local, que tuvo una brillante actuación en todos los encuentros disputados.

Dada la afición y entusiasmo reinante entre la muchachada de Campos por tan popular deporte, la O.J.E. local, que dispone de un maravilloso campo de deportes, ha organizado para dentro de breves semanas un Campeonato Infantil entre tres equipos de esta población, para el cual Construcciones Puigserver, ha ofrecido un artístico trofeo a los vencedores.

Peregrinación de los Terciarios Franciscanos a Cura, Lluchmayor y la Porciúncula

Día 6 de junio.— A las 9 Misa de Comunión General y bendición Papal, que celebrará, el Dr. don Rafael Alvarez Lara, Obispo de Mallorca y Terciario Franciscano.

A las 11: Acto de afirmación Apostólico-Franciscana, durante el cual habrá las siguientes intervenciones: señorita Isabel Ferrerians Sastre, Secretaria Provincial de la Orden Tercera, con el lema «La T. O. F. en Baleares»; doña Mercedes Dezcallar, Vda. de Alemany, Vice-Ministra del Discretorio Provincial, disertando sobre «El Terciario, hoy»; Rvdo. P. José Luis López, T. O. R. Vice-Director de la Hermandad de la Basílica de San Francisco, con «Arrimemos el hombro».

«Los cuatro del cordón», conjunto musical, y el Coro de los novicios franciscanos.

Finalmente, unas palabras de la Presidencia.

A las 12: Reunión de Directores y dirigentes de las Hermandades, bajo la presidencia del Rvdo. P. Jaime Tugores Mestre, T. O. R., Comisario Provincial de la T. O. F.

A las 3,45: Despedida de la Virgen.

A las 4: Salida hacia la ciudad de Lluchmayor.

A las 4,30: Visita a la Hermandad más antigua de la Provincia española de la T. O. R.

El Prior del Convento Rvdo. P. A. Fiol y los Terciarios de Lluchmayor recibirán a los peregrinos.

A las 5,30: Salida hacia el Seminario de la Porciúncula (por el Arenal). Podrán ser visitados los nuevos pabellones, museo misionarial, jardines, piscinas, etc.

A las 7: En la Capilla, acción de gracias.

A las 7,10: Regreso a las respectivas Hermandades.

INSCRIPCIONES

En Palma: Convento de San Francisco.

En los otros lugares, Rvdo. P. Director de la Hermandad de Terciarios.

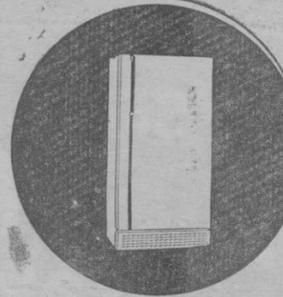


fagorice su hogar con

FRIO...

GRAN SERIE

SERIE LUJO



160 l.

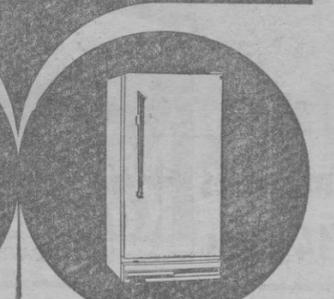


160 l.

MAS FRIO...

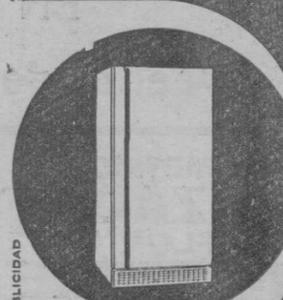


205 l.



205 l.

MUCHO FRIO



240 l.



240 l.

FRIGORIFICOS

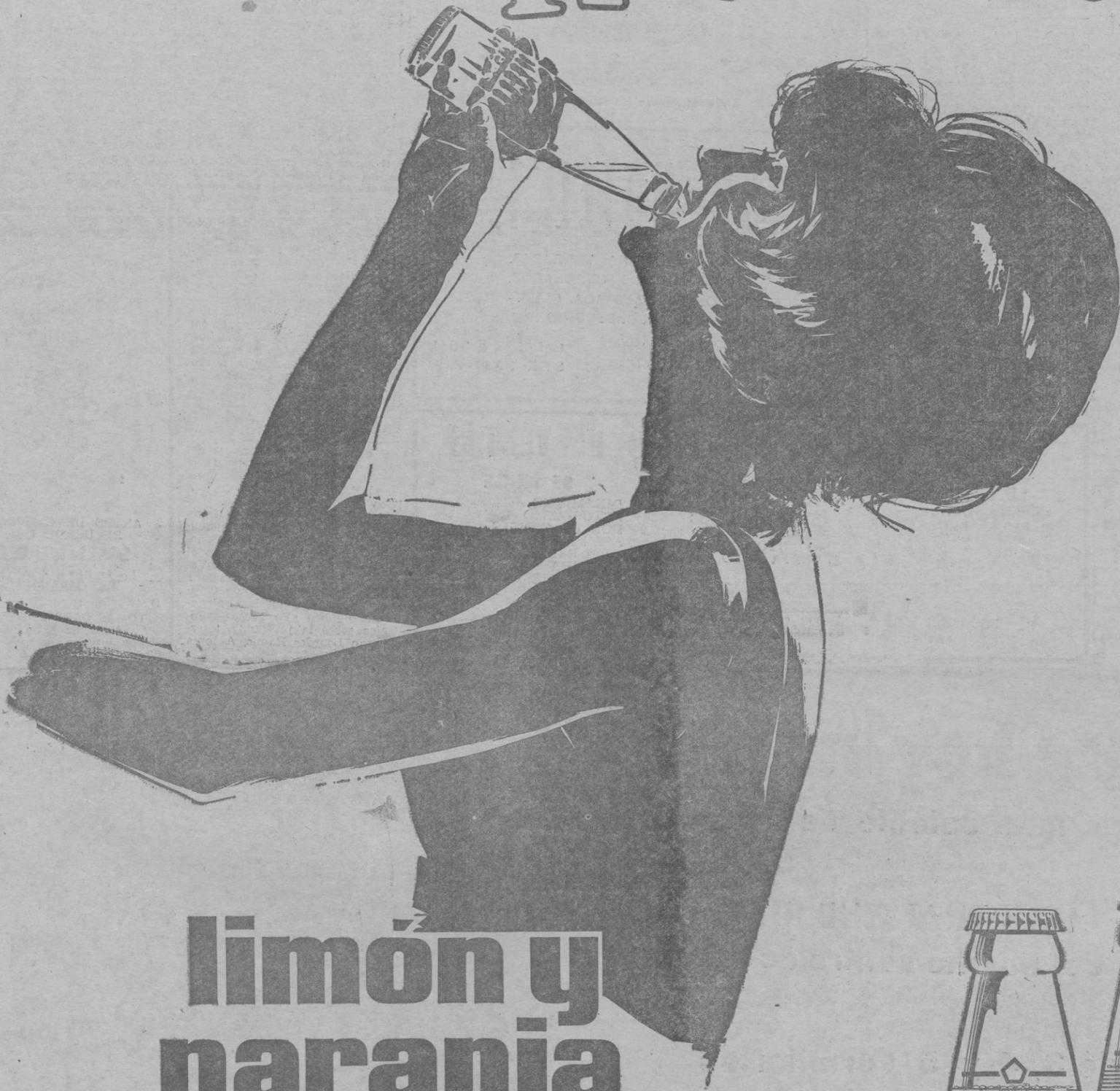
FAGOR

escala de confort

Escuche todos los viernes a las 6, a través de la cadena S.E.R., el programa de los grandes premios FAGOR

PRIPP PRIPP

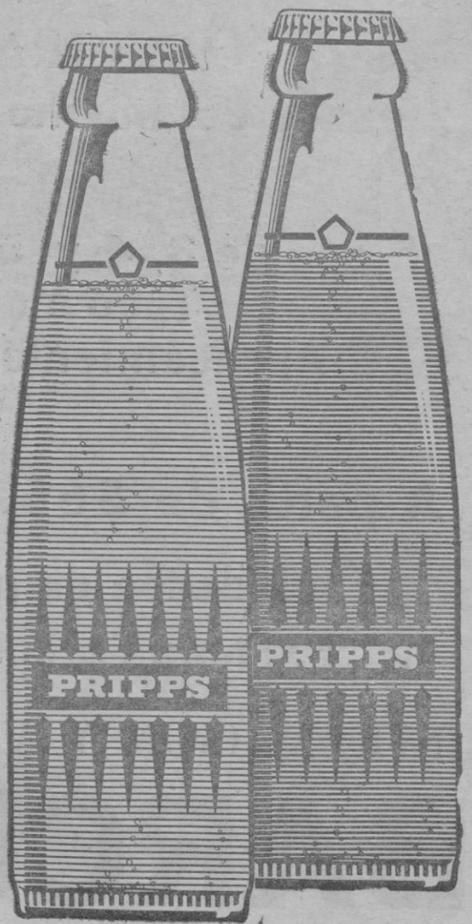
hurra!



limón y
naranja

PRIPPS

¡qué fiesta para su sed!



INFORMACION REGIONAL

Reunión extraordinaria del Consejo Local del Movimiento de Binisalem

BINISALEM, 1 de junio. (De nuestro corresponsal informativo Jaime Martí G.)— Se reunió el Consejo Local del Movimiento, con la finalidad de estudiar detenidamente las repercusiones que tendrá en el término de Binisalem la aplicación de la nueva Ley Tributaria. Por unanimidad se acordó impugnar la aplicación de la citada reforma tributaria, aportando datos concretos.

Se solicitó el asesoramiento de la Junta Pericial, integrada por don Bernardo Nadal Ramonell, don José Luis Ferrer Ramonell, Delegado Sindical Local, don Salvador Rea Vicens (Jefe local de la Hermandad de Labradores), don Bartolomé Barceló Amer (Veterinario), don Jaime Comas Llabrés (Concejal) y don Miguel García Villalonga (Propietario).

Dicha Junta Pericial expuso los estudios hechos sobre los valores unitarios de los terrenos y su distribución en el término municipal. Se estudiaron ampliamente todos y cada uno de los cultivos y productos relacionados en la misma. El Consejo Local del Movimiento, ante las contundentes razones expuestas por la Junta Municipal Pericial, acordó por unanimidad no prestar la conformidad a los precios evaluativos consignados en la relación de 30 de abril último por el Ingeniero Jefe del Catastro, por cuanto se ha podido comprobar que los productos brutos y gastos que se deducen, teniendo en cuenta las actuales circunstancias, no responden a la realidad.

ACCIDENTE

El pasado sábado ocurrió en la carretera de Palma a Inca a la

entrada de Binisalem un aparatoso accidente de automóvil, que pudo tener trágicas consecuencias ya que el coche quedó materialmente empotrado en un árbol de la carretera, pero por fortuna, aparte de los desperfectos materiales del vehículo, sólo sufrió su conductor conmociones y algunos cortes en la cara producidos por la rotura de cristales de pronóstico reservado.

DEFUNCIONES

Tras larga y penosa enfermedad, sufrida con ejemplar resignación cristiana, y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Binisalem, a los 65 años de edad, don Bartolomé Torrens Salom.

A los 74 años de edad, confortada con los auxilios espirituales ha fallecido en Binisalem doña Juana Villalonga Pol.

A los respectivos familiares, nuestro pésame.

EXCURSION

Las alumnas y ex-alumnas del colegio de las religiosas de San Vicente de Paul, realizaron una excursión acompañadas de varias religiosas. El itinerario fue: Binisalem, Pollensa y su puerto, Alcudia y Puerto de Alcudia con visita a la fábrica de la GESA.

Realizaron el viaje en varios autocares regresando al atardecer muy complacidas de la magnífica excursión.

en las **GRANDES OBRAS DEUTZ** está presente

PALA CARGADORA de 1,1-1,5 m.³



Por supuesto con motor DEUTZ refrigerado por aire

Distribuidor



Avenida General Primo de Rivera, 1 al 5 - Palma

VENDO HOTEL 1.º B

PLAYA PARTICULAR. PISCINA. TERRAZAS. MINI-GOLF 6.000 METROS CUADRADOS. SOLAR. SITUACION PRIVILEGIADA. CLIENTELA CARA ASEGURADA. CONSTRUIDO 1962.

CALAFAT y GUAL SAN JAIME, 22

(1285) SE PRECISA DELEGADO DE VENTAS

SE OFRECE
SUELDO INICIAL
PERIODO PRUEBA
Y RAPIDA PROMOCION A JEFE DE VENTAS.

SE PREFIERE
CASADO
EDAD: 30 A 40 AÑOS
EXPERIENCIA:
RAMO AUTOMOVILES
Y VENTA ALTO NIVEL.

SE EXIGE
DINAMISMO
ENTUSIASMO
DON DE GENTES
AFAN DE SUPERACION
BIEN RELACIONADO
CULTURA
BUENA PRESENCIA
REFERENCIAS.

ESCRIBIR a M.O.S.A. con «curriculum vitae» y fotografía carnet. Avda. Conde Sallent, 73 - PALMA DE MALLORCA.

Exposición «Mundo y Evangelio», en Lluchmayor

Gran Festival de la Juventud

LLUCHMAYOR, 1 de junio. (De nuestro corresponsal informativo GARA). Durante varios días ha permanecido abierta al público una interesante exposición «Mundo y Evangelio» en la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones en Lluchmayor. Esta misma exposición fue ofrecida al público de Palma que mereció muchos y elogiosos comentarios. Es la luz eterna del Evangelio proyectada en nuestra vida frívola y trágica.

Fue inaugurada el sábado por la tarde, con asistencia de las autoridades locales con el Alcalde don Mateo Monserrat, el Económico Arcipreste Rvdo. don Miguel Siquier, el Comandante del Puesto de la Guardia Civil don Juan García Serra; el Delegado Sindical local don Pedro Mataró; el Delegado local de la Caja de Pensiones don Pedro A. Salvá y otras personalidades y representaciones de las entidades locales, representaciones de los Centros de Acción Católica y numeroso público que llenaba la sala.

El Rvdo. don Francisco de Oleza Le-Senne, S. I., ofreció al auditorio una bella explicación del significado de cada uno de los veintinueve cuadros que integraban la exposición, siendo al final muy aplaudido. Hubo después con el P. Oleza, comentarios y preguntas que fueron amablemente atendidas. El Rvdo. don José Cabrinetti, promotor de esta manifestación artístico-cultural-religiosa ha sido muy felicitado.

GRAN FESTIVAL DE LA JUVENTUD

Constituyó un éxito mayor del esperado el festival celebrado el pasado domingo por la mañana en el Teatro Mataró. Mucho público joven llenó la sala.

En dicho festival intervinieron «Las Arañas Negras», la aplaudida artista local Paquita Cañellas que recitó y cantó con el acierto de siempre; Antonio Vaquer y su armónica; «Baleares Quintet»; María F. Ramón Ordinas y la novedad puesta al alcance del público «Yo acuso». «Polémica sobre la juventud», intervinieron Lourdes Ramis, Antonia

Verger, Lucía Ros, José Moragues y Antonio Mas.

El público salió muy satisfecho y los organizadores también, lo que hace posible la repetición de estos festivales en fecha próxima.

BODAS DE PLATA

Con motivo de cumplirse las Bodas de Plata matrimoniales de don Antonio Verger, Cerdá y doña Margarita Garat de Verger, celebraron una misa en la iglesia de los PP. Franciscanos de esta ciudad, que ofició el Rvdo. P. Sebastián Cloquell, Director del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura, dándose la circunstancia de que en esta misma iglesia contrajeron matrimonio.

Asistieron a la función religiosa los interesados y la familia, que fueron obsequiados con un almuerzo y más tarde sus amistades cumplieron a los esposos y felicitaron cordialmente.

EVINRUDE



PRIMER MOTOR DEL MUNDO de 3 a 150 cv. ANTES DE COMPRAR RECUERDE QUE **EVINRUDE** Le OFRECE 2 AÑOS DE GARANTIA.

Distribuidor: **TOMAS DARDER HEVIA** Av. Alejandro Rosselló, 79.

URODONAL disuelve el ácido úrico

consulte a su médico

C.P.S. 50

Compre hoy su piso

en el barrio más selecto de mañana

SOL - LUZ - TRANQUILIDAD

A 2 pasos del mismo centro de Palma

Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios

Todo confort

Aparcamiento y garaje

A partir de 565.000 pesetas

Facilidades de pago, 5 años

Exentos de contribución

INFORMACION Y VENTA:

BARCELO BRUSOTTO

Plaza Weyler, 4, - PALMA - Teléfono 21857



EDIFICIO «COBASA»

Pl. Hornabeque (final Paseo Mallorca)

REPORTAJES



WORLD LEADER

Rothmans es la marca de cigarrillos 'Virginia King Size' de mayor venta en todo el mundo.

La razón es

simplemente esta: su extraordinaria longitud, su filtro finísimo y su elaboración con los mejores tabacos, le proporcionan un sabor más fresco, más suave y más satisfactorio. Pruébalo y comprobará que 'Rothmans King Size' realmente satisface.



<p>LARGO EXTRA</p>	<p>FILTRO MAS FINO</p>	<p>EL MEJOR TABACO</p>
---------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Los cigarrillos 'Rothmans King Size' son mejores porque su extraordinaria longitud hace que el humo se enfríe en su recorrido proporcionando mejor aroma y satisfacción.

La investigación mundial de Rothmans ha producido un filtro más fino... un humo puro y limpio y un verdadero placer de fumar.

'Rothmans King Size' está elaborado a base de los mejores y más costosos tabacos de Virginia... los mejores que pueden comprarse.

La substancia de la vida

MIRA de dar, sin ser largo en promesas. Es un gran elogio poder decir de un hombre: ha dado mucho más de lo que prometía. No me refiero, propiamente, a limosnas. Sino a la fecundidad de tu vida. En limosna, siempre hay el peligro de humillar. En cambio, un vivir esplendoroso y fecundo, despierta la admiración de las almas nobles. Orienta tu vida hacia un desarrollo continuado de tus facultades, y harás mucho bien en torno tuyo. Hasta sin proponértelo, ennoblecerás los negocios mundanos a que te dediques. Sin exceso ninguno, trá cierta luz con tus acciones, que animará a los otros a revestirse de espíritu en sus actividades propias.

Nada de extraordinario. Porque el prestigio efectivo, no viene del engaño ni de la ilusión, sino del conducirse el hombre con tal honradez.

Pero, no quieras ser un extraño en la familia humana.

No te glories de no haber sentido jamás pasión por nada ni por nadie. Probablemente, de ser así, te delatarías hombre inútil sin apenas vida.

Quien no ha amado ni odiado, es un retráido, que merece compasión.

Debemos tomar parte activa en la orquesta del vivir humano, en que a los gritos pasionales se unen angustias de compasión, y se pide y se da, se necesita y se agradece, y se comparten los sufrimientos y las alegrías humanas.

No es vivir, estarse solo y desligado de los otros.

Hay cierta dignidad en reconocer que necesitamos de los demás, que obliga a la gratitud hacia el desconocido incluso.

Tiene el espíritu enfermo, quien no se goza en abrir los brazos y recoger al semejante que pide auxilio.

La cruz más pesada, resulta ser la del que lleva la suya, sin querer ayudar al otro.

Los hombros son para aguantar la tuya, y las manos para extenderlas en ayuda a los demás.

Si no sales de ti hacia tus semejantes, no llegarás a sentir la mirada de Dios sobre ti.

No tiene gracia ninguna estar solo y retirado, sin hacer nada en favor del prójimo.

Con esto, crece en ti la muerte y en tu derredor. Nuestro espíritu necesita de almas que nos acompañen en la vida.

El mundo es un desierto, para quien no trabaja ni se mueve por los demás.

Así como el clero no nace con sotana, tampoco tú vestirás la túnica de hombría de bien sin esforzarte en hacer bien en torno tuyo.

Para esto, el Señor te dió los talentos. No te conformes con recitar o cantar Padrenuestros. Ni con mecer incensarios y, mucho menos, con incendiar la fama de tu prójimo. Deja las antiguas prác-

Muebles
AVENIDA

SON PARA TODA LA VIDA

lavabos
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
M. AROSSELLO, 82 • P.º PIO XII y JAIME III

Los Padres Teatinos invitan
A TODOS Y ESPECIALMENTE A LOS AMIGOS Y ANTI-
GUOS ALUMNOS A VISITAR LAS OBRAS DEL
NUEVO COLEGIO
en SON DURETA
(Avda. Sindical)
DE PROXIMA INAUGURACION EN OCTUBRE
La semana del 5 al 13 de junio será destinada a atender particularmente a los visitantes. Los Padres Teatinos suplican que se tome esta invitación como oficial, pues no se invitará particularmente.

2CV

2CV

CITROËN

EL VEHICULO DE MENOR CONSUMO EN EL MEROADO
FACILIDADES DE PAGO
Y ahora baja de precios ♦ Entrega inmediata
Para información, pedidos, y entregas dirigirse a
BIBILONI, S. A.
Aragón, 76 PALMA DE MALLORCA Tel. 17306

tics de los desmedulados, y ponte a trabajar en favor de tus hermanos. La substancia de la vida, es dar y darte. M. RAMIS ALONSO

FAGORICE SU HOGAR • FAGORICE SU HOGAR • FAGORICE SU HOGAR • FAGORICE SU HOGAR

FRIO... MAS FRIO... MUCHO FRIO

frigoríficos

FAGOR

compresor de importación
NECCHI AMERICOLD (Tropycal Sistem)

DO-RE-MI-FAGOR ESCALA DE CONFORT

El «boom» turístico español

EFFECTIVAMENTE, el «boom» turístico español ha comenzado ya. Dejando al lado las cifras oficiales de la estadística, son los coches de matrículas extranjeras los que marcan la pauta de la invasión de turistas. Van camino de superar las previsiones, y ya podemos decir que todo cuanto se maniobró en Praga y Belgrado, allá por los meses de julio y noviembre de 1964, para nada ha servido: el Turismo Internacional sigue y seguirá prefiriendo, el sol y la tierra española, la caballería y el cariño de los españoles, y, ¿por qué no?, nuestra paz y nuestra tranquilidad, donde las vacaciones son vacaciones y los días de asueto, días felices y sin inquietudes ni incertidumbres.

Las cifras oficiales, que siempre fueron anunciadas con reservas, de año en año, a partir del 1960, siempre fueron rebasadas. No vamos a cansar al lector con tráfago de estadísticas. Solo diremos que para el 1965 se prevé el poder llegar a los 16 millones de turistas —¡Qué cifra más extraordinaria!— y que ya no somos nosotros los que dicen eso, porque, según la misma prensa francesa y las informaciones oficiales de la República vecina, se calcula que nada menos que un total de 9 millones de franceses pasarán sus vacaciones en España. Es decir, dos millones más que en el pasado 1964, en que, siete millones de franceses vinieron a España a pasar felices sus días de vacaciones. Si de esta cifra de 9 millones hacemos un simple juego, vemos que en números redondos el 20 por 100 de la población francesa pasará por España, y que un total de más del doble de la población de París, viene a España, nos ven, nos conocen mejor, y luego son portavoces de lo nuestro, porque en eso, queriérase o no, está el verdadero secreto de este constante aumento del turismo, no solo de Francia, sino, de todas partes, cualquiera que sea el país de donde vengan.

Es verdad que la tierra española es tierra privilegiada de sol, luz, calor y alegría. Pe-

Porqué los extranjeros escogen a España en sus vacaciones

ro, en gran porcentaje, también lo tienen todo eso en Francia, y, sin embargo, prefieren venir a vivir unos días con nosotros no solo por razones de economía sino, también, por otras de tranquilidad, pues aquí, ni surgen paros absurdos y de improviso —en Italia los hay todos los días—, y no puede producirse la sorpresa desagradable y molesta, de un servicio, con el que se contaba y de pronto no se tiene. Así, en esos 16 millones, en los que a más de los nueve millones de franceses, habrá más de dos de alemanes, más también, de medio millón de norteamericanos, y cuatro millones y medio repartidos entre los de otras nacionalidades con una cifra bastante respetable de gentes de Hispanoamérica, no hay duda de que el trabajo en nuestras fronteras, y en nuestros puertos y aeropuertos, va a ser arduo, intenso, y, sin reposo.

Y es así porque, si nos paramos a pensar, esa cifra fantástica de 16 millones de visitantes en un año, el promedio diario de entradas y salidas a España de estos turistas de la media de 43.800 diarios, que utilizando todos los medios posibles, desde el avión, el automóvil, el tren o el barco, a pie, en moto, en bici o en «auto-Stop», entran y salen, como si fuera ya una ciudad de categoría — su población— que evolucionara hacia dentro y afuera de España.

En cálculos a grosso modo, más de 2.200.000 automóviles entrarán y saldrán en España. A un cálculo mínimo esta cifra de automóviles consumirá más de 150 millones de litros de gasolina, y solo por el impuesto a los carburantes, devengarán más de 900 millones de pesetas. Esta cifra, que a un número técnico vienen a ser unos seis mil coches diarios, oscilará para alcanzar en algunos días las cifras de más

de 15.000 vehículos, con otros en que se reducirá notablemente, para conseguir el promedio diario técnico antes citado.

Para que todo cuanto antecede pueda desarrollarse con normalidad en España, se ha tenido que ir haciendo, desde años, un gigantesco esfuerzo en organización, en Aduanas y Fronteras, como muchos no pueden imaginar. Y se han montado unos servicios que funcionan con regularidad sin peligros de huelgas ni complicaciones, que es, en gran parte, el atractivo y el aliciente de cuantos nos visitan. Así, también a lo largo de costas y bellos y atractivos parajes, han surgido complejos turísticos, instalaciones hoteleras, servicios de toda clase y de toda índole, que siempre funcionan con regularidad, sin peligros de distorsiones o complicaciones de índole laboral, que en esa grata circunstancia para el que busca la tranquilidad y el reposo, o los días en calma y agradables, sin complicaciones ni sobresaltos que solo se dan, a Dios gracias, en esta España nuestra que acoge con los brazos abiertos a cuantos buscan aquí una calma serena de la que, poca, o muy poca, se suele tener por esas tierras inquietas y turbulentas de Europa, que no pueden liberarse del pugilato constante entre los contratantes y asalariados.

Este constante ir a más del «boom» turístico en España, es, quiérase o no, más que natural, si analizamos las circunstancias en que se produce, y mucho más aún, hoy en día, en todo el mundo, el afán de viaje, y, el extender los conocimientos sobre el Mundo, es, por decirlo así, fiebre extendida por una especie de contagio. Las autoridades españolas, a la par que con una serie de medidas incrementaban las facilidades para todo cuanto de-

rivara hacia el incremento del turismo llevaban también adelante una doble misión: Vigilancia en los precios para evitar todo abuso, y conseguir la extensión y el aumento de capacidad orientados precisamente a la facilidad hacia un turismo medio, que no era precisamente, el turismo de gran lujo, sino, más bien, el que está al alcance de las disponibilidades medias europeas.

Hoy nos reconocen muchos países lo perfecto de nuestras medidas. Aunque nosotros mismos nos asombramos, nos tomamos como ejemplo y modelo, y la labor que realiza el Ministerio Español de Información y Turismo, es, a más de interesantísima, eficaz en todos sus aspectos. Nosotros, en gran parte, de algo que nada nos cuesta —nuestro Sol, nuestra luz y nuestro clima, todo ello don de la naturaleza—, hemos hecho una fuente de ingresos, que tiene a la vez, a través de ese «boom» innegable, un medio eficaz de que nos conozcan y sepan de España, sin que contra eso nada puedan las propagandas que se desatan en nuestra contra. En una gran parte a través del



turismo, y establece una cadena de atracción que sigue una línea de progresión, entre aritmética y geometría. Ejemplo de ello lo va a dar un caso, sucedido en una Playa de Valencia, precisamente con alemanes, de clase modesta, hambrientos de Sol y calor que por primera vez en 1961 vinieron a España, y que exponeremos como punto final a este artículo.

Werner y Rita, de Colonia, llegaron por primera vez a España en julio de 1961. El turismo alemán no es andariego. Llega a su punto de desti-

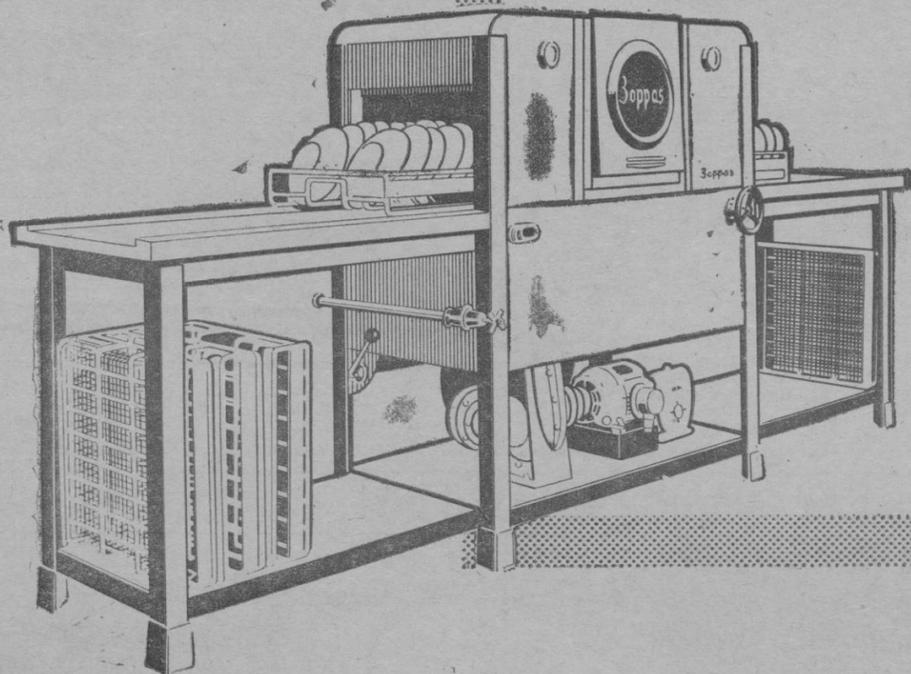
no, pasa con calma y quietud sus días, que son de verdadero descanso, y vuelve otra vez a su punto de partida a su trabajo y a sus quehaceres. ¿Qué vieron Rita y Werner en las Playas de Valencia? Creemos que nada. Pero les trataron con familiaridad con afecto, como si se tratara de «viejos amigos», y la sorpresa no se produjo hasta que en 1962, la pareja se había convertido en «cuatro» —otro matrimonio amigo—, al que atrajeron las palabras elogiosas de los primeros. Ya en 1963, fueron dos coches los que llegaron con un total de seis mayores, dos pequeños y un «bebe» de Rita y Werner. El pequeño grupo hasta se sintió entonces aficionado taurino, y su jerga española, pintoresca a más no poder, y aprendida en estancias anteriores, formaba parte de un programa. Siguió el aumento en 1964 para ser ya una colonia de doce, y precisamente, cuando hace unos días tuvimos que traducir una carta en la que ya anunciaban su visita he aquí lo que decía su final: «Iremos en cuatro coches. Seremos 15 y cuatro niños. Encarguen a San Pedro, sol y calor, y que sean buenos los toros». Y como final: «Sus amigos». Evidentemente, el «boom» está en marcha, y contra eso, nada se puede hacer, ni nadie lo puede detener.

SOLAR 2 700 m²

CONCEDERIAMOS DERECHOS DE EDIFICACION Informes: SR. CABOT. Teléfono: 53804.



RESTAURANTES! HOTELES! GRANDES COMUNIDADES!



MAQUINA LAVA-VAJILLA

- Completamente automática
- Reducido consumo eléctrico
- Mínimo consumo de agua
- Disponible en todos los modelos de 350 a 2.800 platos/hora.
- Hace el prelavado lavado enjuague y secado.

Zoppas

FABRICACION ITALIANA

- Máquinas pelapatatas
- Freidoras electroautomáticas
- Cocinas industriales
- Mesas-armarios calientes

- Servicio post-venta
- Entrega inmediata
- Es un aparato mas de la extensa gama fabricada por ZOPPAS en Conegliano (Italia)

PALMA DE MALLORCA Blanquerna, 159, 163 Telefono 5 30 42

Ahora en PALMA KODAK S. A.

con la cooperación de la

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACION DE PALMA

se complace en invitar a Vd. a presenciar las
demostraciones de la más completa gama de
copiadoras de oficina

VERIFAX

y de los sistemas de microfilm

RECORDAK

HOTEL BAHIA PALACE

Calle Monseñor Palmer

del 31 de mayo al 5 de junio

HORAS: de 10 a 13 de la mañana
y de 16 a 20 de la tarde

¡No deje de visitarnos y presenciar una demos-
tración sin compromiso alguno por su parte!

SE ALEGRARA DE HACERLO

Nuria Torray regresó

AL otro lado del Atlántico la llevó su arte y su fama. Hasta las riberas del Plata llegó acompañada y recibida por la popularidad. Luego, esa misma popularidad, el tributo que los célebres deben pagarla, estuvo a punto de dejarnos sin su suave presencia de hada de la escena y su gracil figura de mujer.

Nos estamos refiriendo a Nuria Torray, primerísima estrella de nuestra pantalla pequeña y actriz con especiales reveses para lo dramático.

Nuria Torray ha regresado. En el corazón de Madrid un hondo cuartito de mujer con gusto. Una habitación pequeña, coquetona y alegre; libros lujosos de buenos autores en sus dos librerías; amplia puerta de cristales que da paso a una alegre terraza jardinera.

Nada recuerda en su rostro el terrible trance que pasó

«Querido sol y aire de España, ¡cuánto os deseaba!»

«Siempre he sido muy prudente. Lo ocurrido en Buenos Aires se debió a la extraordinaria potencia del «Kart» que tripulaba»

conmigo un gripazo monumental.

Nuria acaba de llegar del aeropuerto. Pocos sabían de su vuelta, una vuelta alegre, un regreso feliz...

—Muy feliz, sí —asiente—; enloquecida de estar de nuevo en España, en Madrid, de respirar los aires nuestros que son para mí como perfumes... Enloquecida de contenta.

También le alegra nuestro sol, al que mira con arrobamiento mientras nos habla.

—Gozar nuevamente de este sol nuestro en plena primavera cuando acabo de dejar en la Argentina un crudísimo invierno. ¿No lo nota? Traigo

No está cansada, nos dice, porque su dicha no le deja estarlo. Nuria siempre ha tenido, para quienes la conocen y tratan, una personalidad desbordantemente alegre; su rostro, pequeño, gracioso y vivo parece esta vez adornarse con nuevos matices psicológicos, y es que aún perduran en ella los recuerdos de aquellos momentos trágicos vividos en el pequeño autódromo.

—Nuria —decimos—, todos seguimos con inquietud las vicisitudes que acompañaron su aparatoso accidente ¿le duele recordarlo?

—Bueno... Sí que me molesta; pero no me duele, porque he tenido mucha suerte. No quisiera parecer cursi, pero soy como un continuo canto en el que grito mis gracias al Altísimo por haber salido bien librada de él.

Y por eso mismo, cuando le pedimos que nos haga conocer la versión, Nuria Torray, del accidente automovilístico, Nuria Torray comienza:

—Puedo darla, porque en ningún momento perdí la conciencia de lo que me ocurrió y estaba ocurriendo. Ocupaba uno de los últimos lugares de cuantos empezábamos a rodar. Ahora bien, mi kart era un pequeño bólido, un vehículo especial-



NURIA TORRAY EN SU HOGAR

—El dolor y el temor envajecen —aclaramos.

—Si es así —accede— Pues verá... Le va a parecer extraño: me sentí alegre, muy alegre, cuando al despertar vi derecha, muy derecha, la uña del dedo roto. ¿Extraño, verdad?

Pues sí, pensamos, muy extraño, cuando todavía se conjeturaba entre los cirujanos la

en su bonito rostro; extraño cuando al intervenirla por la parte interna de la cara, corría peligro de ver paralizada su «cara mitad» derecha, de tropezar el bisturí con el nervio facial. Ella se alegró al ver su uña en su sitio y no le importaron las cuatro horas y media de operación.

Nuria, que nos enseñaba el color rosa de la uña de su dedo accidentado, evanta su cara sonriente y nos dice:

—Le voy a enseñar los premios que me han concedido.

De un artístico arcón saca una abultada moneda de oro.

—No es una moneda. Lea.

Efectivamente, no es una moneda, es la medalla que atestigüa ser la ganadora del Premio Internacional del Festival del Río de la Plata. Otro galardón, Este —Premio Simpatía— le fue concedido por la Agrupación de Reporteros Gráficos de la Argentina. Nuria parece dispuesta a desviar el tema de nuestra conversación por derroteros opuestos a su accidente, y nosotros seguimos con nuestra intencionada dirección automovilística.

—Nuria fue, y es noticia hoy, a causa del volante, Nuria tiene que decirnos como conducirá ahora.

Y casi acongojada responde:

—Nuria fue siempre muy prudente, ¡muy prudente! conduciendo. Tan es así que cuando en Buenos Aires un astrólogo muy famoso me aseguró que mi «fogosidad» me había producido un reciente, un muy reciente accidente, le respondí: «¡Jamás! Conduciendo yo, nunca. Tal vez me ocurra cuando tome un taxi.» —Esto —habla para nosotros— lo decía 24 horas antes de que me estrellara con el kart.

DONARGI



NURIA TORRAY, INMEDIATAMENTE DESPUES DE SU TERRIBLE ACCIDENTE, ES CONDUcida AL HOSPITAL. (Foto Cifra)

mente diseñado para tomar parte en el Campeonato del Mar de la Plata, y así, cuando pisé un poquito el acelerador, se puso a 50 por hora y en unos segundos me encontré en la curva con el paso cerrado por varios coches. No quise golpearlos y desvíe el mio violentamente hacia el interior del círculo: choque con la primera alambrada, salto en el aire y nuevo choque —esta vez mi persona solamente— con la segunda alambrada, donde casi quedé colgada.

Sigue Nuria su relato. —Vivi consciente todo cuanto me ocurrió; supe que mi mandíbula estaba fracturada, pero... lo que más me asustó fue verme con este dedo (el pulgar de su mano izquierda) colgando. Me dolía mucho todo el cuerpo y pedí que me anestesiaran cuanto antes. Y la anestesia acabó con la escena.

Y cuando solicitamos noticias nuevamente, cuando la decimos...

—Háblenos de las alegrías que sucedieron a esos temores, de cuanto Nuria Torray comenzó a sentirse nuevamente confianza, contenta y joven...

—¿Joven? —pregunta abriendo su bonita boca a la risa—; ¡lo soy!

posibilidad de que la intervención en su mandíbula fracturada la dejara la señal

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, ¡atención al hígado!: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

natural positivamente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos; por esto están saludables DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico.

LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS.

C. P. S. 1269

Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

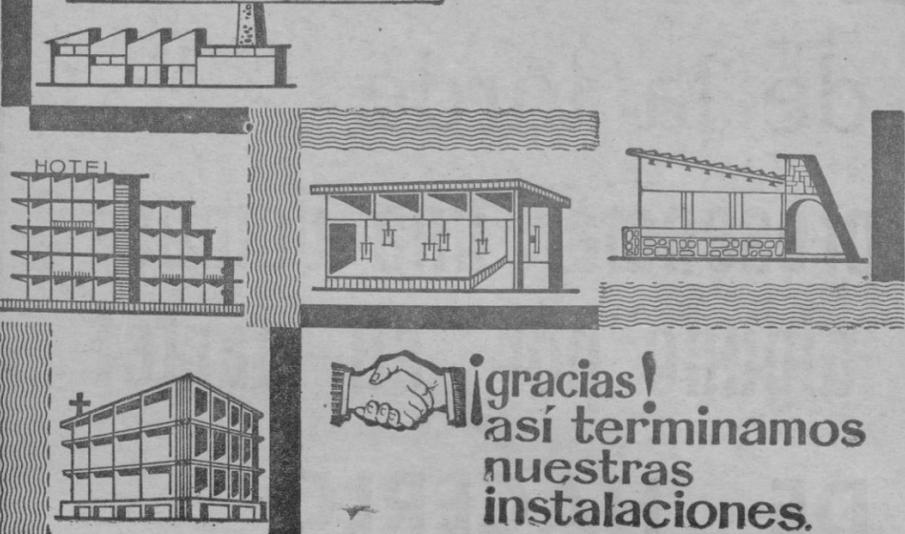
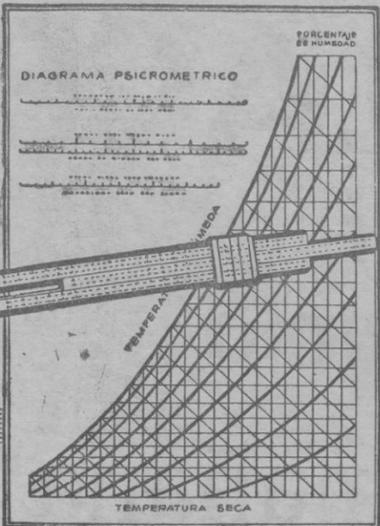


aire acondicionado

para el confort y la industria



1.ª casa en mallorca con personal técnico especializado



¡gracias! así terminamos nuestras instalaciones.